

قَصِّتا دِشْلِيحِه

شَرِيْثا دِكْثاوا

اَيْسَقْتا دِاِشْوَع لِشْمِيَّا

٦ كُذِّد واوا جَمِيْعِه، كِم بَقْرِيْلِه،
 "ماران، باذِي زَوْنَا بَد مَدِيْثَرِتا
 مَلَكوثا تا إِسْرَائِيْل؟" ٧ مِيْرِه
 طالاي، "لِيلا دِيْوَخُن
 دِيْذَوُوتُن زَوْنِه يَنْ عِدَّانِه دِايِلِه
 بابا موْثَبْتا بَشْلُطانا دِيْيه. ٨ اِلَّا
 اِيْمَنْ دَاثِه رُوحا دَقْدْشا اِلْوُخُن،
 بَد قَبْلُوْتُن خِيْلا، وِبَد پِيْشوْتُن
 سَهْدِه طالي باوْرِشْلِم وِبايْهوذا
 كُلاه وِهم بَشامْرِيْن وِول خَلَصْتا
 دَارْثا. ٩ آوَو بايْمارا هَادَخ، كِم
 خازالِه بِيْاشا موسقا وِغذا اِيْوا
 كِم كَسِيالِه مِّنْ اَيْناي.

١٠ كُذِّد واوا بَخيارا بَشْمِيَّا،
 وآوَو بايْزالا، غَزِيْلاي تَرِي
 گُورِه لُويْشِه جُلَّه خُوارِه قِيْمِه
 اِمّاي. ١١ مِيْراي طالاي، "يا
 گُورِه گَلِيْلايِه، قاِيوَوُوتُن قِيْمِه

١ بَكْثاوا قَمَيا، يا تِيْوَفِيْلُوس،
 كْثولي لُكُلْ ما دِمَشوْرِيْلِه
 اِشْوَع باوذا وِبَمُوْلُوْپِه، ٢ وِول
 يوما دِپِشْلِه موسقا لِشْمِيَّا، بَثْر ما
 دِپَقْدْزوالِه شْلِيحِه بَرُوحا دَقْدْشا،
 اِناي دِمِگُوْبِيْوالِه. ٣ بَثْر ما
 دِطِيْئوالِه حَشّا، موخُوْلِه گِيانِيْه
 طالاي بَنِيْشانِه كَبِيْرِه دِايِلِه
 بِيخايِه، اَرَبِي يوماثا اِنِي بَغْزايِيْه
 وآوَو بَمَحْكُوْپِه بَحْس مَلَكوثا
 دَاْلها. ٤ وُكُذِّد وَيُوا تِيْوا اِمّاي،
 كِم مَوْصِيْلاي وَمِيْرِه: "لا
 پَلْطُوْتُن مِّنْ اوْرِشْلِم، اِلَّا
 سِپُورُو لِمَنْدِي دِمُووْعَدْلِه بابا
 بَگاويْه وِدَشْمِيْئَلُوخُن مَنِي.
 ٥ مَسَبَب يُوْحَنَنْ مَوْعَمْدْلِه بَمَيا،
 اِلَّا اَخْتُو بَد عَمْدُوْتُن بَرُوحا
 دَقْدْشا، باَثْر خَكْما يوماثا."

لازم وَيُوا دكاملوا كُثاوا، دِخ
دميره روحا دقدشا بقميثا لكما
دداويد بحس يهوذا، آوا
دموخويله أرخا تا آناي
دأريلاي إيشوع. ^{١٧} وَيُوا مينا خا
منان وإثواله ساما بأدي خدمتا.
^{١٨} زونه حقلا بأغرا دعولا،
ونيله لپائيه لأرنا، وبقلا كاسيه
ويلطلاي كل ميئوائيه. ^{١٩} آدي
خبرا پشله ايديئا تا كُلاي ناشه
دعمرىوا بأورشليم، وهادخ كم
قارالا أو حقلا بلشاناي "حقلا
ددمّا."

^{٢٠} "ميد إيله كُثوا بكُثاوا
دمزموره:

مِسْكَن دَيَّيه هاوه خريوا،
وناشا لا عامر بگاويه. وخدمتيه
شاقلا خا خنّا.

^{٢١-٢٢} من هادخ كلزما دپايش خا
ناشا سَهذا إِمّان تا قيمتا دَيَّيه، من
بَينث آناي دواوا إِمّان إِمّان بگُلاه
عدّانا دويوا ماران إيشوع بأوارا
وبِپلاطا بَيناثان من شَرِيشا

وبِخيارا بِشَمَيّا؟ آدي إيشوع
دپشله موسقا مَنوُخُن لِشَمَيّا،
هادخ بد آته دِخ دِكم خازوتوله
بِيساقا لِشَمَيّا."

گَيِشا دَمَتَيّا

^{١٢} باثر آدي دئيراي من طورا
دِكقاراله طورا دزيتّه، دايله قريوا
لأورشليم، وراحقوا مَنّا خا
ميلا. ^{١٣} وكد أويراي لأورشليم،
سِقلاي لأودا عليّا آيا دواوا
نخيتّه بگاواه: پَطروس ويوَحَنن
ويَعقو وأندراؤس وپيليپوس
وتوما ومَتاي وبر تُلماي ويَعقو
برد حَلپاي وشَمعون طَنّانا
ويهوذا برد يَعقو. ^{١٤} وکُلاي
هاواوا بَغذاذّه بخا لَبّا، كَشيره
بِصلوُثا، إِمّد خَکما إِنْشَه ومَرِیم
يَمّا دِإِشوع، وأَخاوائيه.

^{١٥} بآناي يوماثا قِمِلَه کَيّا
بَينث أَخاواثا، إِثواباي تاما کِنْشا
دَقرواوه دَأَمّا وإِسري ناشه،
وميره، ^{١٦} "يا ناشه أَخاواثان،

٣ وِغزِيلَاي مِخ لِشَانِه دَنورَا،
پِرْشَلَاي أَنِي لِشَانِه وَتولَاي
لَكُدْ خَاءِ مَنَّا. ٤ كَلَاي مَلِيلَاي
مِن رُوحَا دَقْدَشَا وَمَشُورِيلَاي
بِمَحْكُويَه بِلْشَانِه پَرِيشَه دِخ دِكَم
يَاوَلَاي رُوحَا دَمَحْكَاي.

٥ إِثْوَا خَكْمَا هُوزَايَه بَعْمَارَا
بَأُورِشَلِيم، گُورَه زَادَانِه مِّنْ أَلْهَا،
مِن كَلَاي عَمَّه دِيلَاي خَوْثَد
شَمِيَّا. ٦ كُدْ ثِيلَه أَوْ قَالَا، جَمِيعَه
كِنْشَا وَشَغِيشْلَه، مِيدْ كُدْ خَاءِ مَنَّا
پِشْلَه بِشَمَائَاي بِمَحْكُويَه
بِلْشَانِه. ٧ بَهْتَلَاي وَمَعُوجْبَلَاي
وِپْشَلَاي بَايْمَارَا خَا تَا خِنَّا، ”مَو
لِيلَاي أَنِي دِيلَاي بِمَحْكُويَه
گَلِيلَايَه كَلَاي؟“ ٨ بَدَمْ دِخ إِيُوخ
كُدْ خَاءِ مَنَّا بِشَمَائَاي بِلْشَانَا
دَبَابَاوَاتِيَه؟ ٩ أَخْنِي پَرْثَايَه
وَمَادَايَه وَآلَانَايَه وَنَاشَه
دَكْعَمَرِي بِيْث نَهْرِيْن، هُوزَايَه
وَاقَاوِدَقَايَه، وَنَاشَه مِّنْ أَثْرَا
دِپُونْتُوس وَدَآسِيَّا، ١٠ وَمِنْ أَثْرَا
دِپَرِيگِيَا وَدِپَمْفَلِيَا وَمِنْ مِصْر

دَمَعَمُودِيْثَا دِيَوْحَنَنْ وَلِ يَوْمَا
دِپِشْلَه مُوسَقَا أَوُو مِّنْ بِيْنَاثَانْ تَد
هَآوَه سَهْذَا إِمَّانْ تَا قِيْمَتَا دِيَّيَه.“
٢٣ وَمَوْقِمَلَاي تَرِيي گُورَه،
يُوسِبْ دِكْقَارَاوَالِه بَرْ شَابَا،
وَهَمْ كَقَارَاوَالِه يُسْطُوس،
وَمَتِّيَّا. ٢٤ مَصُولِيلَاي وَمِيرَاي،
”يَا مَرِيَا، آيْتْ كِيْذْتْ بِلْبَا دَكُدْ
خَاءِ. مَخُويلَانْ أَيْمَانْ مِّنْ أَنْ تَرِيي
بِدْ مَغَابِتْ، ٢٥ تَدْ قَايِمْ بَاثْ
خِدْمَتَا وَشَلِيحُوثَا دِكَم شَاوَقْلَا
يَهُوْذَا تَدْ زَالَه لَدُكْثِيَه.“ ٢٦ تِلْقَلَاي
إِدُوه وَنِپْلَا لَمَتِّيَّا، وَپِشْلَه مَنِيَا إِمْدْ
خَدِيسَر شَلِيحَه.

أَيْذَا دِنَطِيقُوسْطِيي، وَشَرَايَا دِرُوحَا دَقْدَشَا

٢ كُدْ مَطِيلَه يَوْمَا
دِنَطِيقُوسْطِيي، وَآوَا
جَمِيعَه كَلَاي بَغْذَاذَه. ٢ وَلَغْلَفْلَه
ثِيلَه خَا قَالَا مِّنْ شَمِيَّا، مِخْ قَالَا
دَخَا پَوْخَا زَخْمَا، وَكِمْ مَالِيلَه بِيْثَا
كُلِّيَه دَوَاوَا تِيُوَه بَغَاوِيَه.

وَأَثَرَاوَاثَا دَلِيَا قَرِيوَه لَقِيورينا،
وَأَناي دِيلَايِي إِثِيَه مِّن رَّوَمَا،
هُوَذَايَه وَنَاشَه پِيشَه هُوَذَايَه،
١١ وَقَرِيطَايَه وَعَرَبَايَه. إِيُوخْ
بِشْمَائَايِي بِمَحْكُويَه بِلِشَانَه دِيَّان
لَعَجْبَوَاثَا دَالْهَا. ١٢ وَاوَا كَلَّايِي
مَعُوجِبَه وَشَغِيشَه وَيَايْمَارَا خَا تَا
خَنَا، ”مِيلَا آذِي؟“ ١٣ إِلَّا خِنَه
مَقْلَدِيوَا إِلَّايِي وَآمَرِيوَا، ”إِيلَايِي
رُويَه مِّن خَمْرَا خَاثَا.“

كَرُوزَوَاثَا دَكِيپَا تَا كِنِشَا

١٤ أَيِگَاها قِمْلَه كِيپَا إِمْد
خَدَيْسَر شَلِيحَه وَمُوعَلِيلَه قَالِيَه
وَمِيرَه طَالَايِي، ”يَا گُورَه هُوَذَايَه
وَكُلُوخُنْ أَخْتُو دِكْعَمُورُوتُنْ
بَأُورِشَلِيمَ، لَازِمَ دِيذُووُوتُنْ
بَآذِي وَدَشْمُورُوتُنْ تَنِيَاثِي.
١٥ آن گُورَه لِيلَايِي رُويَه بِخَمْرَا
دِخْ دِكْخَشُووُوتُنْ مِيدَ دَاها شَيْثَا
بَطْلَثْ مَخْشَكَا إِيْلَا. ١٦ إِلَّا آذِي
إِيلَه أُو مَندي دِمِروَالَه يُوُوتِلْ
نُويَا:

١٧ كَامِرَ آلْهَا: ’بِيُومَاثَا خَارَايَه
بِدْ شَيْخُنْ رُوحِي لَكُلْ پَغْرَا.
بَنُوُوتُخُنْ وَبَنَاثُوُوتُخُنْ بِدْ مَنبَيِي،
وَجُونَقَه دِيُوُوتُخُنْ بِدْ خَازَايِي
حَزُوَه، وَسَاوَه دِيُوُوتُخُنْ بِدْ خَلْمِي
خُلْمَه. ١٨ بَأَنَايِي يُوُومَاثَا بِدْ شَيْخُنْ
رُوحِي لَأُودِي وَخَدَمِّيَاثِي، وَبِدْ
مَنبَيِي. ١٩ بِدْ يَاوُنْ عَجْبَوَاثَا بِشْمِيَا
وَنِشَانَه بَارُتَا: دِمَا وَنُورَا وَتَوَاخَه
دِتْنَانَه. ٢٠ شَمِشَا بِدْ مَشْخَلِپَا
لَخِشَكَا وَسَيَهْرَا لِدِمَا قَمَ مَا دَاثَه
أُو يُوُومَا رَابَا وَخِيلَانَا دَمَرِيَا.
٢١ وَكُلْ مَانِي دَقَارَه بِشْمَا دَمَرِيَا
بِدْ خَالِصَ.

٢٢ ”گُورَه دَبِي إِسْرَائِيلَ،
شَمُوءُ لَأَن تَنِيَاثَا: إِيشُوعُ
نَصْرَايَا وَيُوَا گُورَا دَالْهَا كِمَ
مَغْزِيلَه طَالُوُوتُخُنْ بِخِيلَه
وَعَجْبَوَاثَا وَنِشَانَه دَاوُذَلَه آلْهَا
بَيْنَاثُوُوتُخُنْ بَايْذِيَه، دِخْ دَكِيذُوُوتُنْ.
٢٣ آذِي گُورَا پَشِلَه مَسُولْمَا
لَايْدَاثَا دَرَشِيْعَه، لَمَوْجَبَ
عَجْبَوْنَا پَرِيشَا دَالْهَا وَيْدَاثِيَه

٣١ "وَمِيدَ غَزِيلَه دَاوِيذَ لِقَامَا،
 مَوْحَكِيلَه لِقِيمَتَا دِمَشِيحَا دَلَا
 كِبَاشَ شَوِيْقَا بَشِيُولَ، وَلَا پَغْرِيَه
 بَدَخَازَه خَبَلَتَا. ٣٢ وَأَلْهَا كِم مَاقِمِلَه
 أَذِي إِشْوَع، وَأَخْنِي كَلَانَ إِيُوخَ
 سَهْذَه تَا أَذِي. ٣٣ پِشِلَه مَوْعِلِيَا
 لِيْمَنَه دَالْهَا، وَشَقْلَه مِنْ بَابَا وَعَدَا
 دِرَوْحَا دَقْدُشَا. وَكِم شَاپِخِلَه آثَ
 مَنْدِي دَايَوُوثُنْ بَغْزَايَا وَبِشْمَائَا.
 ٣٤ مِيدَ دَاوِيذَ لَا سِقْلَه لِشْمِيَا، إِلَّا
 آوَوَ بَغِيَايَه مِيرَه:

مِيرَه مَرِيَا تَا مَارِي، 'إِيْتُو مِنْ
 يَمْنَه دِييَ ٣٥ وَلَ تَدَ دَارِنَ دِجْمَنَه
 دِيُوخَ دَپِيشِي دِيَاشَا خَوْثَدَ
 أَقْلَاثُوخَ،

٣٦ مِنْ هَادَخَ شُدَ يَيْذِي كُلَ بِي
 إِسْرَائِيلَ أَذِي بَاكِيدُوثَا: أَذِي
 إِشْوَع دِصْلَوَلُوخُنْ أَخْتُو، أَلْهَا
 كِم آوَذِلَه مَرِيَا وَمَشِيحَا."

مَهْوِيْمَنَه خَاثَه

٣٧ كُدَ شَمِيئِلَه كِنِشَا بَآذِي،
 تَوِيرَه لِبَّايَ وَمِيرَايَ تَا كِيَا وَتَا

قَمِيثَا، وَكِم صَلَوَوَتُولَه وَكِم
 قَطْلَوَتُولَه. ٢٤ إِلَّا أَلْهَا كِم
 مَاقِمِلَه، وَكِم شَارِيلَه مِنْ مَرِيَه
 دَمَوُثَا، مِيدَ لَا وَاوَا بَرِيثَا لَمَوُثَا
 دَغَالِبَوَالَه. ٢٥ مِيدَ هَمَ دَاوِيذَ مِيرَه
 بَحَاسِيَه:

مِنْ قَمِيثَا غَزِيلِي لَمَرِيَا قَامِي
 قَامِي بَدَايَمَوُثَا، مِيدَ إِيْلَه مَبَارِي
 دِيْمَنَه دَلَا مَزْعَزَعْن. ٢٦ مِنْ هَادَخَ
 لِبِّي پَصْخِلَه، وَلِشَانِي رَوَزِلَه،
 وَپَغْرِي بَدَ نَايَخَ بِأَمُودَ، ٢٧ مِيدَ لَا
 كَشَوَقْتَا گِيَانِي بَشِيُولَ، وَلَا
 كِيَاوَتَ قَدِيْشَا دِيُوخَ دَخَازَه
 خَبَلَتَا. ٢٨ گَلِيلُوخَ طَالِي أَرْخَا
 دَخَايَه وَبَدَ مَالِييَ مِنْ پَصْخُوثَا
 بِپَاثُوخَ.

٢٩ "يَا نَاشَه أَخَاوَاثَان، إِيْبِي
 دَامَرِنَ أَشْكَارَا طَالُوخُنْ لِبَابَانِ
 دَاوِيذَ، دِمَثِلَه وَكِم قَوْرِيْلَه،
 وَقَوْرِيَه إِيْلَا گِيَانِ وَلَ إِدِيُو يَوْمَا.
 ٣٠ نَوِيَا وَيَوَا، وَكِيَاذِيْثُوَا دَوِيُوَا أَلْهَا
 يَمِيَا طَالِيَه بِمَوْمَاثَا دَبَدَ مَوُتُو خَا
 مِنْ پِيرَه دَخَاصِيَه لَكُرْسِي دِيَّيَه.

لَايْدَاثَا دِشْلِيحِه بَأُورِشَلِيم.
 ٤٤ أَنَاي دِمَهْمِينِيَا پِشِيوَا كُلاي
 بَغْذَاذِه، وَمَشْرِكِيَا خَا إِمْدَ خِنَا
 بَكُل مَندي دِإِثْوَالَاي. ٤٥ أَنَاي
 دِإِثْوَالَاي مُلْكَا نَا مَزَبْنِيوَالِه
 وَمِپْلِيوَالِه تَا كُلاي، كُدْ خَاء
 لَمَوْجَب سَنِقْوَتِيَه. ٤٦ كُديوم
 كُديوم هَاوَاوَا بَهِيكَلَا بَخَا لَبَّا.
 وَتَوْرِيوَا لَخْمَا بِيَاتَاي، وَشَقْلِيوَا
 مِيخَوْلْتَا بَلْبَا پَصِيخَا وَپَشِيطَا.
 ٤٧ وَمَشَبَحِيوَا تَا آلَهَا، وَإِثْوَالَاي
 نَعْمِه إِمْدَ عَمَّا كُليَه. وَكُديوم
 كُديوم مَارَان مَارَدُوا مَنِيَانَا
 دَأَنَاي دَخْلَصِيوَا بَأَيْتَا.

بَسَامَا دَغُورَا مَشَلَّا

٣ كُدْ وَاوَا كِيَا وَيَوْحَنَن
 بِيَسَاقَا لَهِيكَلَا صَوْب شِيثَا
 بَتَشَاء، عِدَّانَا دِصَلَوْتَا، ٢ إِثْوَا تَامَا
 خَا گُورَا مَشَلَّا مَن كَاسَا دِيَمِيَه.
 طَائِنِيوَالِه نَاشَه كُديوم
 وَكَدَارَاوَالِه قَم طَرْنَا دَهِيكَلَا
 دَقَارَاوَالِه طَرْنَا شَپِيرَا، تَدْ گَاوِيوَا

تَمَامَتَا دَتَلْمِيذِه، "أَخَاوَاتَان، بَدَم
 مَهَا أَوْذُخ؟" ٣٨ مِيرِه طَالَاي كِيَا،
 "تِيوَو وَعَمُوذُو كَلَّوْخُنْ بَشِمَا
 دِإِشْوَوع مَشِيحَا تَا شَوْقَانَا
 دِخَطِيَّانَا دِيَّوْخُنْ، وَبِدْ شَقْلَوْتُنْ
 وَخَلِيَّتَا دِرَوْحَا دَقْدُشَا. ٣٩ أَذْي
 وَعَدَا إِيْلِه طَالَوْخُنْ، وَتَا
 يَالَوْخُنْ، وَتَا كُلاي أَنَاي دِإِيلَاي
 رَا حَوْقِه دِيدْ قَارِيلَاي مَرِيَا
 آلَهَان." ٤٠ بَمَحْكَايَاثَا خِنَه كَبِيرِه
 سَاهِذُوا وَطَالِبُوا مَنَّا يِيمَارَا:
 "مَخْلَصُو گِيَانَوْخُنْ مَن أَذْي دَارَا
 پَلِيمَا." ٤١ وَعَمِذَلَاي أَنَاي
 دِقَبْلَاي مَحْكِيثَا دِيَّيَه، وَبَأُو يَوْمَا
 قَرَاوِه دِطَلَاثَا أَلِيَه گِيَانَاثَا پِشَلَاي
 بَتَبَّأَاي.

شَارِيكُوثَا دِمَهْوِيَمِنِه

٤٢ بَدَايِمُوثَا هَاوَاوَا بَايِلَايَا
 يُولِپَانَا دِشْلِيحِه، وَمَشْرِكِيَا
 بَغْذَاذِه بِصَلَوْتَا وَبِتَوَارَا دِلَخْمَا.
 ٤٣ وَكُلْ گِيَانَا مَشُورِيلَا بَزْدَاثَا،
 وَنِشَانِه وَعَجَبُوثَا كَبِيرِه بَارَاوَا

گروزوئا دگيا بهيڪلا

١١ گد ويوا او گورا اريا بگيا
ويوحنن، عما گليه ارقله
لصوباي بدوكتا دكقارالا ايوان
دشليمون، واني معوجه. ١٢ گد
غزيله گيا ادي، ميره تا كيشا،
”گوره دبي اسرائيل، قاي ايووثن
معاجوبه باذي، وهادخ بخيارا
بگاوان مغديگد بخيلان ين
بگينوثنان اودلان اذي گورا
دراخش؟ ١٣ آلهها داوراها
وداسحق وديعقو، آلهها
دباباواثنان، هولله شوحا تا
برونييه يشوع، آوا دكم
سلموتوله وكم نكروتوله قم
پيلاطوس گد بئيواله دمسايبله.
١٤ االا اختو نكيروخن او قديشا
وزديقا، وطلبلوخن گورا قطولا
دپايش هويلا طالوخن.
١٥ قطلوخن ريشا دخايه، او
دكم ماقمله آلهها من بينث ميته.
واخني ايوخ سهذه تا اذي.
١٦ وبهيمانوثا دايلا بشميه، آوو

من آناي داوريوا لهيڪلا. ٣ گد
غزيله لگيا ويوحنن باوارا
لهيڪلا، طلبله مناي سداقا.
٤ خيراي گيا ويوحنن بگاويه،
وميره گيا طاليه، ”خور
بگاوان.“ ٥ خيره بگاواي
وخسوله زيله شاقل مندي
مناي. ٦ ميره طاليه گيا، ”ديهوا
وسما لاتي، االا مندي داتي بد
ياون طالوخ. بشما دماران
يشوع مشيحا نصرايا، قو
ورخوش.“ ٧ واريله بايذه
ديمه وكم ماقمله، وبائي شيئا
زخماي اقلانيه وكعبابه.
٨ وشويره وقمله وپشله
برخاشا، واويره ايماي لهيڪلا،
واو برخاشا وبشوارا ومشابوچه
تا آلهها. ٩ عما گليه كم خازيله
برخاشا ومشابوچه تا آلهها. ١٠ گد
كم يذئيله دويوا آوا داتوا لطرثا
دقاراواله طرثا شپيرا وگاويوا،
بهتلاي ومعوجلاي بمندي
دبريله بگاويه.

نویّا مَخِ خواشي. شَمُوو لَکُلّ ما
دَامِر طالوُخُن. ٢٣ وکُلّ ناشا دلا
شامیّی لاو نویّا بد پایش هلیکا
مِن بَیْنَت عَمّا دَیّیه.

٢٤ کَلّاي نویّه مِّن شَمُوو وَاَنای
دَثیلاي بَثَریّه، موحگیلاي
ومبوشیراي لَأَن یوماثا.
٢٥ وَأَخْتُ بَنَوْنَه دِنویّه ایووثُن،
یالِه دَوَصیّا دِهَوَلّه آلّها تا
باباواثان کُد مَیرَه تا أوراهاَم:

بَزَرُوخ بد پِیشی مَبورخه
کَلّاي عَمّه دَارْئا. ٢٦ کُد موقمِلِه
آلّها بَرَوْنیه، کِم شادیرِه قَمایا
طالوُخُن تَد مَبارِخَلوُخُن تَد
مَپِشَل کُد خاء مَنوُخُن مِّن
بِشاثا دِیوُخُن.

کِپا ویوَحَن قَم رِیشانِه
دهودایِه

٤ کُد واوا بَمَحکویِه إِمّْد
ناشَه، ثیلاي إِلاي کَهَنه
وَزَدَوَقایِه وَرِیشا دَنطَوْرَه
دَهیکلا. ٢ وَأَنای مِلِیه مِّن حِمثا

کِم مَزِخِمِلِه آذی گُورا، دایووثُن
بَغزایِیه وکِیدوتولِه؛ وَاَذی
هَیمانوُثا دایلا بایذیه کِم یاوالِه
آث ساغوُثا کِمَلتا قَم کَلوُخُن.

١٧ ”وداها، أَخاواثی، آنا
کِیذَن دِمَندي دَاوَدَلوُخُن أَخْتُ
وَرِیشانِه دِیوُخُن وِیوا مَسَبَب
دِسْمِیوُثوُخُن. ١٨ إِلا آلّها
مَکومَلّه هادَخ لِمَندي دِمبوشیرِه
مِن قَمِثا لَکِمّا دَکَلّاي نویّه،
دِمشیحا دَیّیه بد طائِن حَشّا.
١٩ تِیوَو بَدَم وِپثولو تَد ماحِه
خَطِیّاثا دِیوُخُن وِبد آثای
طالوُخُن زَوْنَه دَنِخوُثا مِّن قَم
مَریا، ٢٠ وِبد مَشادِرِ طالوُخُن
إِیشوع مَشیحا، آو دَوِیوا موقِیما
طالوُخُن مِّن قَمِثا. ٢١ وکَلزما
دِپایش بَشَمِیّا وِل تَد آثَه زَوْنّا
دَکامِل کُلّ مَندي دَمَیرَه آلّها مِّن
شَرِیثا لَکِمّا دِنویّه دَیّیه قَدِیشَه.
٢٢ مَید مَوِشَه مَیرَه:

مَریا آلّها دِیوُخُن بد مَقَم
طالوُخُن مِّن أَخاواثوُخُن خا

عَمَّا دِإسْرَائِيل: آذِي گُورَا دِإِيلِه
 قِيمَا قَامُوخُن بَسْمِلِه بَشِمَّا
 دِإِشُوع مَشِيحَا نَصْرَايَا، آوَا
 دِصْلُوخُون، وَآلَهَا كِم مَقِمْلِه
 مِّن بَيْنْت مِيشِه. ^{١١} آوَوِ إِيلِه
 أَوْ كِيَا دِمَرْوَزْلُوخُن أَخْتُو
 بَانَايَه، إِلَّا بِشِلِه كِيَا رِيشَا دَقْرِنِشَا.
^{١٢} لَيْث خَلَاص بَجُو نَاشَا خِنَّا،
 مِيد لَيْث شِمَّا خِنَّا خَوْتِد شَمِيَا
 هَوِيلَا تَا بَنِينَاشَا دِإِيَان دَخْلَصَان
 بَغَاوِيَه.

^{١٣} كُذْ غَزِيلَاي دِخْ وَآوَا كِيَا
 وَيَوْحَنَنَّ بِمَحْكُويَه بَجُورِتَا،
 وَكِيذِيوَا بَغَاوَاي دَوَاوَا گُورَه
 پَشِيطَه وَدَلَا يُولِپَانَا،
 مَعُوجِبَلَاي، وَإِيذِيَلَاي بَغَاوَاي
 دَوَاوَا إِمْدِ إِيَشُوع. ^{١٤} كُذْ غَزِيلَاي
 أَوْ مُشَلَّا دِشِلِه بَسِيمَا قِيمَا إِمْمَاي،
 لَا هَوْلِيْبَاي دَامْرِي چُو مَندي
 دَرَقُول دِيَاي. ^{١٥} أَيْگَاها پَقْدَلَاي
 إِلَّاي دِمِپْلَطِيلَاي مِّن مَّوْتَوَا،
 وَمِيرَاي خَا تَا خِنَّا، ^{١٦} "مَهَا
 أَوْذُخْ بَانِي گُورَه؟ آث نِيشَان

لِشْلِيحِه، مِيد وَآوَا بَمَوْلُويَه عَمَّا
 وَمَبَاشُورَه قِيمَتَا دَمِيشِه بَإِشُوع.
^٣ كِم آرَالَاي وَكِم حَبْسِيلَاي وَلِ
 دِيرْت يَوْمَا، مِيد يَوْمَا قَرَوَالِه
 لِگْنَايَا. ^٤ إِلَّا كَبِيرَه مِّنْ أَنَاي
 دِشْمِيئُولَاي أَيْي مَحْكِيثَا
 مَهْمِنِّي، وَمَطِيلَه مِينَا دِيَاي
 قَرَاوَاه دَخْمَشَا أَلِپَه گُورَه.

^٥ دِيرْت يَوْمَا جَمْعَلَاي
 رِيشَانِه وَسَاوَه وَسِپَرَه
 بَأُورِشَلِيم، ^٦ وَحَنَنَّ، رَابَا دَكْهَنَه،
 وَقَايَا وَيَوْحَنَنَّ وَآلِكْسَنْدَرُوس
 وَكُلَّالَاي يَالِه دَرَابَا دَكْهَنَه. ^٧ كُذْ
 كِم مَقِيمِيلَاي تَرَاوَاي بِلِگَا
 بَيْنَانَاي، كِم بَقْرِيلَاي، "بَايْمَا
 خِيلَا يَنْ بَايْمَا شِمَّا أَوْذَلُوخُن
 آذِي؟"

^٨ أَيْگَاها كِيَا، وَآوَا مِلْيَا مِّنْ
 رُوحَا دَقْدُشَا، مِيرَه طَالَاي، "يَا
 رِيشَانِه دَعْمَا وَسَاوَه: ^٩ إِنْ إِيوَوُتْن
 بَدِيَانَان لَمَندي طَاوَا دِيرِيلَه تَا خَا
 كَرِيهَا وَدِخْ بَسْمِلِه، ^{١٠} هَاوَه
 دِيذُووُتْن أَخْتُو كَلُوخُن وَكَلِيَه

صلوٲا دمهوٲمنه

٢٣ كُذِّ كِم سَيِّبِلَاي، دُئِرَاي
لِگَيِدْ خوراي و موَحْكِيلاي لُكُلْ
ما دَمِيرَاي طالاي رابِه دَكْهَنِه
وساوِه. ٢٤ و كُذِّ شَمِيَّلاي
بَاذِي، موَعَلِيلاي قالاَي تا اَلْها
بَخا لَبَّا و مِيرَاي، ”يا مَرِيا، آيت
أوذلوخ شَمِيَّا و أَرثا و ياماٲا و كُلْ
ما داِيث بگاواي. ٢٥ آيت اَيوٲ
أو دموَحْكِيلوخ بروحا دَقْدشا
لِكِمَّا دبابان داويد أودوخ
و مِيروخ:

قاي شَغْشَلَاي حَمِه، و اِمواٲا
مُتوخَمَلَاي بَبْطِيلوٲا؟ ٢٦ قِمَلَاي
مَلِكِه دَأرٲا، و جِمَعَلَاي شُلْطانِه
بَغذاذِه دَرَقول دَمَرِيا و دَرَقول
دَمَشِيحا دِيَّه.

٢٧ مَحَقَّا جِمَعَلَاي بَاذِي مَذِيتا
هِيروُدس و بِيلاطوس اِمْد حَمِه
و كِنَشِه دِإِسْرَائِيل دَرَقول
دِبرُونوخ قَدِّشا اِشوع، آوا
دِمَشْحوخ، ٢٨ تَدْ أُوذِي كُلْ
مَنْدِي دِكِم رَشْمِيلِه اِيذوخ

بَرِيلِه لايْذاي و پِشْلِه اِيذِيئا
أَشْكارا تا كُلاَي نَاشِه دِكْعَمَرِي
بَأورِشَلِم، و لَيبان دَنكَرْخِلِه.
١٧ اِلَّا تَدْ لا پارِس آذِي خَبْرا
بَعَمَّا بَش كَبِرا، شُدْ مَزْدُخَلَاي
دلا آمَرِي تا نَاشِه بَاذِي شَمَّا گاها
خَرْتا.

١٨ كِم قارالاي و كِم
مَوْصالاي دلا مَحْكاَي يَنْ
مَلْپِي بَشَمَّا دِإِشوع قَط. ١٩ اِلَّا
كَيَا و يَوْحَنَنْ مَجوَّبَلَاي و مِيرَاي،
”أَخْتو دونو اِنْ اِيلا عَدوَلتا لِگَيِدْ
اَلْها دَشْمُوخ اِلْوَحْن يَنْ شَمُوخ
لاَلْها. ٢٠ أَخْنِي لَيبان دَشْتَقْخ
لَمَنْدِي دِغَزِيلان و شَمِيَّلان.“
٢١ بَثْر ما دِكِم مَزْدِئِيلَاي گاها
خَرْتا، كِم سَيِّبِلَاي. مِيدْ لا
غَزِيلَاي چو عِلْثا دِمَقْصِيلَاي
مَسَبَبْ دَعَمَّا، مِيدْ كُلاَي نَاشِه
واوا مِشاَبوَحِه تا اَلْها لَمَنْدِي
دِبرِيلِه، ٢٢ مِيدْ أَوْ گُورا
دِبِسْمُوَالِه بَأو نِشان اِثْوالِه بَش
كَبِرا مِّنْ أَرْبِي شَنَّة.

إِلَّاي كَلَّاي. ٣٤ لاثوا بَيْنَاي
 هَم خا سَنِيَقَا، مِيدَ أَنَاي
 دِاثْوَالاي أَرْنَاثَا وَبَاتِه
 مَزَبْنِيَوَالاي وَمَاثَاوَا طِيْمَا دَاو
 مَندي دِمَزَبْنِيَوَالِه، ٣٥ وداراوا
 قَم أَقْلَاثَا دِشَلِيحِه، وَيَاوِيَوَا تَا
 كُد خاء مَنَّا لَمَندي دَسَانِقُوا
 إِلَّيِه. ٣٦ إِثْوا خا لَيَوَايَا مَن أَثْرا
 دَقُورَس شَمِّيَه يَوسِپ، قاراوا
 شَلِيحِه شَمِّيَه بَرَنابَا، دِإِلِه
 پُوشاقاه بَر سولايَا. ٣٧ إِثْوالِه
 أَرْنَا، كِم زَابْنَا وَمُوثِيلِه طِيْمَاه
 وَكِم دَارِيلِه قَم أَقْلَاثَا دِشَلِيحِه.

حَنِّيَا وَبَخْتِيَه

٥ إِثْوا خا گُورَا شَمِّيَه حَنِّيَا
 وَبَخْتِيَه شَمَاه شَپِيرَا
 مَزُوبَنَّاي أَرْنَا. ٢ شَقْلَه خَكَمَا مَن
 طِيْمَا دَائِي أَرْنَا وَكِم طَاشِيلِه،
 وَبَخْتِيَه كِيذاوَا بَگَاوِيَه. مُوثِيلِه
 خا سَامَا مَن أَنِي پارِه وَكِم
 دَارِيلِه قَم أَقْلَاثَا دِشَلِيحِه. ٣ مِيرِه
 كَيَا طَالِيَه، ”حَنِّيَا، قاي ساطانا

وَعَجَبُونُوخ مَن قَمِيْثَا تَد بارِه. ٢٩ وداها، يامَريَا، خَوَرِ دِخِ إِيلاي
 بَمَزْدَوَان، شَوُوق لَأُودِه دِيُوخ
 دَمَحْكَاي تَنِيْشُوخ بَكُل جُورَتَا،
 ٣٠ كُد آيْتِ إِيُوتِ بِشَاطَا إِيذُوخ
 لِمَبَاسُومِه تَد پِيشِي أُوِيْذِه نِيشَانِه
 وَعَجَبُوثَا بَشَمَّا دَبَرُونُوخ قَدِيشَا
 إِيْشُوع. ٣١ كُد خِلْصَاي
 مِصَالُويَه شِئْشَلَا أَيِي دُوكْشَا
 دُواوَا جَمِيْعِه بَگَاوَاه، وَمَلِيلاي
 كَلَّاي مَن رُوحَا دَقْدْشَا،
 وَپِشَلَاي بَمَحْكَوِيَه تَنِيْثَا دَالْهَا
 بَجُورَتَا.

شَارِيكُوثَا دِمُهِوِيْمِنِه بَمَال

دَيَاي

٣٢ كِنِشَا دَانَاي دِمُهِوِيْمَنَّا
 وَيُوا بَخَا لَبَّا وَبِغْذَا گِيَانَا، وَلَا
 نَاشَا مَنَّاي آمَرُوا دَمَال دَقَانِيُوا
 وَيُوا دِگِيَانِيَه، إِلَّا مَشْرَكِيُوا بِكُل
 مَندي دِاثْوَالاي. ٣٣ سَهْذِيُوا
 شَلِيحِه لَقِيْمَتَا دَمَارَان إِيْشُوع
 بِخِيَلَا رَابَا. وَنَعْمِه رَبْثَا وَاوَا

إيلاي قيمه لطرئا، وآني بد
مپلطيلاخ هم آيات.^{١٠} وهر
بأيي عدانا نپلا قم أقلاثيه
ومثلا؛ وأويراي آناي جونقه
وكم خازالا مثتا وكم پلطيلا
وكم قورिला لدپنا دگوراه.
^{١١} بریلا غذا زدوئا ربثا بآيتا
كلاه وبكل آناي دشميئلاي
بآدي.

شليحه مباسومه كبره

^{١٢} كبره نيشانه وعجبواثا
باراوا بينث عما لايداثا
دشليحه، وكلاي هاواوا جميعه
بخا لبأ بايوان دشليمون.^{١٣} چو
ناشا خنا لا جاسروا دتبئواالي،
إلا عما ميأقرووالي.^{١٤} إلا ناشه
پشلاي بش بزبادا بمهويمينه
بمريا، كبره من گوره وإنشه،
^{١٥} ول دماثاوا لكريبه لآوله
وآني دريه بشويئا، تد إيمن
دآثوا كپيا، بلكي طلانيشه بد
قرماوا إالي.^{١٦} كنشه كبره

كم مآليه لبوخ ومدگلت لروحا
دقدشا ومطوشيلوخ خكما من
طيما دأيي أرئا؟^٤ مو لا واوا
ديوخ قم ما دمزبتنوالا، ومو لا
ويوا طيماه خوئد شلطانا ديوخ
بئر ما دپشلا مزوبنتا؟ قاي
دريلوخ بلبوخ داوذت هادخ؟
آيت لا مدوگلوخ لبنيشا إلا
لآها مدوگلوخ.^٥ كد شميئه
حننيا آني تنايئا نپله ومثله،
وزدوئا ربثا أريلا لكل آناي
دشميئلاي بآدي.^٦ قملاي
خكما جونقه وكم خاذنييه
بكوراخا وكم پلطييه وكم
قوريله.

^٧ بائر خا طلت شايئا أويرا
بختيه، ولا كيداوا المندي دبريله.
^٨ مير طالا كپيا، "إيموري،
بآدي طيما مزوبنالوخن أرئا؟"
ميرا، "أي، بآدي طيما."^٩ مير
طالا كپيا، "قاي مشوركلوخن
بغذاذه لمجاروبه روحا دمريا؟
ها، أقلاثا دآناي دقويراي گوراه

غزِيلَاي شليحه بَحْس، دَّيراي
وَميراي طالاي،^{٢٣} "غزِيلان
حَس سيدا رندا، وَنَطُورَه قِيمَه
لَطْرَه، إِلَّا كُد پِشْخَلان طَرَه، لا
غزِيلان چو ناشا گوايه." ^{٢٤} كُد

شَمِيئَلَاي رابَه دَكْهَنَه وَرِيشا
دَنطُورَه دَهِيكَلَا آني مَحْكَايَاثا،
حيراي بَگياناي، وَميراي، "مَها
زِيلَه بارَه مِنْ آذِي؟" ^{٢٥} ثِيلَه خا
گُورَا وَمِيرَه طالاي: "غزو، آناي
گُورَه دَكَم دَارَوْتولاي بَحْس
إِيلَاي قِيمَه بَهِيكَلَا وَمُولُوبَه
عَمَّا." ^{٢٦} أَيِگَاها زِلَه رِيشا
دَنطُورَه دَهِيكَلَا وَعَسْكَر دِيَه
وَكَم ماثالاي شليحه، إِلَّا لا
مُويلَخَلَاي خِيلا، مِيد زِدِيئَلَاي
مِنْ عَمَّا دَلَا راجِمَلَاي.

^{٢٧} كُد كَم ماثالاي، كَم
مَقِيمِيلَاي قَم مَوْتُوا، كَم
باقيراي رابا دَكْهَنَه، وَمِيرَه،
^{٢٨} "مَو لا كَم مَوْصُخْلُوخُن تَد
لا مَلِپُوتُن ناشَه بَاذِي شَمَّا؟ غزو،
أُورِشَلِم كَم مَالُوتولا مِنْ

أَثَاوا مِنْ مَذِينَاثا دُواوا خَوْظَرَانَه
دَأُورِشَلِم وَمَاثَاوا كَرِيَهه وَأَنَاي
دَهاواوا مَعُودِبَه لِرُوحَاثا
مَطُومِيَه، وَبَسْمِيُوا كَلَاي.

هَجْهَوَجَه دِشليحه

^{١٧} رابا دَكْهَنَه وَكُل أَنَاي إِمِيَه،
دُواوا مِنْ يُولِپانا دَزْدَوَقايَه،
مَلِيلَاي حَسَامُوثا، ^{١٨} كَم
أَرالاي وَكَم دارالاي بَحْس.
^{١٩} إِلَّا بَلِيلَه پِشْخِلَه مالاخا دَمَرِيا
طَرُثا دَحْس وَكَم پَالِطَلَاي وَمِيرَه
طالاي، ^{٢٠} "سَو وَقُومُو بَهِيكَلَا
وَمَحْكَو تا عَمَّا كُل تَنَايَاثا بَحْس
أَنْ خايَه." ^{٢١} كُد شَمِيئَلَاي آذِي،
پِلِطَلَاي مِنْ قَادَمْتا وَأَوِيراي
لَهِيكَلَا وُواوا بَمُولُوبَه. ثِيلَه رابا
دَكْهَنَه وَأَنَاي دُواوا إِمِيَه،
وَقَرِيلَاي لَمُوتُوا وَكَلَاي سَاوَه
دَبْنَاي إِيسْرَائِيل وَمَشُودِيراي
گُورَه لَحْس تَد ماثالاي
شليحه. ^{٢٢} كُد مَطِيلَاي أَنَاي
گُورَه دُواوا مَشُودِرَه، لا

يولپانوخن، وكيوتن دداروتن
 دما دآدي گورا بقرتان! ٢٩ كم
 جاوبلاي كيا وشليحه، "كلزما
 لان دطيعخ لالها، لا ليناشا.
 ٣٠ آلهادباواثان موقمليه يشوع،
 آوا دقطلوخن كد كم علقوتوله
 لقيسا. ٣١ آلهاه كم معليله آدي
 گورا دهاوه ريشا ومخلصانا،
 وكم موتوله من يمنه ديه، تد
 ياول تا اسرائيل تياووثا وشوقانا
 دخطيئا. ٣٢ واخني ايوخ سهذه
 تا آني مندانه، وهم روحا دقدشا
 كساهذ، او دكم ياوله آلهاتا آني
 دكطيعيله."
 ملپانا گمليل
 ٣٣ كد شمئلاي، مللاي من
 حمشا وبئلاي دقطليلاي
 شليحه. ٣٤ آلا خا من پريشه
 دموتوا، شميه گمليل، ويوا خا
 من ملپانه دناموسا، وميوقرا
 بينث عما كليه، قمليه ويقدله
 دمپطيلاي شليحه خا قصا
 لبرايه. ٣٥ وميره طالاي، "يا
 گوره دبي اسرائيل، هوو شيار
 لمندي دكيوتن داووتن تا آني
 گوره. ٣٦ قم ان يوماثا قمواله
 تودوس، وامروا بگيانيه دويوا
 خا ناشا رابا، وكم تبئيله قرواه
 داربا امه گوره. پشله قطيلا،
 وكلاي آناي دشمنئوا اليه
 مبوربزلاي ومپورپشلا كلاه.
 ٣٧ باثر منيه قمواله يهوذا گليلاي
 بيوماثا دمكثوتا دشمنانه، وهم
 كبيره ناشه پشلاي بثره من
 ارخا. وهم آوو پشله هليكا،
 وكلاي دطيعيواله مبوربزلاي.
 ٣٨ وداها كامرن طالوخن،
 رحوقو من آني ناشه
 وشووقولاي. ميد ان ايلا آدي
 دبرتا وشولا من بنيناشا، بد
 مپريشا. ٣٩ وان ايلا من آلهاه، لا
 كهوايىبوخن دمكلوتولاي.
 بلكي بد خازوتن گيانوخن
 بقياما درقول دآلهاه."
 ٤٠ قنعلاي بمحكيشيه،

يولپانوخن، وكيوتن دداروتن
 دما دآدي گورا بقرتان! ٢٩ كم
 جاوبلاي كيا وشليحه، "كلزما
 لان دطيعخ لالها، لا ليناشا.
 ٣٠ آلهادباواثان موقمليه يشوع،
 آوا دقطلوخن كد كم علقوتوله
 لقيسا. ٣١ آلهاه كم معليله آدي
 گورا دهاوه ريشا ومخلصانا،
 وكم موتوله من يمنه ديه، تد
 ياول تا اسرائيل تياووثا وشوقانا
 دخطيئا. ٣٢ واخني ايوخ سهذه
 تا آني مندانه، وهم روحا دقدشا
 كساهذ، او دكم ياوله آلهاتا آني
 دكطيعيله."

ملپانا گمليل

٣٣ كد شمئلاي، مللاي من
 حمشا وبئلاي دقطليلاي
 شليحه. ٣٤ آلا خا من پريشه
 دموتوا، شميه گمليل، ويوا خا
 من ملپانه دناموسا، وميوقرا
 بينث عما كليه، قمليه ويقدله
 دمپطيلاي شليحه خا قصا

وَمِلِيه مِّن رُّوحَا دَمَرِيَا وَحِخْمَثَا،
وَبَدَ مَاقِيْمُخَلَاي تَا آذِي شَوْلَا.
٤ وَأَخْنِي بَدَ يَأُوخْ بَالَانَ بَصْلُوثَا
وَمَبَاشُورَه بَتْنِيثَا.

٥ مَهْوِيْمِنَه كَلَّاي پَصْخَلَاي
بَاذِي مَحْكِيثَا، وَمَكُوبَيَلَاي
سَطَّانُوس، گُورَا مِلْيَا مِّن
هَيْمَانُوثَا وَمِّن رُّوحَا دَقْدُشَا،
وَيِلْيَپُوس، وَيَرْكَارُوس،
وَنِيْقَانُور، وَطِيْمُون، وَپَرْمِيْنَا
وَنِيْقَالِيئُوس مِّنْ أَنْطِيوَكِيَا، خَا
نُخْرَايَا پِيْشَا هُوْذَايَا. ٦ وَقِمَلَاي
قَامِد شَلِيحَه، وَمَصُوكَلَاي
طَلَاي وَدَرِيَلَاي إِيدَاثَايِ إِلَّاي.
٧ وَتَنْيَا دَالْهََا وَاوَا پِرَاسَا وَمِيْنَا
دَتْلَمِيْذَه بَزِيَادَا كَبِيْرَا بَأُورِشَلِيْم،
وَكَبِيْرَه مِّنْ كَهْنَه وَاوَا بَطِيْعَا
لَهَيْمَانُوثَا.

سَطَّانُوس قَم مَوْتُوا

٨ سَطَّانُوس وَيُوَا مِلْيَا مِّن
نَعْمَه وَخِيْلَا، وَأَوْدُوزَا نِيْشَانَه
وَعَجَبُوثَا رَابَه بَعْمَا. ٩ إِلَّا خَكْمَا

وَقَرِيَلَاي لَشَلِيحَه، وَكِم
مَآخَلَاي. وَكِم مَوْصَالَاي دَلَا
مَحْكَاي بِشْمَا دِيْشُوع گَاها
خَرْتَا، وَكِم سَيَبِيَلَاي.
٤١ پِلْطَلَاي مِّنْ مَوْتُوا، أَنِي
پَصِيخَه دِيْشَلَاي خَشِيخَه
دِيْشِي مَرُوزْلَه تَا خَاتِر دِشْمَا
دِيْشُوع. ٤٢ وَلَا بَطْلِيُوَا كُديوم
كُديوم مَوْلُوبَه بَهِيْكَلا وَبَبَاتَه،
وَأَنِي مَبَاشُورَه بِاِيْشُوع مَشِيْحَا.

گَبِيْثَا دَشُؤَا شَامَاشَه تَا خَدَامَا

٦ بَانَاي يُوْمَاثَا زِدْلَه مِيْنَا
دَتْلَمِيْذَه، وَمَشُورِيَلَاي
هُوْذَايَه يُونَايَه مَدَرْدُومَه لَهُوْذَايَه
عِيُورَايَه، مِيدَ أَرْمِلْيَاثَا دِيْآي لَا
وَيُوَا بِشَقَالَا سَامَاي مِّنْ إِيْخَالَا
دِيُومَا. ٢ وَقَرِيَلَاي تَرِيْسَر شَلِيحَه
لَتَمَامَتَا تَلْمِيْذَه خِنَه وَمِيْرَاي
طَلَاي، "لِيلَه رَنْدَا دَشُوقْخ تَنْيَا
دَالْهََا وَخَدْمُخْ بَصْفِرَه.
٣ أَخَاوَاثَان، مَكَابُو شُؤَا گُورَه
مَنُوخُنْ دَهَاوَاي مَار شْمَا طَاوَا

گوره دواوا تيويه بموتوا واوا
بخيارا بگاويه وبغزيا پائيه
دواوا مخ پاتا دمالا خا.

سطپانوس مجاويه موتوا

ايگاها رابا دگهنه مير
طاليه، "محقا ايلاي هادخ
آن ميندانه؟"

٢ مجوبيله، "يا ناشه
آخاواثان وباباواثان، شموو:
آلها دشوحا موغزيله گيائيه تا
بابان اورياهم كد ويوا بيت
نهرين قم ما دخايوا بحاران.
٣ وميره طاليه:

شوق لاأروخ ونشواوخ،
وهايو لاأرا دمخونه طالوخ.

٤ ويلطيله اورياهم من أرنا دكلدايه
وثيله خيله بحاران. وبئر ما دمئله
بابيه، آلها كم شائيله من تاما
لاذي أثرا دايووثن بخئايا
بگاويه داهما. ٥ لا هولواله تا
أورياهم يئرث بگاواه، هم خا
شوپا دأقلا. إلا كم واعدله

من كشتا دكقارالا كشتا داوده
محوره، وقيورينايه
والكسندرايه، وناشه من
كيليكيا ومن آسيا، قملاي
وپشلاي مجاحوده إمد
سطپانوس. ١٠ ولا هاويوباي
دقيموا درقول دحخما وروحا
دمحكوا بگاويه.

١١ بائر دخ هولاي پاره تا
خكما گوره دامري، "أخني كم
شموخيله بمحكويه تنايثا دكيرا
درقول دموشه وآلها."
١٢ وشغشيله عما وساوه وسيره،
وقملاي درقول ديه، وكم آراه
وكم نبليله قم موتوا.
١٣ موقملاي سهذه داگاله تد
امري: "آذي گورا ليله ببطالا
من محكويه درقول دناموسا
ودرقول داذي دوكتا قدشتا.
١٤ أخني كم شموخيله بايمارا
دايشوع نصرايا بد خارولا آذي
دوكتا وبد مشخلف عادات
دهوله موشه طالان." ١٥ كللي

١١”وَبَرِيْلَه كِنَا وَأَوْقَانَا رَابَا
بُكْلَاه مِصْرَ وَأَرْنَا دَكْنَعَان.
وَبَابَاوَاتَان لاثوَالاي مِيخَوْلَتَا.
١٢كُد شَمِيئِلَه يَعْقُو دَايْث دَخَلَا
بِمِصْرَ، مَشُوْدِيْرَه بَابَاوَاتَان لَتَامَا
گَاها قَمِيْثَا. ١٣وَكُد زَلَاي گَاها
دَتِّيْ، مِيْذِيْئِلَه يُوْسَپ گِيَانِيَه تَا
أَخَاوَاتِيَه، وَهَم پِشِلَه بِيْثَا
دِيُوْسَپ إِيْذِيْئَا لِرِعَوْن.
١٤وَمَشُوْدِيْرَه يُوْسَپ وَكِم
مَمْطِيْلَه بَابِيَه يَعْقُو وَنَشَوَاتِيَه
كُلَاي لِمِصْرَ. وَاوَا خَمِشَا
وَشَوْنِي گِيَانَاثَا. ١٥وَنخِلَه يَعْقُو
لِمِصْرَ، وَتَامَا مِثْلَه، آو وَهَم
بَابَاوَاتَان. ١٦كِم نَبْلِيْلَاي
لِشْكِيم، وَكِم دَارَالاي بَأْيِي
قَوْرَا دَكِم زَاوِنُوَالَا أَوْرَاهَام
بَخَكَمَا پارَه دَسِيْمَا مِّنْ بِي حَامُر.
١٧”كُد قَرَوْلَه زَوْنَا دَوَعْدَا
دِمُووَعْدِلَه أَلْهَا تَا أَوْرَاهَام إِمْد
مَوْمَاثَا، عَمَّا دِيَّان وَيُوَا بَرُوَايَا
وَبِزِيَادَا بِمِصْرَ، ١٨وَل دَقْمِلَه
بِمِصْرَ خَا مَلَكَا خِنَّا دَلَا

دِيَاوْلَه آذِي أَثْرَا دَهاوِه يَرْتُوْثَا
طَالِيَه وَتَا زَرِيْئَه بَاثِر مِّنِيَه، شُد لَا
إِثْوَالَه أَيْگَاها هَم خَا بَرَوْنَا.
٦وَهَادَخ مِيرَه طَالِيَه أَلْهَا:
زَرُوْوخ بِد خَايَه بَارْنَا نُخْرِيْثَا،
وَبِد پِيْشِي مَشُوْعِبْذَه وَمتوَعِدِيَه
إِلَاي تَامَا أَرَبَا إِمَّه شَنَّة. ٧إِلَّا أَنَا بِد
دِيْنِن أَوْ عَمَّا دِمَشْعَبْذِيْلَاي، مِيرَه
أَلْهَا. وَبَاثِر دَخ بِد پَلْطِي مِّنْ تَامَا،
وَبِد سَعْذِي طَالِي بَآذِي دَوَكْثَا.
٨وَكِم يَاوْلَه وَصِيَّا دَطَاهَرْتَا.
وَهَادَخ هُوْلِيْلَه إِسْحَق وَكِم
طَاهِيْرَه بِيَوْمَا دِتْمَنِيَا. وَإِسْحَق
هُوْلِيْلَه يَعْقُو، وَيَعْقُو هُوْلِيْلَه
تَرِيْسَر بَابَاوَاتَان.
٩”وَحِسْمَلَاي بَابَاوَاتَان مِّنْ
يُوْسَپ وَكِم زَبْنِيْلَه تَا مِصْرَايَه، إِلَّا
أَلْهَا وَيُوَا إِمِّيَه، ١٠وَمَخَالِصُوَالَه
مِّنْ كُلَاي أَوْقَانَه دِيْئَه، وَكِم يَاوْلَه
نَعْمَه وَحِخْمَا قَم پَرِعَوْن، مَلَكَا
دِمِصْرَ. مِّنْ هَادَخ پَرِعَوْن كِم
مَاقْمِلَه دَهاوِه رِيْشَا لِمِصْرَ
وَلَكْلِيَه يِيْثِيَه.

بئيلِه دِمصالحاي وميره،
 'گوره، آخاواثا ايووثن، قاي
 ايووثن متعدويه خا لخنا؟'
 ٢٧ آوا دويوا متعدويه لخوريه
 كم زاييله تا موشه وميره، 'آيت
 ماني كم ماقملوخ دهاوت ريشا
 ودايانا لان؟' ٢٨ مها كيت هم آنا
 دقطلتي دخ دقطلوخ تمال او
 مصرايا؟' ٢٩ كد شميئه موشه
 آذي، ارقله ويشله بخايا نخرايا
 بارئا دميديان، وهويله تاما تري
 بنونه.

٣٠ "وكد كملاي اربي شنه
 خا مالاخا دمريا موغزيله گيانيه
 طاليه بنورا بلهايا بسنيثا، برياً
 دطورا دسيناي. ٣١ كد غزيله
 موشه آذي جزوا، معوجبله،
 وكد قروله ددائلا بش كبيراً،
 شميئه قالا دمريا بايمارا طاليه:
 ٣٢ آنا ايون آله دباباواثوخ،
 آله دأوراهام وداسحق وديعقو.
 ورثله موشه ولا جسيره دخاير.
 ٣٣ آيگاها ميره مريا طاليه:

ياذيئواله تا يوسف. ١٩ آذي ملكا
 موطيئه عما ديان، وأوذله بشتا تا
 باباواثان، ويقذله إلاي دتلقي
 يالاي زوره تد لا خايي.
 ٢٠ باو زونا هويله موشه ويوا
 مار شپرا قم آله. ويشله مرويا
 بيثا دبانيه طلاثا يرخه. ٢١ كد كم
 تلقيله، كم ازيايه براتا دپرعون
 وكم ربياله دهاوه برونا طالاه.
 ٢٢ ويليله موشه كلاه حخمتا
 دمصريه، ول ديشله خيلانا
 بتناياثيه وبلخونيه.

٢٣ "وكد ويوا عمره اربي
 شنه، ثيله بباليه دزاير آخاواثيه
 بني اسرائيل. ٢٤ وغزيله خا من
 عما ديه ويوا متوعديه إليه. قمله
 موشه بخلاص وشقله طول داو
 ظليما وقطله او مصرايا.
 ٢٥ موشه خشوله داخاواثيه بد
 فهمي باذي دآله زيله ياوآي
 خلاص بگاويه، إلا آناي لا
 فهملاي. ٢٦ ديرث يوما غزيله
 تري مناي باواذا شره بغذاذه.

٣٨ وَاذِي إِيلَه أَوْ دَوِیَا إِمْدَ جَمَعَتَا
بَرِّیَا، إِمْدَ أَوْ مَالَاخَا دَمَحَكِیوَا
إِمِّیْهِ وَإِمْدَ بَابَاوَاثَانِ بَطُورَا
دَسِیْنَايَ، وَإِیلَه أَوَا دِیْشِلَه هَوِیْلَا
طَالِیْهِ تَنَائِثَا بِيخَايَه تَدَ یَاوِلَايَ
طَالَان.

٣٩ "إِلَّا بَابَاوَاثَانِ لَا بَيَّلَايَ
دَطِیْعِیلَه، إِلَّا كِمَ نَكْرِیلَه
وَبَلْبَاوَاثَايَ دَثِّیرَايَ لِمِصْرَ،
٤٠ وَمِیرَايَ تَا أَهْرُونَ، 'أَوُودَ
طَالَانِ أَلْهَه دَزَالَايَ قَامَانِ
قَامَانِ. أَخْنِي لَا كِيذُخَ مَهَا بَرِّیلَه
بَاذِي مَوْشَه دَكِمَ پَالِطَلَانِ مِّنْ أَثْرَا
دِمِصْرَ، ٤١ وَهَرُ بَانَايَ یَوْمَاثَا
أَوْدَلَايَ طَالَايَ خَا شَرَخَا،
وَمُوقِرُولَايَ دِوَحَه تَا أَوْ صَنَمَ،
وِیْصُخْلَايَ بَمِنْدَانَه دَاوْدَلَايَ
إِدَاثَايَ. ٤٢ إِلَّا پِثْلَه أَلْهَا، وَكِمَ
سَالْمَلَايَ تَدَ سَغْذِي تَا عَسْكَرَ
دِشْمِیَّا، دِخَ دَايِلَه كَثِیوَا بَكْثَاوَا
دِنِوِیْهِ:

یَا بِي إِسْرَائِیلَ، أَرَبِي شَنَه بَرِّیَا
لَا مُوقِرُولُوخُنَ طَالِي قُرْبَانَه

شَلُوخَ صَوْلَه دِیْوُخَ مِّنْ
أَقْلَاثُوخَ، مِیدَ أَرْنَا دَايُوتَ قِیْمَا
إِلَّاهَ قَدَّشْتَا إِيْلَا. ٣٤ مَحَقَّا غَزِیْلِي
أَوَقَانَا دَعَمَّا دَبِّي دَايِلَه بِمِصْرَ،
وَشَمِیْئِلِي بَشْتِیْخَنِیْثَايَ،
وَنَخْثِلِي دِمُخْلِصَنَايَ. وَهَايَو
دَاها دِمُشْدِرَنُوخَ لِمِصْرَ.

٣٥ "وَاذِي هَرُ مَوْشَه وَیوَا
دَكِمَ نَكْرِیلَه وَمِیرَايَ، 'آيْتِ،
مَانِي كِمَ مَاقْمَلُوخَ دَهَاوَتِ
رِیْشَا وَدَايَانَا إِلَّانَ؟، إِلَّا أَلْهَا كِمَ
شَادِرِیْهِ دَهَاوَه رِیْشَا وَمُخْلِصَانَا
طَالَايَ، بَعِیْنَتَا دَاوُ مَالَاخَا دَكِمَ
مَغْزِیْلَا گِیَانِیْهِ طَالِیْهِ بَسَنِیْثَا.
٣٦ هَرُ آثَ مَوْشَه مِیُولِطْلَه بَنَايَ
إِسْرَائِیْلَ، وَأَوْدِلَه عَجِبُوَاثَا
وَنِیْشَانَه كَبِیرَه بَارْنَا دِمِصْرَ
وَبِیْمَا سَمُوقْتَا وَأَرَبِي شَنَه
بَرِّیَا. ٣٧ آذِي هَرُ أَوْ مَوْشَه إِيْلَه
دَمِیرَه تَا بَنَايَ إِسْرَائِیْلَ:

مَرِیَا أَلْهَا دِیْوُخُنَ بَدَ مَقِمَ
طَالُوخُنَ خَا نُوْیَا مِخَ خَوَاثِي مِّنْ
أَخَاوَاثُوخُنَ.

٥٠ ٴيَن اَيَكِيلا دو كُثا دِنِيخْتِي؟ ٴمو
لا اِيذِي اُوذِلا كُّلاي اَنِي مِندَانِه؟
٥١ ”يا مار رِيشِه دَمَسْماط، لا
مطوهرِه بِلِّباواثا وَنِثِياثا، بَدِايموِثا
كَقِيْموِثَن دَرَقول دروِحا دَقُدْشا،
دِخ دِاُوذِلاي باباواثوِخُن. ٥٢ اِيما
نوِيّا لا مِهوِجِهْجِلاي
باباواثوِخُن؟ وَقِطِّلاي اَناي
دِمَنوَبِيلاي لاِثِياثا دَزْدِيقا، آوا
دِاَختو داها كِم سَلَموتولِه وَكِم
قَطْلوتولِه، ٥٣ اَختو شَقْلُوخُن
نَاموسا مِّن پُگْدانا دَمالاخِه، اِلّا
لا كِم نَطروتولِه.“

رجاما دِسْطِپَانوس

٥٤ كُذ شَمِيئَلاي اَنِي مِندَانِه،
مَلِيلاي مِّن حِمْشا وَسِكلاي
كاكاي اِلِيّه. ٥٥ اِلّا آوو، مِلِيا مِّن
هِيمانوِثا وَروِحا دَقُدْشا، خِيَرِه
بِشَمِيّا وَغَزِيلِه شوِحا دِاَلْها
وَإِيشوع قِيما مِّن يَمِنِه دِاَلْها.
٥٦ وَمِيرِه، ”ها! اِيون بَغزايا
شَمِيّا پِختا وَبرونا دِناشا قِيما

٤٣ اِلّا شَقْلُوخُن كوينا
دَمَلْكُمْ وَكاوِخِوا دِاَلْهوِخُن
راپان، صَنَمِه دِاُوذِلوِخُن
دَسْغَذوِثَن طالاي. اَنَا بَدِ
مِشانِنوِخُن لاوِ بَر خِنا دِبابِل.
٤٤ ”وَكوينا دَسْهذوِثا واوا اِمْد
باباواثان بَرِيّا، اِيَا دَوِيوا اَلْها
مَوِّصِيا مَوِّشِه تَد اُوذِوالا
لَمَوِّجَب دُمِيا دِكِم خازِيلِه.
٤٥ باباواثان شَقْلَي اِيِي كوينا،
وَإِمْد إِيشوع بَر نُن كِم مايبيريلا
لَارْنا دِهولِه طالاي اَلْها دِهويا
يَرْتوِثا كُذ اَلْها كِم طارِذِلاي حَمِيّه
قاماي قاماي، وَپِشْلا تاما وَلِ
يَوْمِثا دِداوِيذ. ٤٦ غَزِيلِه داوِيذ
نَعْمِه لَكِيْبِد اَلْها، وَطَلِبِلِه مِنيّه تَد
بَانِه مَسْكَن تا اَلْها دِيَعَقو. ٤٧ اِلّا
سَلِيْمون وَيِوا اَو دِبنِيْلِه بِيْثا طالِيّه.
٤٨ ”اِلّا اَو عَلَايا لا كِعامِر بَباتِه
بَنِيّه بَايِداثا. دِخ دَمِيرِه نوِيّا:

٤٩ ’شَمِيّا اِيلا كُرسِي دِيِي،
وَأَرْنا دِياشا دِاَقْلاثِي. ما شَكِل
بِيْثا بَدِ بَانوِثَن طالِي، كَامِر مَرِيا،

قَویرای سَطَّانوس وَاوِذلا طَالِیه
خا عَزایا رابا. ۳ وِشاوِل پِشِلِه
مَهَجْهَوِجِه ایتا وَاوِروا لِبَاتِه
وِگارِشوا گورِه وَاِنِشِه لِبَرایِه
وَدَارِیوَالای بَحَس.

پیلیپوس بشامَرین

۴ وَاَنای دِشِلای مَبورِیزِه
خَظْریوَا وِمْشِریوَا بَتِیْثا دَالْهָا.
۵ پِیلیپوس نَخِثِلِه لِمذِیتا
دِشامرایِه وِموکِرْزِلِه طالای
بَحَس مِشیحَا. ۶ کُد کِم شَمِئِلِه
کِنِشِه، غَزِیلای نِشَانِه دَاوِذوا،
مَاصِیْثِیوَا بَخا لِبَا لِمِنْدِی دَامِروَا.
۷ رُوحَا مَطُومِیْه پَلْطِیوَا مَعَاوِطِه
بَقَالَا عَلِیَا مِْن نَاشِه کَبِیرِه، وِکَبِیرِه
شِپِلِه وِمْشَلْه بَسْمِیوَا. ۸ وِبرِیلا
پَصْخوْثَا رَبْثَا بَأِیْی مَذِیتا.

شَمْعُون خَرَّاشَا

۹ اِثْوا بَأِیْی مَذِیتا خا گُورَا
شَمِیْه شَمْعُون، اَوِذوا خِرِش
وِمْعَجَبِیوَا بَگَاوِیْه عَمَّا

مِْن یَمْنِه دَالْهָا. ۷ وِمْعَوِیْطِلای
بَقَالَا عَلِیَا وِسِدِلای نِشِیْثَانِی،
وِمْجَمَلای اِلِیْه بَخا لِبَا. ۸ کِم
اَرَالِه وِکِم پَلْطِیلِه لِبَرایِه دِمذِیتا
وِکِم رَجَمِیلِه. وَاَنای دِسَهْدِلای
دَرَقول دِیْیِه دَرِیلای قَبَايِی گِید
خا جَوْنَقَا شَمِیْه شاول.

۹ کُد وَاوَا بَرَجَامِیْه
سَطَّانوس، وِیوَا مَصَالَوِیْه
وِبیامارا، ”یا ماران اِیشوع،
قَبول رُوحِی.“ ۱۰ وِبرِکِلِه
وَقَرِیلِه بَقَالَا عَلِیَا وِمْیرِه، ”یا
ماران، لا اَرْت اِلَّای اَذِی
مَاطِیْثَا.“ بَثْر ما دَمِیرِه اَذِی،
دِمَخِلِه.

وِشاوِل وِیوَا قَنِیْعَا بَقَطِیلِه.



هَجْهَوِجِه دَاِیتَا

بَانای یومَاْثَا بَرِیلا غِذا
هَجْهَجْتَا رَبْثَا لَأِیتَا بَاوِرِشَلِمْ،
وِکُلَّای مَبورِیزِلای بَمَثوَاْثَا
دِیْهَوِذا وِدِشامَرِین، شَووق مِْن
شَلِیحِه. ۲ وِخَکَمَا گورِه مِهوِیْمْنِه

۱۷ آیگاها دَرِیلايِ إَلايِ
 إیدائاي، وشَقْلَایِ روحا دَقْدُشا.
 ۱۸ کُد غَزِيلَه شِمَعُون دروِحا
 دَقْدُشا هویلا پِشِلَه طالايِ کُد
 کدارايِ شلیحه إیدائاي لَناشَه،
 موقرولَه طالايِ پارَه، ۱۹ ومیرَه،
 ”هَلَو طالي آذی شُلطانا، تا خاتِر
 کُل ناشا ددارنِ إیدائاي إَلیَه تَد
 شاقِل روحا دَقْدُشا.“ ۲۰ میرَه
 طالیه کِپا، ”نُقشا دَهَلِکِیتِ آیتِ
 وپاروخ! مَید خِشولوخ بپاروخ
 بَد قانتِ خَلِیتا دآلَها. ۲۱ ولا
 إِتوخ چو شاریکوثا یَن ساما
 باذی تَنیثا، مَید لِبَوخ لَیلَه
 عَدولا قامدِ آلَها. ۲۲ تیو مَن
 آذی بَشتا دِیوخ، وطلوب مَن
 آلَها، بَلکي بَد شاقِ طالوخ
 لَمَندي دِخِشولَه لِبَوخ.
 ۲۳ کخازنِخ دایوتِ مِلِیا مَن
 مَریوثا ویسیرا تا عولا.“
 ۲۴ مَجوبِلَه شِمَعُون، ”طلوبو
 اَختو مَن مَریا مَبَدالي دلا آثِبی
 چو مَندي مَن مَندانه دَمیرَوخُن.“

دشامرایَه، وآمروا دایِلَه خا ناشا
 رابا. ۱۰ ماصِیثِیوا إَلیَه کُلَایِ
 نَاشَه، رابَه وِزورَه، وآمَریوا:
 ”آذی گورا إیلَه خَیلا رابا
 دآلَها.“ ۱۱ وشمِئِیوا إَلیَه مَید
 واوا معوجِبَه بَخَرِشَه دِیَه لَخا
 زونا یَرِیخا. ۱۲ إَلا کُد مَهِمَنَایِ
 لیلِیپَوس وآوو مَباشورَه بَمَلکوِثا
 دآلَها وشمّا دمارانِ إیشوع
 مَشِیحا، واوا بَعماذا گورَه
 وِانِشَه. ۱۳ وْهَم شِمَعُون مَهِمَنَه
 وِبَثِر ما دِعِمَدِلَه پِشِلَه بَتبائا
 لیلِیپَوس، ومعاَجِبوا کُد
 خازِیوا لَنِیْشانَه وِخِیلَه رابَه
 دباراوا.

۱۴ کُد شَمِئِلايِ شلیحه
 باورِشَلِیم لَعَمّا دِشامرایَه دِقَبَلایِ
 تَنیثا دآلَها، مَشودِیرايِ طالايِ
 کِپا ویوَحَنَن. ۱۵ نَخِثَلایِ
 ومِصوَلِیلايِ طالايِ تَد شَقْلِی
 روحا دَقْدُشا، ۱۶ مَیدِإِش لا ویوا
 شَریا لَهم خاءِ مَنَایِ، بَس واوا
 عَمِیْذَه بَشَمّا دمارانِ إیشوع.

خاء مپاشقله طالي؟“ وطلبله من
پيليپوس داسق واتو اميه. ٣٢ أو
پاسوقا دويوا بقرايه من كثاوا
ويوا:

مخ برخا پشله نوبلا تا نخارا
ومخ اربا شتيقا قم گارائا، هادخ
لا پشخله كميه. ٣٣ بمكيخوثا،
دينا ديه پشله شقيلا منيه.
وماني بد محكه لدارا ديه؟ ميد
خايه پشلاي شقيله من اربا.
٣٤ ميره او وكيلا تا پيليپوس،
”ايموري، بحس من ايله
بمحكويه ادي نويا؟ بحس
گيانيه ين بحس ناشا خنا؟“
٣٥ ايجاها پيليپوس پشخله كميه
ومشوريله مباحوريه بحس
ماران ايشوع من ادي كثاوا.

٣٦ آني بايزالا بارخا مطيلاي
لغذا دوكتا داثوابا مايا، وميره او
وكيلا، ”قاي لا كعمذن؟
ايوولاي مايا آخا.“ ٣٨ وپقذله
دكليا عربانا ونختلاي تراواي
لگيد مايا، پيليپوس ووكيلا،

٢٥ بثر ما دسهذلاي كيا
ويوحنن وموحتيلاي تنيثا
دالها، دثيرا ي لاوورشليم واني
مباشوره بمثواثا كبيره دشامرايه.

پيليپوس ووكيلا دحاباشا
٢٦ موحتيله مالاخا دمريا
امد پيليپوس وميره، ”قو سي
مبارا ددشتا بارخا دبريا دكنخثا
من اوورشليم لغازا.“ ٢٧ قميله
وزله، وتفقله بگاويه خا
حاباشايا دويوا وكيلا دقنداس
ملكثا دحاباشا، دويوا مشولطا
لگللاه خزنتاه، ويوا ايثا دساغذوا
باوورشليم. ٢٨ آوو بدئارا لاثرية
وتيوا بعربانا وبقرايا من ايشعيا
نويا. ٢٩ ميره روحا تا پيليپوس،
”سي قرو لاث عربانا.“

٣٠ ارقله پيليپوس وقروله الاه
وكم شاميئله دويوا بقرايا من
ايشعيا نويا، ميره طاليه،
”بفهاميوت مها ايوت بقرايا؟“
٣١ ميره، ”دخ ايبي دفهمن، ان لا

وَكِم مَعْمَدِلِه. ٣٩ كُد پِلْطَلَاي مِّن
مَّيَا، رُوحَا دَمَرِيَا كِم خَاطِفِلِه
پِيلْيُوس. وَأَوَّو كِيلا كِم خَاذِيلِه
بَاثَر دِخ، وَزَلَّه بَارْخِيَه پَصِيخَا.
٤٠ بَاثَر دِخ پِيلْيُوس پِشِلِه خَزِيَا
بَاَزُوت، وَمِن تَامَا زَلَّه بَغْظَارَا
وَمَبَاشُورَه بِمَذِينَاثَا كَلَّاي وَل
دِمَطِيلَه لَقَيْسَرِيَا.

هيمانوثا دشاوِل

٩ أَيَّگَاها شَاوِل مِلْيَا وَيُوَا مِّن
هَدَّودَه وَقَطَلَا تَا تَلْمِيذَه
دَمَارَان. ٢ طَلْبِلَه مِّن رَابَا دَكْهِنَه
كُثَاوَه تَا كُنْشِيَاثَا دَشَام، تَا خَاثِر
إِنْ خَازَه نَاشَه بَاث أَرْخَا، گُورَه
يَنْ إِنْشَه، تَدَّ آريلاي وَمَاثِيلاي
لَاوَرِشِلِم. ٣ كُد وَيُوَا بَايْزَالَا
وَبِقَرَاوَا لَشَام، لَغَاغِلَه مَخِيلَه
إِلَّيْه خَا بِيَهْرَا مِّن شَمِيَّا. ٤ نِبْلَه
لَاوَرْنَا، وَشَمِيئِلَه قَالَا بَايْمَارَا
طَالِيَه، "شَاوِل، شَاوِل، قَاي
إِيُوت مَهْجَهْوَجِي؟" ٥ مِيرَه،
"مَنْ إِيُوت، مَارِي؟" مِيرَه،

"أَنَا إِيْشُوع إِيُون نَصْرَايَا، آوَا
دَايْت إِيُوت مَهْجَهْوَجِه. ٦ إِلَّا
قُو أَوُور لِمَذِيْتَا، وَبِدَّ آمَرِي
طَالُوح مَّهَّا كَلَزَمَا دَاوُذْت." ٧
گُورَه دَوَاوَا بَايْزَالَا إِمِّيَه
بَاَرْخَا قِمْلَاي مَعُوجِبَه، مِيد
شَمِيئِلَاي قَالَا، إِلَّا لَا غَزِيلَاي
چُو نَاشَا. ٨ قِمْلَه شَاوِل مِّن أَرْنَا
وَبِشْخَلَه أَيْنَه، إِلَّا لَا دِئْلَه مَندي.
أَرِيلَاي بَايْذِيَه وَكِم مَابِيرِيلَه
لَشَام. ٩ طَلَاثَا يَوْمَاثَا لَا دَايْلُوَا
مَندي. لَا خِلَّه مَندي وَلَا
شَتِيلَه.

١٠ إِيْثُوَا بَشَام خَا تَلْمِيْذَا شَمِيَه
حَنْنِيَا. مَرِيَا مِيرَه طَالِيَه بِحَزُوَا،
"حَنْنِيَا." مِيرَه، "هَّا، مَارِي."
١١ مَرِيَا مِيرَه طَالِيَه، "قُو سِي
لَاوُلَا دِكْقَارَالَه أَلُولَا عَدُولَا،
وَمَبَاقِر لَشَاوِل دِمِّن طَارَسُوس
بِيْثَا دِيْهَوْذَا، مِيد إِيلَه مَصَالُويَه،
١٢ غَزِيلَه بِحَزُوَا خَا گُورَا شَمِيَه
حَنْنِيَا بَاوَارَا لَكِييَه وَبِدْرَايَا إِيْذَا
إِلَّيْه تَدَّ دَايْل." ١٣ حَنْنِيَا مِيرَه،

شاوِل - پَولُوس بشام

٢٠ بعدَّاناه پِشِلَه بَمَكْرُوزَه
بِكُنْشِيَاثا دَهوذايَه بَحْسِ إِيشُوع
دايِلَه بَرُونَا دَالْهَا. ٢١ كَلَّاي أَناي
دِشْمِئِوَالِه مَعْجِيوَا وَآمِرِيوَا، "مَو
لِيلَه آذِي آوَا دِمَهَجْهَجُوا كَلَّاي
أَناي دَقَارَاوَا بَآذِي شِمَّا
بَآوَرِشِلِم، وَثِيلَه آخَا تَدَ آرِيلاي
وَنُوبَلَّاي كَيْدَ رَابَه دَكْهَنَه؟"
٢٢ إِلَّا شَاوِل بِش زَاخِمُوا
وَمِشَاغِشُوا أَنِي هُوذايَه دَعْمَرِيوَا
بِشَام كُدْ مَثَبَتُوا دَآذِي إِيْلَه مِشِيحَا.
٢٣ بَاثِرْ خَكْمَا يَوْمَاثَا مَوْشِيرَاي
هُوذايَه بَغْذَاذَه دَقَطْلِيلَه، ٢٤ إِلَّا
شَاوِل رِئْشِلَه بَمَشَرْتَا دِيَاي.
بِيَوْمَا وَبَلِيلَه هَاوِيوَا بِنَطَارَا دَرَكْه
دِمَزِيْتَا دَقَطْلِيلَه. ٢٥ أَيْكَاهَا تَلْمِيْذَه
دِيَّيَه كِم شَقْلِيلَه بَلِيلَه وَكِم دَارَالَه
بَقْلْثَا وَكِم شَرِشَالَه مِّنْ گُودَا.

پَولُوس بَآوَرِشِلِم

٢٦ كُدْ مَطِيلَه لَآوَرِشِلِم بَيْلَه
دَتَابِيَّ لَتَلْمِيْذَه، إِلَّا كَلَّاي زَدِئِوَا

"مَارِي، شَمِيْئِلِي مِّنْ نَّاشَه كَبِيرَه
دَآذِي گُورَا إِيْلَه كَبِيرَا مَتَعَدَوِيَه
لَقْدِيْشَه دِيَّوْخَ بَآوَرِشِلِم. ١٤ وَهَم
آخَا إِيْتَه شُلْطَانَا مِّنْ رَابَه دَكْهَنَه
دَارَه كَلَّاي أَناي دِكْقَارَاي
بِشْمُوخ." ١٥ مِيرَه طَالِيَه مَرِيَا،
"قُو سِي. آذِي إِيْلَه أَمَانَا مَكُوبِيَا
طَالِي، تَدَمَمَطْه شَمِي تَا حَمِپَه وَتَا
مَلِكْه وَتَا بَنَاي إِيسْرَائِيل. ١٦ أَنَا بَد
مَغَزْنَه مَاقَا زِيلَه مَعَاذِبْ تَا خَاتِر
دِشْمِي."

١٧ أَيْكَاهَا حَنْنِيَا زَلَّه وَأَوِيرَه
لَبِيْثَا، وَدَرِيلَه إِذَا إِيْلَه، وَمِيرَه
طَالِيَه، "أَخُونِي شَاوِل، مَارَان
إِيشُوع، أَوْ دَغَزِيلُوخَ بَآرْخَا
إِيْمَن دُوتُوا بَايْثَايَا، كِم شَادِيرِي
تَدَ پَخْخِي أَيْنُوخَ وَدِمَالِت مِّنْ
رُوحَا دَقْدُشَا." ١٨ هَر بَأْيِي
عَدَّانَا نِيلَه مِّنْ أَيْنَه خَا مَنْدِي
مِخْ قَلِيَه، وَپِشْخَلَاي أَيْنَه وَقْمِلَه
وَعَمْدِلَه. ١٩ بَثْرَ مَا دِشَقْلَه إِيْخَالَا
زَخِمِلَه. وَپِشِلَه خَكْمَا يَوْمَاثَا إِمْد
تَلْمِيْذَه دُوَاوَا بِشَام.

غَزِيلَه خَا گُورَا شَمِيَه عَنِيَا،
شِيلا وتليقا لِشويثَا مِنْ تَمَانِيَّ
شَنَه. ^{٣٤}مِيرَه طَالِيَه كِيَا، ”عَنِيَا،
إِشَوُع مَشِيحَا مَبَاسْمَلُوخ. قُو
مَشَاوِي شُوِيثُوخ.“ وَهَر بَأَيِي
عَدَانَا قِمْلَه. ^{٣٥}كِم خَازَالَه كُلاي
نَاشَه دَعَمَرِيوَا بَلُوذ وَسَارَوْنَا،
وِثْلَاي لَمَرِيَا.

^{٣٦}إِثَاوَا بِمَذِيَتَا دِيَا فَا غَذَا
تَلْمِذَتَا شَمَاه طَوِيثَا. أُوذَاوَا
طَاوَاثَا كَبِيرَه وَعِينَاوَا سَنِيَقَه.
^{٣٧}بَأَنَاي يَوْمَاثَا كِرْهَلَا وَمِثْلَا.
كِم خِييِلَا وَكِم دَارَالَا بَأُودَا
عَلِيثَا. ^{٣٨}لُوذ قُرُوتَا وَاوَا مِنْ
مَذِيَتَا دِيَا فَا. كُد شَمِيَّلاي
تَلْمِيذَه دَوِيوَا كِيَا بَلُوذ،
مَشُودِيرَاي تَرِيي گُورَه إِلِيَه،
وَطَلْبِلَاي مَنِيَه دَاثَه گِيَاي دَلَا
مَشَلْتَا. ^{٣٩}قِمْلَه كِيَا وَزَلَه إِمَّاي.
كُد مَطِيلَه كِم مَسْقِيلَه لَأُودَا عَلِيثَا.

جَمْعِلَاي خَوْظَرَانِيَه كُلاي
أَرْمِلِيَاثَا، وَأَنِي بِيخَايَا وَمَعْزَوِيَه
شُوقِيَاثَا وَقَبَايَه دَوَاوَا أُوذَتَاي

مَنِيَه مِيد لَا مَهِيْمَنِيوَا بَغَاوِيَه دَائِيلَه
تَلْمِيذَا. ^{٢٧}إِلَّا بَرْنَابَا كِم نَوْبَلَه
لُكِيْد شَلِيحَه وَمِيرَه طَالَاي دِخ
بَارْخَا غَزِيلَه مَرِيَا، وَدِخ مَوْحَكِيلَه
إِمِّيَه، وَدِخ وَيَوَا بِمَكْرُوزَه أَشْكَارَا
بِشَام بِشَمَّا دَائِشَوُع. ^{٢٨}وِيشِلَه
شَاوُل إِمَّاي، وَأَوُرُوا وَپَالَطُوا
بَأُورِشَلِيم وَمَكْرُزُوا أَشْكَارَا
بِشَمَّا دَمَارَان. ^{٢٩}وَمَحْكِيوَا
وَمَجَاحِدُوا إِمَّد هُوذَايَه يُونَايَه،
وَأَنِي جَبِيلِيوَا لِقَطَالِيَه. ^{٣٠}كُد
إِيذِيَّلاي أَخَاوَاثَا أَذِي كِم مَآثَالَه
بَلِيلَه لَقِيْسَرِيَا وَمِنْ تَامَا كِم
شَدْرِيلَه لَطَارَسُوس. ^{٣١}وَإِثَاوَا
شَلَامَا بَأَيْتَا دَوَاوَا بِيَهُودَا كُلاَه
وَكَلِيلَا وَشَامَرِيْن، وَاوَا ثَبِيْتَه
وَبِرْخَاشَا بَزْدُوْثَا دَالْهَآ، مَسُولِيَه
بِرُوحَا دَقْدُشَا وَزِيدِيوَا.

كِيَا بَلُوذ وَيَا فَا

^{٣٢}كُد وَيَوَا كِيَا بِغُظَارَا
بِمَذِيْنَاثَا، نَخِثْلَه گِيْد قَدِّيْشَه
دَعَمَرِيوَا بِمَذِيَتَا دَلُوذ. ^{٣٣}تَامَا

غَزِيلَه مالاخا دَالْهَا مَبِينا بِحِزْوا.
 أَوِيرَه لَغِييَه وَمِيرَه طَالِيَه: "يا
 قُرْنِيلْيوس." ٤ خَيْرَه بگاوِيَه
 وَزْدَيْلَه وَمِيرَه، "ها، ماري؟"
 مِيرَه طَالِيَه مالاخا،
 "صلاواثوخ وَسَدَاقا دِيَّوخ
 سِقْلَاي قَم آلْها تا تَخْرُونُوخ.
 ٥ دَاها مَشَادِرْ خَكْمَا گُورَه لِمَذِيْتا
 دِيافا دِماتاي شِمْعُون، خا ناشا
 دِكْقارالَه كَيَا. ٦ اِيلَه نَخِيْثا بِيْثا
 دَخا دَبَاغا شِمِّيَه شِمْعُون دِاِيلَه
 بِيْثَه لِسِيْثا دِياما." ٧ كُدْ زِلَه أَو
 مالاخا دَمُوحَكِيلَه اِمِّيَه، قَرِيلَه
 لِتْرِي مِّنْ نَاشَه دَبِيْثَه وَخا
 عَسْكَر، زاداْنا مِّنْ آلْها، مِّنْ
 آناي دِهاواوا اِمِّيَه اِمِّيَه.
 ٨ وَمُوحَكِيلَه طالاي لِكُلْ مَندي
 دَغَزِيلَه، وَكِم شاديراي لِيافا.

حِزْوا دَكِيَا

٩ دَيْرِث يَوما، آني بايزالا
 بَأْرخا وَبِقْراوا لِمَذِيْتا، سِقْلَه
 كَيَا لِگارَه صُوب شِيْثا بَاشْت

طَوِيْثا كُدْ واوا بِيخايَه. ٤٠ كَيَا
 مِپُولِطْلَه كُلاي نَاشَه لَبْرايَه
 وَبِرِكْلَه لُبْرُكَاثِيَه وَمُصُولِيْلَه. پِثْلَه
 لَغِيْد لَشَا وَمِيرَه، "طَوِيْثا، قو."
 آبي پِثْخَلا اَيْنَاه، وَكُدْ كِم اَزِيالَه
 تا كَيَا، تولا. ٤١ پِشْطْلَه كَيَا اِيْذِيَه
 طالاه وَكِم مَاقِمَلا، وَقَرِيلَه
 لَقَدِيْشَه وَأَرْمَلِيْثا، وَكِم سَالِمَلا
 طالاي بِيخايَه. ٤٢ آذِي خَبْرَاطِشْلَه
 اِيْذِيْنا بِيافا كُلاَه وَكَبِيرَه نَاشَه
 مَهِيْمَناي بَمَرِيَا. ٤٣ پِشْلَه بِيافا
 خَكْمَا يَوماثا. وَيَوا نَخِيْثا بِيْثا
 دَخا دَبَاغا شِمِّيَه شِمْعُون.

قُرْنِيلْيوس مَشادُورَه باثِرْ كَيَا

١٠ بَقِيْسَرِيَا اِثْوا خا گُورا
 رِيْشا دَأْمَا، شِمِّيَه
 قُرْنِيلْيوس، مِّنْ فِرْقا دِكْقارالا
 دِاِيْطالِيَا. ٢ وَيَوا گُورا زَدِيْقا
 وَزاداْنا مِّنْ آلْها، آوَو وَبِيْثَه
 كُليَه، وَأَوْدَوا سَدَاقا كَبيرا تا
 عَمَّا، وَبَدِايمُوثا مِصَالِيْوا تا
 آلْها. ٣ صُوب شِيْثا بَتِشاء بِيْوما

دِمصَالِه. ^{١٠} كِنَّه وِبَّيْلَه دَاخِل. وَاَنِّي بَمَحْظُورِه إِخَالَا، غَزِيلَه حِرْزُوا. ^{١١} غَزِيلَه شَمِيَّا پِشْتَا وَا مَندي بِنَخَاثَا مِخ جَلَّا رَا سِيرَا مِّنْ أَرَبِيَّ قُورِنْيَاثِيَه، وَمَشُورْشِيَا وَلِ أَرَّا. ^{١٢} إِثْوَابِه حَيَوَانِه مِّنْ كَلَّاي تَرْزِه دَبَرِ أَرَبِيَّ أَقْلَاثَا، وَبَايَاچِه لَأَرَّا، وَطِيرَه دِشَمِيَّا. ^{١٣} وَا قَالَا مِيرَه طَالِيَه، "كَيَا، قُو نَحُورِ وَإِخُول." ^{١٤} مَجُوبِلَه كَيَا، "خَسِلَه، مَارِي، إِلَي؛ قَطْ لَيُونِ خِيَلَا مَندي مَطُومِيَا يَن شِخْتَانَا." ^{١٥} گَاهَا خِرْتَا قَرِيلَه أَوْ قَالَا طَالِيَه، بَايْمَارَا، "مِنْدَانِه دَايِلَه آلَهَا مَطُوهَرَاي، آيْت لَا أَمَرْتِ إِلَّاي دَايِلَاي مَطُومِيَه." ^{١٦} وَطَلْثْ گَاهَاثَا بَرِيَلَا آدِي، وَپِشِلَه مُورْمَا أَوْ جَلَّا لِشَمِيَّا. ^{١٧} كُدْ وَيُوا كَيَا حِيرَا بَغِيَانِيَه، وَمَتَخَمُولَه "مِيلَه آدِي حِرْزُوا دَغَزِيلِي؟" أَنَاي گُورَه دَوَاوَا مَشُودَرَه مِّنْ قُرَيْلِيُوس مَبْقَرِيُوا

لَبِيثَا دِشَمَعُون، وَثِيلَاي قِمْلَاي قَمْ طَرْنَا. ^{١٨} وَمُبُوقَرَاي بَقَالَا عَلِيَا إِنْ إِيْلَه شَمَعُون، دَقَارَالَه كَيَا، نَخِيثَا آخَا. ^{١٩} كُدْ وَيُوا كَيَا إِشْ مَتَخَمُولَه بَاذِي حِرْزُوا، مِيرَه طَالِيَه رُوحَا، "شَمَعُون، طَلَاثَا گُورَه إِيَلَاي بَجِيَالَا إِلْلُوح. ^{٢٠} قُو نَحُوث، وَسِي إِمَّاي دَلَا مَشَلْتَا، مِيدَ أَنَا كِم شَدَرْنَّاي." ^{٢١} نَخِثَلَه كَيَا گَبِيدَ أَنَاي گُورَه وَمِيرَه طَالَاي، "آيُونِ آوَا دَايُورُونِ بَجِيَالَا إِلَّيَه. تَا مَهَا ثِيلُوحُن؟" ^{٢٢} مِيرَاي طَالِيَه، "كِم شَادِيرَانِ خَا گُورَا شَمِيَه قُرَيْلِيُوس، رِيشَا دَأْمَا، إِيْلَه كِنَا وَزَادَاثَا مِّنْ آلَهَا، وَكُلِّيَه عَمَّا دَهوْذَايَه كَسَاهِدِ إِلَّيَه. مِيرَه طَالِيَه مَالَاخَا قَدِيْشَا بَحِرْزُوا دِمَشَادِرِ إِلْلُوح وَقَارِيلُوح لَبِيْثِيَه وَدِشَامِيَّي تَنَايَاثَا مَنُوح." ^{٢٣} كِم مَابِيرَاي كَيَا لَبِيْثَا وَپِشَلَاي أَرَخِه لَغَبِيْيَه. دِيرْثَ يَوْمَا قِمْلَه كَيَا وَپِلْطَلَه إِمَّاي، وَخَكْمَا أَخَاوَاثَا مِّنْ يَافَا زَلَايِ إِمِّيَه.

کیا گید قُرنیلوس

خواره قِمْلَه بَرَقُولِي. ^{٣١} وَمِيرَه طالي، 'قُرنیلوس، صلاواثوخ پشلا شَمِيَّه، وِسَدَاقا دِيُوخ كِم تاخیراي آلهَا. ^{٣٢} مشادر لِمذيتا دِیافا وِقری لَشْمَعُون دِکقارالَه کِیَا. ایلَه نَخِیثا بَبِیثا دِشْمَعُون دَبَاغَا لِسِپْثا دِیاما، وَاوَو دِآه وِبد مَحْکَه اِمُوخ. ^{٣٣} وِبَعْدَانَاه مَشودِیري اِلُوخ، وِرَندا اُوذلوخ دِثیلوخ. دَاها اَخْني کُلان اِیُوخ آخا قَامِد آلهَا تَد شَمُوخ لُکُل ما دِیْقِذْلَه آلهَا اِلُوخ."

کیا مَباشُورَه تا قُرنیلوس

^{٣٤} پِشْخَلَه کِیَا کِمِيَه وَمِيرَه، "مَحَقًا کِیْذَن دَالْهَ لَا کِشَاقِلْ" پاڠا وِخاصا، ^{٣٥} اِلَّا کَقَابِلْ کُلْ مَانِي دِگَزَادِيَّی مَنِيَه وِکَاوْذ زَدِیْقوْثَا اِیْمَا عَمَّا دِهاوَه. ^{٣٦} آلهَا مَشودِیرَه تَبِشِيَه تا بِنای اِیسْرَائیل، وِکِم بَاشِیراي بِشَلاما بَیْشوع مَشِیحا، آوَو دِایِلَه مارا دِکُول. ^{٣٧} وَاَخْتو کِیْذوْثَن مِندی

^{٢٤} دِیْرِث یوما دِتَرِیي اَوِیراي لَقِیسَرِیا. قُرنیلوس وِیوا بِسپارا اِلَّای، وِیوا مَجومعا نَشوآئیه وِخورَه قَرِیوَه اِلَّیه. ^{٢٥} کُد اَوِیرَه کِیَا، قِمْلَه قُرنیلوس قَامِيَه وِنِپْلَه لَأَقْلَآئِيَه وِسْعِذْلَه طَالِيَه. ^{٢٦} اِلَّا کِیَا کِم مَاقِمْلَه وَمِيرَه طَالِيَه، "قو، هَم اَنَا بَرَنَاشَا اِیُون." ^{٢٧} اَوِیرَه لَگَوَایَه آوَو بِمَحْکَوِيَه اِمِيَه، وِغَزِيلَه نَاشِه کَبِیرَه جَمِیعَه تاما. ^{٢٨} مِيرَه طالاي، "کِیْذوْثَن کُلَّوْخَن دَلَاتَه گُورا هُوْذایا دَسْتور دِتَابِیئ لَنْخَرایا، یَن دَزَايِرَه لَبِشِيَه. اِلَّا آلهَا مَوِغَزِيلَه طالي دَلَا آمِرَن بَچو نَاشَا دِایِلَه مَطومِیا یَن شِخْتَانَا. ^{٢٩} مَن هَادَخ ثِیْلِي دَلَا بَقَرْتَا کُد مَشودِیرَوُخَن اِلَّی. وِداها مَبَقَرَنَوُخَن، تا مَهَا مَشودِیرَوُخَن اِلَّی؟" ^{٣٠} مِيرَه قُرنیلوس: "قَم اَرَبَا یوماثَا وِلْ آث شِیثَا، کُد وِنُوا مِصَالَوِيَه شِیثَا بَتِشَاء بَبِیثِي، خَا گُورا لَوِیشَا جُلَه

ومِثِّه. ^{٤٣}كُلَّاي نوَّيه كَسْهَدي
طَالِيه وَمِيراي كُل ماني دِمَهْمِن
بِگَاوِيه بَد شاقِل شوقانا
دِخْطِيَّاثا بِشْمِيَّه.

حَمِيه بَايْثَا لَهِيْمَانوْثَا

^{٤٤}كُد وَيُوا كِيْپَا إِش
بِمَحْكُوِيه اَنْ مَحْكَايَاْثَا، شَرِيْله
روحا دَقْدْشا لُكُل اَناي دواوا
بِشْمَاْثَا اَث خَبْرَا.
^{٤٥}ومِعُوْجِبَلاي اَناي مطوهره
مِهويْمِنِه دْثِيْوالاي اِمِّيَّه دِشِخْلا
خَلِيْثَا دروْحا دَقْدْشا هَم لَحْمِيَّه،
^{٤٦}مِيْد كِم شَمْئِيْلَي وَاَناي
بِمَحْكُوِيه بِلْشَانِه وَمِشَابُوْجِه
اَلْهَا. ^{٤٧}وَمِيْرَه كِيْپَا، "اِيْث نَاشَا
دِهاوِيْبِه دَاْرِيْلَي اَنْ نَاشِه
دِشْقِيْلَي روْحا دَقْدْشا دِخْ
دِشْقِلَان اَخْنِي مِّن عَمَاْذَا
بِمَايَا؟" ^{٤٨}اِيْگاها پَقْدْلِه تَد
عَمْدي بِشْمَا دِمَارَان اِيْشوع
مِشِيْحَا. وَطَلْبَلاي مِّنِيَّه تَد
پَايشْ گِيْباي خَكْمَا يَوْمَاْثَا.

دِبْرِيْلِه بَايْهوْذا كُّلاَه، كُد
مِشُوْرِيْلِه قَمَايَا مِّنْ گِلِيْلا، باْثَر
مَعْمُوْدِيْثَا دِمُوْكَرْزِلِه يُوْحَنَنْ
بِگَاواَه، ^{٣٨}دِخْ اَلْهَا كِم
مَاشِحْلِه اِيْشوع مِّنْ نَصْرَث
بِروْحا دَقْدْشا وَبِخِيْلا، وَدِخْ
وَيُوا بَغْظَارَا وَبَاْوَاْذَا طَاوَاْثَا
وَمَبَاْسُوْمِه اَناي دواوا خُوْثَد
حُكْمَا دِساْطَانَا، مِيْد اَلْهَا وَيُوا
اِمِّيَّه. ^{٣٩}وَأَخْنِي اِيْوُخْ سَهْدِه
لُكُلْ مَا دَاْوُوْدِلِه باْثَرَا دَايْهوْذا
وَبَاْوَرْشِلِم، آوَا دِكِم عَلْقِيْلِه
هوْذايْه لَقِيْسا وَكِم قَطْلِيْلِه.
^{٤٠}إِلَّا اَلْهَا كِم مَاقِمْلِه بِيَوْمَا
دِطَلَاْثَا وَكِم مَغْزِيْلِه. ^{٤١}لَا
وَيُوا مَوْخِزِيَا تَا عَمَّا كُّلِّيَّه، إِلَّا
تَا خَكْمَا سَهْدِه دِكِم گَايِيْلَي
اَلْهَا مِّنْ قَمِيْثَا، طَالَان اَخْنِي
دِخْلَان وَشْتِيْلَان اِمِّيَّه مِّنْ باْثَر
قِيْمَتِيَّه مِّنْ بِيْنْث مِثِّه. ^{٤٢}وَكِم
مَوْصِيْلَان دِمُكَرْزُخْ وَدِسْهَدْخْ تَا
عَمَّا دَاْذِي اِيْلِه آوَا دِكِم مَاقِمْلِه
اَلْهَا تَد هَاوِه دَايَاْنا تَا بِيْخايْه

کیا بایتا باورِ شلم

شليحه وأخاواشا
بایهوذا شمیلای دهم
حمیه قبلای تنیثا دالها. ٢ وکد
سقله کیا لا ورشلم مجوحدلای
إمیه مطوهره، ٣ ومیرای، "آیت
أویروخ لگید ناشه لا مطوهره
وخلوخ إمائی."

٤ ایگاها مشوریله کیا
بمیدؤای لکل مندی، میره،
٥ "ونوا مصالویه بمذیتا دیافا،
وغزلی بحزوا خا مندی بنخا
من شمیا مخ جلا رابا سیرا من
أربیئ قورنیائی، ومطیله گیی.
٦ خیری بگاویه وغزلی داثوابه
حیوانه دبر أربیئ أقلاثا دارئا
وحیوانه دبریا وبایاجه لارئا
وطیره دشمیا. ٧ وشمیثلی قالا
بایمارا طالی، 'قو کیا، نخور
وایخول. ٨ ومیری، 'خسله،
ماري، قَط لیله أویرا لکمئی
مندی مطومیا ین شختانا.
٩ ومیره طالی أو قالا گاها خرتا

من شمیا، 'مندانه دایله آها
مطوهرای، آیت لا آمرت إلالی
دایلاي مطومیه. ١٠ طلث گاها
بریله آت مندی. وبائر دخ کل
مندی پشله گریشا لشمیا. ١١ وهر
بأیی عدّانه مطیلاي طلاثا گوره
دواوا مشودره طالی من قیسریا
وقملای قم بیثا دونوا بگاویه.
١٢ روحا میره طالی دزالی إمائی
دلا بقرتا. وثیلاي إمئی هم آنی
إشتا أخاواشا، وأویران لبیثا داو
گورا. ١٣ ومیره أو گورا طالان
دخ غزیه مالاخا قیما ببیثه
ومیره طالیه، 'مشارد لِمذیتا
دیافا ومیثی شمعون دِکقاراله
کیا. ١٤ آوو بد آمر طالوخ
تَنیاثا دبِد خلصت بگاواي،
آیت وبیشوخ کُلیه. ١٥ کد
مشوریلی بمحکویه، نخثله
روحا دقدشا إلالی دخ دنخثله
إلان من قمیثا. ١٦ ایگاها تخیری
تنیثا دماران کد مرواله، 'یوحنن
موعمذله بمایا، إالا أختو بد

عَمَدُوْتَن بَرُوحَا دَقْدُشَا. ١٧ بَدَم
إِن أَلْهَا هَوْلَه تَا حَمِپَه هَر أَيِي
خَلِيْتَا دِخ دِهَوْلَه طَالَان كُد
مَهِيْمَنُوَالَان بَمَارَان إِشْوَع
مَشِيحَا، مَن إِيُون أَنَا تَد هَاوَيِي
دَمَكِلِن أَلْهَا؟“

١٨ كُد شَمِيْئَلَايِ أَذِي
شَتَقَلَايِ، وَمَشُوْبَحَلَايِ تَا أَلْهَا
وَمَيْرَايِ، ”بَدَم أَلْهَا هَوْلَه هَم تَا
حَمِپَه تِيَاوُوْتَا تَا خَايَه.“

أَيْتَا دَأَنْطِيَوَكِيَا

١٩ إِلَّا أَنَايِ دِمَبُورِبَزُوَالَايِ
مَسَبَب أَوْقَانَا دَبْرِيُوَالِه مَسَبَب
دِسْطَآنُوس زِلَايِ وَلِ فِينِيْقِيَا
وَقُپْرُس وَأَنْطِيَوَكِيَا، وَلَا وَاوَا
مَبَاشُورَه بَتْنِيْشَا إِلَّا بَس تَا
هُوْذَايَه. ٢٠ إِلَّا إِثْوَا بَيْنَاثَايِ
قُپْرُوسَايَه وَقِيُورِيْنَايَه دِأَوِيرَايِ
لَأَنْطِيَوَكِيَا وَمَحْكَاوَا إِمْد يُونَايَه
وَمَبَشْرِيُوَا بَمَارَان إِشْوَع.
٢١ وَإِيْذَا دَمْرِيَا وَاوَا إِمَّايِ إِمَّايِ،
وَكَبِيرَه مَهِيْمَنَّاِيِ وَيْثَلَايِ لَمْرِيَا.

٢٢ وَكُد أَذِي خَبْرَا مَطِيلَه لَنْثِيَاثَا
دَأَيْتَا دَوَاوَا بَأُورِشَلِيم، مَشُودِيرَايِ
بَرْنَابَا لَأَنْطِيَوَكِيَا. ٢٣ كُد مَطِيلَه
تَامَا وَغَزِيلَه نَعْمَه دَأَلْهَا،
پَصْخِلَه وَطَلْبِلَه مَنَّاِيِ دَثْبَتِي
بَمَارَان مِّن كُْلِيَه لَبَّايِ، ٢٤ مِيد
وَيُوَا خَا گُورَا طَاوَا، مِلْيَا مِّن
رُوحَا دَقْدُشَا وَهِيْمَانُوْتَا. وَكِنْشَا
كَبِيرَا پَشِلَه مُوزِيْدَا لَمْرِيَا. ٢٥ بَآثَر
دِخ پِلْطِلَه لَتَرَشَش بَجِيَا لَا
لِشَاوُل. ٢٦ كُد كِم خَاْزِيلَه كِم
مَآثِيلَه إِمِّيَه لَأَنْطِيَوَكِيَا. وَشَاتَا
كُلَّاه جَمْعِيُوَا إِمْد أَيْتَا، وَمَلْپِيُوَا
كِنْشَا كَبِيرَا. وَبَأَنْطِيَوَكِيَا وَوَاوَا گَاها
قَمِيْشَا كُد پَشَلَايِ قِرِيَه تَلْمِيْذَه
”مَشِيْحَايَه.“

كِنَا بَأَثَرَا

٢٧ بَأَنَّاِيِ يُوْمَاثَا ثِيْلَايِ مِّن
أُورِشَلِيم خَكْمَا نُوِيَّه لَأَنْطِيَوَكِيَا.
٢٨ قِمْلَه خَا مَنَّاِيِ شَمِّيَه آغَابُوس،
وَكِم مِيْذِيْئَلَايِ بَرُوحَا دَزِيلَه بَارَه
كِنَا رَابَا بَأَرْنَا كُلَّاه. وَأَذِي كِنَا

مپالوطه دكيا من حبس

٦ دِيرْت يَوما بئِيوالِه
هیرودس دِمسالْمِلِه کِیا، وبأو
لِیلِه ویواد میخا بِنِث تَریي نَطورِه
سیرا بَتَّیي شِشلاثا، وإِثوا خِنه
بِنطارا طَرَّه دَحِس. ٧ وها ثیلِه
لِتا ما خا مالاخا دَمَریا، وبِیْهرا
بِهیرِه بَحِس. کِم ماخِلِه کِیا
بِدِینِه، وکِم مَرِّشِلِه وَمیرِه طالِیه،
”قو قلولو.“ ونِپَلای شِشلاثا مِ
إِیداثِیه. ٨ وَمیرِه طالِیه مالاخا،
”إِیسُر شِیبا قوخ وِلووش
صولوخ.“ وأو ذِلِه هادخ. باثِر
دِخ مَیرِه طالِیه، ”لووش قَبایوخ
وهايو بَثري.“ ٩ وِیلِطِلِه وِزِلِه
بَثريه، إِلا لا کِیا ذِیئوا بگاویِه
دویوا مالاخا مَحَقّا بأواذا آذی.
خشولِه دویوا بَغزایا حِزوا. ١٠ کُد
فِتلاي مِ فِرقا قَمِیْثا دِنَطورِه
وَدِتَّیي، مَطِیلای لَطَرّا دِپِرْزلا
دِکَنوِبِل لِمذیتا، وِشِخِلِه طَرّا
طالای مِ گِیانِیه. وکُد پِلطالای
وِشِلاي بَرخاشا بَخا آکولا،

بَریوالِه بیوماثا دِکَلودِیوس قِیسَر.
٢٩ دَریلای تَلْمِیدِه بَنِیتای
دِمَشدری خا مِندی مَنای، کُد
خاء ماقا دایِیه، تَد عِینِی أَخاواثا
دواوا عَمیرِه بایهوذّا. ٣٠ وهر
هادخ أودلای، مَشودِیرای پارِه
بایداثا دَبَرنابا وِشاوِل تا ساوِه
تاما.

کِیا إریا بَحِس

١٢ بأو زونا ویوا هیرودس
مَلکا بَأرایا خَکما مِ
ناشِه دایتا تَد مَجَنجیرای. ٢ وکِم
قَاطِلُه یَعقو، أَخونا دِیوَحَنن،
بَسِیّا. ٣ کُد غَزِیلِه دِهوذايِه کِم
عاجِبلاي آذی، أَرِیلِه هَم کِیا
بیوماثا دِطَیرِه. ٤ کِم أَرِیلِه وکِم
تالِقِلِه بَحِس وکِم سَالْمِلِه تا
إِشْتاسَر عَسْکَر تَد نَطْرِیلِه،
وَبِئِلِه دِمسالْمِلِه تا عَمّا دِهوذايِه
باثِر پَصْحا. ٥ وِشِلِه کِیا حِیسا
بَحِس، إِلا أیتا واوا مِصالوِیه تا
أَلها طالِیه دلا بَطالا.

أیگاها رَحِقْلَه مَنِيَه مالاخا. ١٧ ورئِشْلَه إِيذِيَه وشِشْلَه إِيذِيَه
 ١١ ورئِشْلَه كِيَا لِگِيَانِيَه وَمِيرَه،
 ”داها مَحَقَّا إِيذِيَّلي دَمَرِيَا
 مشودِيرَه مالاخا دِيَّيه، وَكِم
 خَالِصْلي مَن إِيداثا دَهِيرودِس
 وَمِن كُل مَندي دَكِيَاوا هُوذايَه
 دَاوُذِيالا بگاوي.“

١٢ كُذ فَهْمِلَه آذِي، زَلَّه لَبِثَا
 دَمَرِيَم، يَمَّا دِيوَحَنَن دَقاراوالَه
 مَرَقوس، أَيكا دَكْبِيرَه واوا
 جَمِيَعَه وَمَصَالَوِيَه. ١٣ طَرِپِلَه
 لَطَرْتَا دَدَرْتَا، وَپِلَطَا غذا براتا
 شَمَاه رَوْدَا تَد مَجَوْبَالَه. ١٤ كُذ
 إِيذِيَّلا بگاويَه دايِلَه قالا دَكِيَا،
 مَن پَصْخوثاه لا پَشْخلا طَرْتَا، إِيَّا
 دَبِيرَا بَاراقا وَمِيرَا طالاي، ”كِيَا
 إِيْلَه قِيما لَطَرْتَا!“ ١٥ مِيراي
 طالاه، ”يوات پِلَطَا مَن
 هَوَناخ!“ إِيَّا آي پَشْلا بَايمارا
 بَحَقَوْتَا إِيْلَه آو. مِيراي طالاه،
 ”كِبَارَه دايِلَه مالاخا دِيَّيه.“ ١٦ إِيَّا
 كِيَا پَشْلَه بِطراپا لَطَرْتَا، وَكُذ
 پِلَطَلاي كِم خازالَه

ومعوجِبلاي. ١٧ وشِشْلَه إِيذِيَه
 طالاي دلا مَحْكاَي، وَمِيرَه
 طالاي دَخ كِم پَالِطْلَه مَرِيَا مَن
 حَبَس. وَمِيرَه، ”إِمرو آذِي تايَعَقو
 وَأَخاواثا.“ پِلَطْلَه وَزَلَّه لِغذا
 دوكتا خَرْتَا. ١٨ بَاو مَحْشُكا
 بَرِيلَه خا شَغْشِيَا رابا بَنِي
 عَسْكَر لَمَندي دَبَرِيلَه بَكِيَا.
 ١٩ كُذ جَلَّه هِيرودِس إِيْلَه ولا
 كِم خازِيلَه، مَبوقِيرَه مَن نَطُورَه،
 وَپَقْدِلَه دَپِشِي قَطِيلَه. وَپِلَطْلَه مَن
 إِيهوذا لَقِيسَرِيَا وَپَشْلَه تاما.

مَوْتَا دَهِيرودِس

٢٠ وَيُوا مِلِيَا مَن جِمْتَا لَناشَه
 دَصُور وَدَصِيدَا، وَزَلَّاي گَبِيَه
 بَخا لَبَّا. بَثْر ما دَموقِنَعلاي
 بِالِسْطُوس، وَكِيلا دَمَلْكا،
 طَلْبَلاي شَلاما مَن هِيرودِس،
 مِيد دَبَرْتَا دَأْثَراي ثِيلا مَن
 مَلْكوْثَا دَهِيرودِس. ٢١ وَبَخا
 يَوما پَرِيشا، لَوِشْلَه هِيرودِس
 جَلَّه دَمَلْكا وَتَوَلَّه لَكُرْسِي

بحكما لچارِك دَدولتا، وشاول.
 ٢ كُذ واوا مشابوَحِه تا آلها
 وبصياما، ميره طالاي روحا
 دَقْدشا، "پروشو طالاي شاول
 وِبرِنا با تا خا شولا دانا كِم
 قارِناي طالِيه." ٣ بَثر ما
 دِصملاي ومصوليلاي،
 دريلاي ايدائاي اِلّاي وِكم
 شارالاي دزالاي.

شاول وِبرِنا با بَقِرُس

٤ واني، مشودره لروحا
 دَقْدشا، نَحْثلاي لسالوقيا ومن
 تاما زلاي بياما لَقِرُس. ٥ كُذ
 مطيلاي لِمذيتا دسالامس واوا
 مباحوره بَتِنِشا دالها بكنشيثا
 دهودايه. ويوحَنَن ويوا
 بخداماي.

٦ وِپشلاي بغظارا بگازرتا
 كُلاه ول دِمطَيلاي لِمذيتا
 دِپافوس. غزيلاي تاما خا
 هودايا، ويوا خَرّاشا ونويا
 داگالا، شَمِيه بَرشوما. ٧ آوو

ددينونا دِيّه، ومو حَكِيلِه طالاي.
 ٢٢ وِكنشا كُليّه پشلاي معايوطه،
 "آذي قالا دالها اِيلِه، لا دَبَرِناشا."
 ٢٣ باي عِدانا كِم ماخِيلِه مالاخا
 دمريا، مِيد لا هولِه شوحا تا آلها.
 وِكم آخِيلِه تَوَلِه، ومِثْلِه.

بَرِنا با وشاول دِيراي لَانطِيوكيا

٢٤ وَتَنِيْشا دالها پشلا بروايا
 وبِپراسا. ٢٥ ودِيراي بَرِنا با
 وشاول مِنْ أورشليم بَثر ما
 دِمكوملاي خِدِمَتاي.
 وموْثِيلاي اِماي يَوْحَنَن
 دقاراواله مَرَقوس.

گَبِثا دشاول وِبرِنا با

١٣ بايتا دَانطِيوكيا اِثوا
 خَکما نوِيّه ومَلِپانِه:
 بَرِنا با، وشَمَعون دِکقاراواله
 نِگَر، ولُقَيوس مِنْ مذيتا
 دَقيورينا، ومانائيل، دويوا
 مدوبرا اِمَد هيرودس، أو دويوا

لَمِنْدِي دَبْرِيْلَه، مَعُوْجِبِلَه
وَمَهِيْمَنَه بِيُوْلپَانَا دَمْرِيَا.

پَوْلُوس وَبَرْنَابَا بَأَنْطِيُوْكِيَا بَأَثْرَا
دِيسِيْدِيَا

١٣ زَلَّاي پَوْلُوس وَبَرْنَابَا مِّنْ
پَاْفُوس بِيَامَا، وَمَطْيَلَاي لِمَذِيْتَا
دِپَرْگَا دِپَمْفِلِيَا. وَپَرشِلَه مِّنَّاي
يُوْحَنَنْ وَدَثِيرَه لَأَوْرَشَلِيم. ١٤ كُد
پِلْطَلَاي مِّنْ پَرْگَا وَثِيْلَاي لِمَذِيْتَا
دَأَنْطِيُوْكِيَا بِيَسِيْدِيَا، أَوِيرَاي بِيَوْمَا
دَشْپِنَا لِكُشْتَا وَتُولَاي. ١٥ وَبَاثَر
قَرِيْثَا دِپَاَسُوْقَه مِّنْ نَّامُوسَا وَنُويَّه،
مَشُوْدِيرَاي إِلَّاي رِيْشَانَه دِكُشْتَا
وَمِيرَاي، ”يَا نَاشَه أَخَاوَاثَان، إِنْ
إِتَّوْحُنْ تَنْيَا دَسُولَايَا تَا عَمَّا، هَايُو
مَحْكُولَا.“

١٦ قِمْلَه پَوْلُوس وَشِشِلَه
إِيْذِيَه وَمِيرَه، ”گُورَه دَبِي
إِسْرَائِيل، وَزَادَائِه مِّنْ آلْهَا،
شَمُوْو. ١٧ آلْهَا دَأْذِي عَمَّا دَبِي
إِسْرَائِيل مَكُوْبِيْلَه بَابَاوَاثَان وَكِم
مَعْلِيْلَاي وَكِم مَرُوْيَلَاي كُد وَآوَا

تَابِيئُوا لِحَاكِم، سَرْگِيُوس
پَوْلُوس، نَاشَا هُونَانَا. كِم
قَارِيْلَاي شَاوِل وَبَرْنَابَا وَبَيِّلَه
دَشَامِيَّي مِّنَّاي تَنْيَا دَأْلَهَا. ٨ أَذِي
خَرَّاشَا أَلْمُوس (مِيد كَامِر
شَمِيَه هَادَخ بِيُونَانِي)، قِمْلَه
دَرَقُول دِيَّاي، مِيد كِيْبِيُوَا
دَمَرَحَقُوَا أَوْ حَاكِم مِّنْ
هَيْمَانُوثَا. ٩ وَشَاوِل، دِشِلَه
شَمِيَه پَوْلُوس، خَيْرَه بَغَاوِيَه،
وَيُوَا مِلْيَا مِّنْ رُوحَا دَقْدُشَا،
١٠ وَمِيرَه، ”يَا بَرُونَا دَسَاطَانَا،
مِلْيَا مِّنْ كُلْ حُلْتَا وَكُلْ
پَلْمُوثَا، وَدَجَمِنْ دُكْلَاه كَيْنُوثَا،
لَا كَبَطَلِتْ مِّنْ پَلَامَا أَرْخَاثَا
عَادُولَه دَمْرِيَا؟ ١١ وَدَاهَا إِذَا
دَمْرِيَا إِيْلَا دَرَقُول دِيَّوْخ.
زِيلِتْ پَيْشِتْ سِمِيَا، وَلَاپِشْ
دَائِلِتْ شِمَشَا تَا خَا زُونَا.“
وَبَعْدَانَاه نِپْلَه إِلِّيَه عَمَطَانَا
وَخَشْكََا وَپِشِلَه بَغْظَارَا
خَوْظَرَانِيَه بَجِيَالَا لَخَا دَارَه
بَايْذِيَه. ١٢ كُد غَزِيلَه أَوْ حَاكِم

۲۵ وְכַד מְطִילֵה יֹוֹחֲנָן לִמְכַמּוֹלֵה
 خِدْمَتِيَّه، مِيرَه طالاي، 'ماني
 كَخْشَوُوتُن دايون؟ انا ليون
 آوو، إِلَّا إِلَيْه بَايْشَا بَثري، آوا
 دانا ليون خشيخا هَم دشارن
 گذاذه دصُوليه.

۲۶ "يا ناشه أَخاواثان، يالَه
 دَاوَجَغ دَاوْراهام، وَاَنِي دايلاي
 اِمَّوْخُن دِگَزْدَوُوتُن مِّنْ آلْها:
 طالان پشلا مشودرتا تَنيشا
 دَخلاص. ۲۷ اَناي دواوا عميره
 بَاوْرشليم وَرِيشانَه دَيَاي لا كِم
 يِيذْنِيلَه، إِلَّا كُذ كِم دِينِيلَه
 مَكومَلاي تَنايَاثا دِنوِيَه دِكِيشِي
 قَرِيَه كُذ يَوما دَشپْشا. ۲۸ شُد لا
 غَزِيلاي بگاويه چو عِلْثا تا مَوْثا،
 إِلَّا هَر طَلْبَلاي مِّنْ پِلاطوس
 دَمَقْطَلَه. ۲۹ وَبَثْر ما دِمَكومَلاي
 كُلْ ما دَوِيوا كْشِوا إِلَيْه، كِم
 مَنخِشِيلَه مِّنْ صَلِوا وَكِم دارالَه
 بَقورا. ۳۰ وَالْها كِم ماقِمْلَه مِّنْ
 بِنْت مِثْه. ۳۱ وَلِيوْمَاثا كَبِيرَه
 موغزِيلَه گِيانِيَه تا اَناي دِسَقلاي

نُخْرَايَه بَارْئا دِمَصْرِين، وَكِم
 پَالِطَلاي مِناَه بَدْرَئا عَلِيا.
 ۱۸ وَأَرَبِي شَنَه بَبْرِيَا وَيَوا
 بَطْئاناي. ۱۹ كِم هَالِكَلاي شَوَا
 عَمَّه بَاثْرا دَكْنَعان وَكِم يَاولَا
 اَرْئاي تَد هَوِيا يُرْث طالاي.
 ۲۰ وَبَاثْر اَرْبا اِمَّه وَخَمْشِي شَنَه
 هَوْلَه طالاي دايانَه وَل يَوما
 دِشْمُول نوِيَا. ۲۱ اَيْگاها طَلْبَلاي
 طالاي مَلْكا، وَالْها كِم يَاولاي
 شَاوَل بَرْد قَيْس، خَا گُورا مِّنْ
 شَوطا دَبْنِيا مِّنْ، دِحْكِمْلَه اَرَبِي
 شَنَه. ۲۲ بَثْر ما دَكِم مَرَحِقْلَه
 شَاوَل، مَوْقِمْلَه داوِيذ مَلْكا
 طالاي، وَسَهْدِلَه إِلَيْه وَمِيرَه،
 'غَزِيلِي داوِيذ، بَرْد اِيشاي،
 گُورا مَغْدِگِد لَبِي، وَاوَو بَد آوِذ
 كُلْ مَندي دَبائِن. ۲۳ مِّنْ زَرَّه
 دَاث گُورا مَوْقِمْلَه تا إِسْرَائِيل
 اِيشَوع مَخْلَصانا، دِخ
 دِمَووَعْدوالَه. ۲۴ قَم اِيشَا دِيَّه،
 موكَرْزِلَه يَوَحْنَن مَعْمُودِشا
 دِتِياووثا تا كُلْ بِي إِسْرَائِيل.

٣٨ "بَدَم، يا أَخَاوَاتِي، ائِذُّو
دِإيُوحَ بَمَكْرُوزِه طَالُوخَن بَآذِي
گُورَا شُوقَانَا دِخَطِيَّانَا. ٣٩ وَكُلْ
مَانِي دِمَهِيْمَن بَغَاوِيَه بِدِ پَاشِ
مَزُودَقَا مِّنْ كُلْ مِندِي دَلَا
هُوَلِيَه دِيشُوتُنْ مَزُودَقَه مَنَاي
بَنَامُوسَا دَمُوشَه. ٤٠ بَدَم مَاسِيْمُو
بَالُوخُنْ دَلَا آتَه اِلَّوْخُنْ مِندِي
دِإِيْلَه كَثِيوَا بَنُويَه:

٤١ غَزُو، يَا مَقْلَدَانَه، مَعَجَبُو
وَهْلُوكُو، مِيدَ زِيلِنْ أَوْذَنْ عَوَاذَا
بِيُومَانَا دِيُوحُنْ مِندِي دَلَا
كَمَهِيْمَنُوتُنْ بَغَاوِيَه، هَمَّ إِنْ نَاشَا
أَمِيرَه طَالُوخُنْ."

٤٢ كُذْ ثِيلَايِ لِيْلَاطَا مِّنْ تَامَا،
طَلْبِلَايِ مَنَاي تَدْ مَحْكَايِ إِمَّايِ
بَحْسَ أَنْ مِندَانَه دِيرْثَ يَوْمَا
دَشِيشَا. ٤٣ كُذْ پِلْطَلَايِ مِّنْ
كُنْشَتَا، كَبِيرَه مِّنْ هُوزَايَه وَمِنْ
زَادَائَه مِّنْ آلْهَا دِشُوَالَايِ
هُوزَايَه تَبِيَّلَايِ پُولُوسَ وَبَرَنَابَا.
وَمَحْكَاوَا إِمَّايِ وَمَقْنَعِيوَالَايِ تَدْ
ثَبْتِي بَنَعِمَه دَالْهَا.

إِمَّيَه مِّنْ گَلِيلَا لَأُورِشَلِيمَ، وَدَاها
إِيلَايِ سَهْدَه دِيَّيَه تَا عَمَّا.
٣٢ "وَأَخْنِي إِيُوحَ مَبَاشُورَه
طَالُوخُنْ: دَاوْ مِندِي دِشِلَه
مُوعَدَا تَا بَابَاوَاتَانْ، ٣٣ آلْهَا كِم
كَامِلَه آتْ وَعَدَا طَالَانْ، أَخْنِي
يَالَايِ، كُذْ مَوْقِمِلَه إِيَشُوعَ دِخْ
دِإِيْلَه كَثِيوَا بَمَزَمُورَا دِتْرَبِي،
آيْتِ إِيُوتَ بَرُونِي، إِدِيوَانَا كِم
مَهُوتُوحْ.

٣٤ وَكِم مَاقِمِلَه مِّنْ بِيْنَتْ مِيشَه، تَدْ
لَا دَائِرْ لِحَبْلَتَا، دِخْ دَمِيرَه:
بِدِ يَاوْنِ طَالُوخَ نَعِمَه مَوْوَمْتَا
دِدَاوِيْذْ.

٣٥ وَبِدُوكْثَا خِرْتَا مِيرَه:
لَا كِيَاوْتِ قَدِيشَا دِيُوحَ دَخَازَه
خَبْلَتَا.

٣٦ دَاوِيْذْ خَدِمِلَه آلْهَا بَدَارَا دِيَّيَه
وَأَوْذِلَه بَعَجَبُونِيَه، وَدِمَخْلَه،
وِپْشِلَه قُويِرَا إِمْدَ بَابَاوَاتِيَه،
وَعَزِيلَه خَبْلَتَا. ٣٧ إِلَّا آتْ گُورَا،
دِكِم مَاقِمِلَه آلْهَا مِّنْ بِيْنَتْ مِيشَه، لَا
عَزِيلَه خَبْلَتَا.

پُولُوس وِبَرَنابا بَمَكْرُوزِه تا
حَمِپِه

٤٤ دِيرْت يَوما دَشِپْشا، جَمِعلَا
قَرواوه دَمذيتا كُلاه تَد شَمي تَنيشا
دَمَريا. ٤٥ كُذ غَزِيلاي هُودايِه
كِشَا كَبِيرا، مَلِيلاي حَساموْثا،
وَقَملاي دَرَقول دَمندي دَوِيا
پُولُوس بَايمارا وِواوا بَكپارا.
٤٦ أَيِگاها مَيراي پُولُوس وِبَرَنابا
طالاي بَجورْتَا، "لَزيما وِياوقمايا
طالوْخُن دَامْرُخوَا تَنيشا دَالْها، إِلا
دَكِم نَكروَتولا ولا كَخازوْتُن
بَگيانوْخُن دَايووْتُن خَشِيخِه تا
خايِه أَبَدِنيايِه، زِيْلُخ پَثْلُخ لَحْمِپِه.
٤٧ مِيد هَادْخ پَقْدَلِه ماران إِلاَن،
دِخ دَايلِه كُشِوا:

كِم مَقِيْمَنُوخ دَهاوِت بِيهرا تا
حَمِپِه، دَهاوِت خَلاص تا خَرْتَا
دَعالما."

٤٨ كُذ شَمِيْلاي حَمِپِه بَاذي،
بَصْخلاي وِگْفاي بَتْنِشا دَالْها،
وَمَهِيْمَناي كُلْ أَناي دِواوار شِمِپِه
لَخايِه أَبَدِنيايِه. ٤٩ وَتَنِشا دَمَريا

پِشلا پِراسا بَكُلْ أَوْ أَثْرا. ٥٠ إِلا
هُودايِه موْخَملاي إِنِشِه مِوقْرِه
دِگَزَدْنِيا مِّنْ أَلْها، وَرِشَانِه
دَمذيتا، وَموقَملاي هَجَهَجْتَا
لِپُولُوس وِبَرَنابا وَكِم طَرْذِيلاي
مِّنْ تَخوماي. ٥١ كُذ پِلْطالاي،
نِصْلاي أَپْرا دَأَقْلَئاي دَرَقول
دَياي وَزِلْاي لِمذيتا دَايقُونِيا.
٥٢ وَتَلْمِيْذِه مِلِيْپِه وَاوا مِّنْ
پَصْخوْثا وَمِنْ رُوحا دَقْدْشا.

پُولُوس وِبَرَنابا بَايقُونِيا

١٤ وَهَم هَادْخ بَرِيْلِه
بَايقُونِيا كُذ أَوِيراي
لِكَنْشِتا دَهُودايِه وَموْحَكِيلاي
هَادْخ، وَكَبِيرِه مِّنْ هُودايِه
وَيُونايِه مَهِيْمَناي. ٢ إِلا أَناي
هُودايِه دَلا قَنَعلاي شَغِشلاي
وَموْخَملاي حَمِپِه وَلْ دِسَقْلا
حَمْشاي دَرَقول دَأْخاواْشا.
٣ وَپِشلاي تَاما زَوْنَا يَرِيْخَا
وَمَحْكاوا بَحَس مَريا بَجورْتَا.
وَآوَو ياولوا سَهْدوْثا لَتَنِشا

برخاشا. ^{١١} کُد غزِيلَه کِنشَا آذِي
مِنْدِي دَاوْدَلَه پَوَلُوس،
معويطلاي بِلشانا دلوقونيا،
”آلَه نَحْثَلَاي گَيَبَان بَدُمِيَا
دَبِنِشَا!“ ^{١٢} وقارواوَالِه تا بَرَنَابَا
زَيئُوس، وتاپُولُوس هَرْمَس، مِيد
وَيُوا بَمَحْكَوِيَه بَش كَبِيرَا. ^{١٣} كَهْنَا
دَزَيئُوس، دَوَيُوا بَرَايَه مِّن مَذِيَتَا،
مُوْثِيلَه تَوْرَه وَكَلِيلَه دَوْرَدَه لَدَرْگَه
دِمَذِيَتَا، مِيد بَثِيلَه آوُو وَكِنشَا كَلِيلَه
تَد مَقْرُوي دَوِجَه طَالَاي.

^{١٤} اِلَّا کُد شَمِيْثَلَاي شَلِيحَه،
بَرَنَابَا وَپَوَلُوس، جِقْلَاي جُلَاي،
وَأَرْقَلَاي صَوْب كِنشَا،
^{١٥} وِيشَلَاي مَعَايُوطَه اِلَاي
وَيَايْمَارَا، ”يَا نَاشَه، قَاي اَيُوُوثُنْ
بَاوَاذَا هَادَخ؟ هَمَّ أَخْنِي اَيُوُخْ
نَاشَه مَحِيلَه مِخْ خَوَاثُوخُنْ،
وَيُيُوخْ مَبَاشُورَه طَالُوخُنْ تَد
شُوقُوثُنْ أَنْ مِندَانَه بَطِيلَه،
وَيُثْلُوثُنْ لَالَهَا بِيخَايَه دَاوْدَلَه
شَمِيَا وَأَرْنَا وَيَامَا وَكُلْ مِندِي
دَايْث بَغَاوَاي. ^{١٦} بَدَارَه قَمَايَه

دَنَعِمَه دِيَّه بَنِيْشَانَه وَعَجَبُوثَا
دَاوْدُوا لَإِيْدَاثَاي. ^٤ نَاشَه دِمَذِيَتَا
پَلِيْثَلَاي تَرِي سَامَه؛ خَكَمَا مَنَاي
إِمْد هُوْذَايَه وَخَكَمَا إِمْد شَلِيحَه.
^٥ دَرِيْلَاي هُوْذَايَه وَحَمِيَه إِمْد
رِيْشَانَه دِيَاي نِيْتَا تَد مَرْزَلِيْلَاي
وَرَجَمِيْلَاي. ^٦ اِلَّا اِيْذِيْثَلَاي آذِي
وَأَرْقَلَاي لِّلْطُسْطَرَا وَدَرَبَا، مَذِيْنَاثَا
دَلُوقُونِيَا، وَخَوْظَرَانَه دِيَاي.
^٧ وِيشَلَاي مَبَاشُورَه تَامَا.

پَوَلُوس وَبَرَنَابَا بَلْسُطْرَا

^٨ بَلْسُطْرَا اِثْوَا خَا گُورَا مَار
أَقْلَاثَا شِيْپِلَه تِيوَا، وَمُشَلَا مِّن
كَاسَا دِيْمِيَه، وَلَا رَخِيْشَا بَخَايِيَه
كُلَاي. ^٩ کُد وَيُوا پَوَلُوس
بَمَحْكَوِيَه، أُو گُورَا وَيُوا
بِمَاصُوثَه اِلِيَه. خَيْرَه پَوَلُوس
بَغَاوِيَه وَغَزِيلَه دَاتَه هِيْمَانُوثَا تَد
خَالِص. ^{١٠} مِيرَه طَالِيَه بَقَالَا عَلِيَا،
”كَامِرْنْ طَالُوخْ، بَشْمَا دِمَارَانْ
اِيشُوع مَشِيْحَا قُو قِيْمَا
لَاَقْلَاثُوخ.“ وَشُوِيرَه وِيشَلَه

وأوذلاي مَناي تلمِيذه كَبِيره؛
 أَيْگَاها دَئِراي لِّلْسطرا وإِيقونيا
 وأنطِيوكيا،^{٢٢} ومَثَبِتوا گِيانا
 دتلمِيذه وياويوا لِّبا طالاي
 تَد ثَبتي بَهيمانوثا، بإيمارا،
 ”لازِم دَخارُخ أوقانِه كَبِيره
 تَد أُرُخ لَمَلَكوثا دَأَلْها.“
^{٢٣} وبكُل أَيْتا ماقيموا طالاي
 ساوِه. ومصالوا وصِيموا
 ومَسَلَميوا لاي تا مَريا،
 دِمَهِمَناي بگاويِه.^{٢٤} وفِتلاي
 بَأَثرا دِيسِديا، وثِلاي لِّمَفِليا.
^{٢٥} وبِثَر ما دموكِرْزلاي تَتِشا
 دَمَريا بَمذِتا دِپَرگا، نَخِثلاي
 لاَطَلِيا.^{٢٦} مَن تاما زِلّاي بِياما
 لَأَنْطِيوكيا، أَيْكا دِشَلاي
 مَسولِمِه لَنعِمِه دَأَلْها تَد
 أُوذِوا شولا دِمَكومَلاي
 داها.^{٢٧} كُد مَطِلاي لَتاما،
 مَجومَعلاي أَيْتا كُلاه
 وموحَكِلاي كُل مَندي
 دَأوذِلْه أَلْها لِإِيدائاي، ودخ
 پِثْخِلْه طَرُئا دَهيمانوثا تا

أَوْ شوقِلْه كُلاي عَمَّه دَرخشي
 بأَرخاِثا دَيّاي.^{١٧} إِلّا لا كِم
 شاوَقْلا گِيانِه دلا سَهذوثا.
 موغزِيلْه طالوُخُن طاوائِيه مِيد
 كِياوَلوُخُن مِطرا مَن شَمِيا وَپِيرِه
 بَزونِه دَيّاي وَمِخولتا كَبِرتا
 وكَمالِيلْه لَبوُخُن مَن پِصخوثا.“
^{١٨} شُد موحَكِلاي هادِخ، إِلّا
 بَعسَقوثا كِم آرالاي دلا دَوحي
 مَندي طالاي.

كِنْشا بِرْجاما پُولوس

^{١٩} وثِلاي خَكما هوذايَه مَن
 أَنْطِيوكيا وإِيقونيا وموقِنَعلاي
 كِنْشا، وكِم رَجَمِيلْه پُولوس
 وكِم گَرشِيلْه لَبْرأيَه مَن مَذِتا،
 مِيد خَشولاي دَوِياو مِثا.^{٢٠} إِلّا
 كُد جَمَعلاي خَوْظرائِيه تلمِيذه،
 قَمْلْه وأَوِيرْه لِمَذِتا، ودِيرْث يوما
 زِلْه إِمْد بَرْنابا لِمَذِتا دَدربا.

دئارتا لَأَنْطِيوكيا بسورِيا

^{٢١} مَبوشِراي بَأَي مَذِتا

بيولپانا دپريشه وميراي، "لازم
دمطهروتولاي وموصوتولاي
دنطري ناموسا دموشه."
٦ جمعلاي شليحه وساوّه تد
يذئي لآذي محكيثا.

جواب دگيا

٧ باثر بقريثا كبره، قمله كيا
وميره طالاي. "يا ناشه
أخاواثان، أختو كيدوثن من
يوماثا قمايه آله كم گابيلي من
بيناثوخن تد شمئي حميه من
كمي تنيثا دبشارا ودمهيمني.
٨ وآله سهدله إلاي كد كم
ياولاي روحا دقدشا، دح
دهوله طالان، ميد كياذئي
لباواثا. ٩ آله لا شقله پاڤا
وخاصا بينان وبيناي، إلا
مونظفله لباواثاي بهيمانوثا.
١٠ بدم قاي إيووثن دها
مجاروبه لآله، بدرايا نيرا
ليقراثا دتلميده، دلا باباواثان
ولا أخني وهولييان دطائنخله؟

حميه. ٢٨ وپشلاي تاما زونا
يريخا إمد تلميده.

كنشيا قمايا دايتا

١٥ ونخثلاي خكما گوره
من إيهودا، وواوا
بمولوپه أخواواثا، "إن لا
مطهروثن لموجب عاده
دموشه، ليبوخن دخلصوثن."
٢ بريله شعشيا كبرا وجحدتا
بيناي وبيناي پولوس وبرنابا.
وموقملاي پولوس وبرنابا
وخكما خنه مناي تد آسقي
لگيد شليحه وساوّه بأورشليم
بحس آذي جحدتا. ٣ كم
مپشتلاي آيتا، وفثلاي بفينيقيا
وشامرين. وميراي دپثلاي حميه
لمريا، وكلاي أخواواثا پصخلاي
كبرا. ٤ كد مطيلاي لأورشليم،
كم قبلالاي آيتا وشليحه وساوّه،
وموحتيلاي طالاي لكل مندي
داوذله آله لايزاي. ٥ قملاي
خكما ناشه دواوا مهويمنه

وَكَلَّاي حَمِيهِ دَايَلَاي قَرِيهِ
 بِشَمِّي، كَامَر مَرِيَا، دَزِيلِهِ
 أَوْدَلَاي كُلُّ أَنْ مِّنْدَانِهِ،
 ١٨ دِشَلَاي إِذِيئُهُ مِّن زَوْنِهِ قَمَايِهِ.
 ١٩ "مِّن هَادَخ كَخَشُون دَلَا
 مَيَقْرُخ لَانَاي دَايَلَاي بِثَالَا لَالْهََا
 مِّن حَمِيهِ. ٢٠ إِلَّا دَكْثُوح طَالَاي
 دَرَحَقِي مِّن شُوخْتَنَا دَصْنَمِهِ،
 وَمِن زَنِيوْثَا، وَمِن حَيَاوَنِهِ
 خَنِيْقِهِ، وَمِن دِمَا. ٢١ مَيِد كْثَاوَا
 دَمَوْشَه قَارَاوَالِه مِّن دَارِه قَمَايِهِ كُد
 يَوْمَا دَشِپْثَا بَكْنَشِيَاثَاي،
 وَمَكْرِيوَا بَغَاوِيَه بَكْل مَذِيْتَا."

كْثَاوَا تَا نُخْرَايَه مَهْوِيْمِنِه

٢٢ أَيِگَاها شَلِيْحَه وَسَاوَه
 وَكَلَّاه أَيْتَا مَكُوبِيَلَاي مَنَّا
 گُورَه، وَكِم شَدْرِيَلَاي
 لَانَطِيوكِيَا إِمْد پُولُوس وَبَرَنَابَا:
 يَهُودَا، دِكْقَارَاوَالِه بَر شَابَا،
 وَشِيْلَا، أَنَاي دَوَاوَا رِيْشَانِه بَيْنْث
 أَخَاوَاثَا. ٢٣ وَمَشُودِيرَه إِمَّاي آذِي
 كْثَاوَا:

١١ إِلَّا كِمَهِيْمَنْخ دَايُوح خَلِيصِه
 بَنَعْمَه دَمَارَان إِيشُوع مَشِيْحَا،
 وَهَم أَنِي هَر هَادَخ مَخ
 خَوَاثَان. ١٢ كِنْشَا كُلِّيَه شَتِقْلَه
 وَپِشَلَاي بِشَمَائَا لِيُولُوس
 وَلَبَرَنَابَا بِمَحْكُويَه مَا دَاوْدَلِه أَلْهََا
 بَايْزَاي مِّن نِيْشَانِه وَعَجَبُوَاثَا
 بَيْنْث حَمِيهِ.

مَحْكِيْثَا دِيْعَقُو

١٣ كُد خَلِيْصَلَاي مَحْكُويَه،
 قَمِلَه يِعَقُو وَمِيرَه، "يَا نَاشَه
 أَخَاوَاثَان، شَمُؤُو إِلِّي:
 ١٤ شِمْعُون مَوْحَكِيلَه طَالُوحْن
 دَخ دِمَكُوبِيلَه أَلْهََا مِّن قَمِيْثَا مِّن
 حَمِيهِ خَا عَمَّا تَا شَمِيَه. ١٥ وَهَم
 هَادَخ كَامَرِي تَنَايَاثَا دِنُويَّه، دَخ
 دَايِلَه كْثِيوَا:

١٦ بَاثَر أَنِي مِّنْدَانِه بَد دَاثَرِن
 وَبَد بَاثَرِن مِّن بِيْرَش مَشْكَنَا دَدَاوِيْد
 دِنْبَلَا، وَبَد بَاثَرِن كُل مَنْدِي
 دَخْرُولَه مَنِيَه، وَبَد مَاقِيْمَنَه، ١٧ تَا
 خَاثَر تَمَامِيْتَا دَنَاشَه دَجِيلِي لَمَرِيَا،

مِنْ مَا دِكْلَازِم: ^{٢٩} دِرْحَقوْثِنْ
مِنْ دِوَحِياثا تا صَمَمِه، وَمِنْ
دِمَا، وَمِنْ حَيَوَانِه خَنِيقَه، وَمِنْ
زَنِوْثا. إِنْ نَطْرُوْثِنْ گِياَنَوْخُنْ
مِنْ آني، بَدِ أَوْذوْثِنْ طَوْتا.
وِپوشو بِشَلاما.

شليحه بَأَنْطِيوكِيا

^{٣٠} آناي دِپْشَلاي مَشودِرِه
ثِيلاي لَأَنْطِيوكِيا، وَمَجْموعِلاي
كِشَا دَأِيتا وِكمِ يَاولِيَه كِشاوا
طالاي. ^{٣١} كُودِ كِمْ قارَالِه،
بِصْخَلاي وَمَسوْلِيلاي.
^{٣٢} يَهُودا وَشِلا هَوْلَاي لِبَا
بِمَحْكاياثا كَبِيرِه تا أَخاواثا وِكمِ
مَثْبِلاي، مِيدِ واوا هَمِ آني نوِيَه.
^{٣٣} بَثْرِ ما دِپْشَلاي تاما بِخَكْما
يَوْمَاثا، كِمْ مَدِئِريلاي أَخاواثا
بِشَلاما تا آناي دِكمِ شَدْرِلاي.
^{٣٥} إِلَّا پَوْلُوسَ وَبَرْنابا پْشَلاي
بَأَنْطِيوكِيا، وَآني وَخِنَه كَبِيرِه
إِمّاي مَلِپِيا وَمَبْشِرِيا بَتْنِشا
دَأَلْها.

”مِنْ شَلِيحِه وَساوِه
وَأَخاواثا، تا أَخاواثا دِمِنْ عَمَّه
نُخْرَايَه بَأَنْطِيوكِيا وَبِسورِيا
وَبِكِيلِيكِيا: شَلاما.
^{٢٤} شَمِئِلان دَخَكْما مِئان
ثِيلاي لَغِيبَوْخُنْ وَكِمِ
شَغْشِيلَوْخُنْ بَتْنِياثا بَسْتارا
گِيانَاثَوْخُنْ وَمِيراي لَازِمِ
دِمَطْهَرُوْثِنْ وَنَطْرُوْثِنْ نَامُوسا
دَمَوْشَه. إِلَّا أَخْنِي لا كِمِ
شَدْرُخَلاي. ^{٢٥} وَمِنْ هَادَخِ
دَرِيلان بَنِتان بَغْذاذَه دِمِگابْخِ
خَكْما گورَه وَمَشَدْرُخَلاي
گِيبَوْخُنْ إِمْدِ عَزِيزَه دِيان
پَوْلُوسَ وَبَرْنابا. ^{٢٦} آني
مَخوطِراي گِياناي تا خاتِرِ
شَمّا دِماران إِيشوعَ مَشِيحَا.
^{٢٧} مَشودِيران إِمّاي يَهُودا
وَشِلا، وَآني بَدِ آمري
طالَوْخُنْ بِمَحْكِشاي كُلِ
مِنْدِي. ^{٢٨} عَجَبُونَا دِروحا
دَقْدُشا وَعَجَبُونَا دِيان وَيُوا
دِلا مِيقْرُخِ إِلَوْخُنْ يُقْرا زَوْدانا

واوا هوذيثا مهيمَنتا، وبابيه
يُونيا. ٢كُلّاي أَخاواثا مِّن
لُّسْطرا وَمِن إيقونيا سَهْذيو
بِگاوِيه. ٣پولوس بئِيلِه دَنوبِلَه
إِمْيَه، وَكِم طاهيرَه مَسَبَب
دهوذايَه دواوا تاما، مِيد كُلّاي
كِيذيو بِگاوِيه دَوِيوا بابِيه يُونيا.
٤كُد فَيْتِيوا بِمَدينَنا، مَمَطاوَا تا
ناشَه مَندانَه دموَصيلاي بِگاواي
شليحه وساوَه بأورِشليم دآراي
بِگاواي. ٥وَثْبَتِيوا إيتاِنا بِهَيمانوثا
وَكُديوم كُديوم هاواوا بِزِيادا
بَمَنيانا.

حِزوا دپولوس

٦خَظَرِيوا بأثراواثا دِپريگيا
وگالاطيا، إِلَّا رُوحا دَقُدْشا
كِم مَكَليلاي دَمَكِرْزي تَنيثا
دآلْها بِأَسِيّا. ٧كُد مَطيلاي
لأَثرا دُمُسيا، بئيلاي دزالاي
مِن تاما لَبيشينيا، إِلَّا رُوحا
دِإِشوع لا كِم شاوقلاي.
٨وَفْتَلاي بِمُسيا وَنَخْثَلاي

پولوس و بَرَنابا پِرْشَلاي

٣٦بأثر خَكَمّا يوماثا، مِيرَه
پولوس تا بَرَنابا، ”دائِرْخ وَزَيْرْخ
أَخاواثا بِكُل مَدينَنا دموَكِرْزِلاَن
بِگاواه تَنيثا دآلْها تَد خازوخلاي
دِخ إيلاي.“ ٣٧بَرَنابا بئِيلَه دشاقل
يُوحَنن إِمّاي، آوا دِكقارِاوالَه
مَرَقوس. ٣٨إِلّا پُولوس لا بئِيلَه
دَشَقْلِيلَه إِمّاي، مِيد كِم شاوقلاي
بِمَافِلِيا ولا زِلَه إِمّاي بِشولا.
٣٩مَسَبَب دآذي، نِبَلّاي بِغِذاذَه
وَل دِپِرْشَلاي خا مِّن خَنّا. وَشَقْلَه
بَرَنابا مَرَقوس إِمّيه، وَزِلّاي بِياما
لَقُيرُس. ٤٠إِلّا پُولوس مَگوبِيلَه
شِلاا وَيَلِطِلَه، وَأَخاواثا كِم
سَلَمِيلَه لَنعَمَه دآلْها. ٤١خاظَرُوا
بِسُورِيّا وَكِيلِكيا وَمَثَبَتُوا إيتاِنا.

طيمائِئوس إِمْد پُولوس

وشِلا

١٦ وَمَطِيلَه لَدَرِبا
وَللُّسْطرا. تاما إِثْوا خا
تَلَمِيزا شِمِيَه طيمائِئوس، يَمِيَه

لَديا، مِّن مَّذِيَّتَا دَتِيئَوطِيرا،
 مَزَبَنانِيشا دَارْجِوان. ماران
 پِثْخِلِه لِّبَا دَاذِي بَخْتَا تَد شَمَّا
 تَنانِشا دَامِروا پَوَلُوس.
 ١٥ وَعَمَدَلَا، آيِي وَنَاشِه دَبِشا،
 وَطَلَبَلَا مَنَّا وَمِيرا، "إِنْ مَحَقَّا
 كَخَارَوُتْن دايوان مَهِمَنْتَا
 بَماران، هايو نَخوْثو بَبِشي."
 وَكِم مَقْنَعَالان.

لَأَثَرَا دَطَرُوس. ٩ بَلِيلَه غَزِيلَه
 پَوَلُوس بَحْزُوا خَا گُورَا
 مَقْدُونَايَا قِيْمَا وَبَطَلابَا مَنِيَه
 بَايْمَارَا، "هايُو لَمَقْدُونِيَا،
 وَعَوَّنَان." ١٠ كُود غَزِيلَه آذِي
 حَزُوا، بَعْدَانَاه بَنِيْلان دَزالان
 لَمَقْدُونِيَا، مِيد اِيْذِيْلان دَماران
 كِم قَارِيْلان دِمَبْشُرْخ طالاي.

لَديا مَهِمَوْنَه بِمَشِيْحَا

١١ وَزَلَّان بِيَامَا مِّن طَرُوس
 خَا رِيْشا تا سَامَوْتَرَاقا، وَمِن تَامَا
 دِيْرْت يَوْمَا زَلَّان لِمَذِيْتَا
 دَنِيْئاپُولِس. ١٢ مِّن تَامَا زَلَّان
 لِبِيلِيْس، دَايِلَا مَذِيْتَا رِيْشِيْشا
 دَوِيْلَايَا دَمَقْدُونِيَا، وَپِشْلان تَامَا
 خَكَمَا يَوْمَانَا. ١٣ بِيَوْمَا دَشْپِشا
 پِلِطْلان لَبْرَايَه دَدْرْگا لِسِپْشا
 دَنِيْهَرَا. وَخَشُولان بَلْكِ
 خَاْزْخ تَامَا دَوَكْثَا تا صِلَوْتَا.
 تَوْلان پِشْلان بَمَحْكَوِيَه اِمْد
 اِنْشِه دَوَاوَا جَمِيْعَه تَامَا. ١٤ اِثْوَا
 غُذَا بَخْتَا زَادَاتْتَا مِّن آلْهَآ، شَمَاه

پَوَلُوس وَشِيْلَا بَحَسِ
 ١٦ وَأَخْنِي بَايْزَالَا لِدَوَكْثَا
 دِصْلَوْتَا، تَفْقَلَا بَگَاوَان غُذَا
 خَمِشَا اِثْوَالَا رُوْحَا دَفَال،
 وَمَحْصَلَاوَا پارَه كَبِيرَه تا
 ماراواشاه بَفَال دَاوُذَاوَا.
 ١٧ پِشْلَا بَايْشَايَا بَثْران وَبَاثْر
 پَوَلُوس مَعَايُوطَه وَبَايْمَارَا،
 "آني گُورَه اِيْلَاي اُودَه دَالْهَآ
 عِلَايَا وَايْلَاي مَباشُورَه
 طَالُوْخُن اُرْخَا دَخْلَاص."
 ١٨ وَپِشْلَا بَاوَاذا هَادْخ يَوْمَانَا
 كَبِيرَه وَل دِمْلِيلَه پَوَلُوس مِّن

حَبْسِ شَيْشِلِه

٢٥ بِلْگِد لَيْلِه، وَيُوا پَوْلُوس
 وشيلا مِصَالُويَه وَمِشَابُوحَه تا
 آلْها، وَحَبْسِيه واوا بِشْمَائِي.
 ٢٦ وَلِغَافِلِه بَرِيلا غِذا رَوَذا
 رَبْثا. شَيْشَلَايِ آسَاسِه دَحْسِ،
 بَعْدَانَاه پِثْخَلَايِ طَرْنَاوَا
 وَشَرِيَلَايِ قَيْدِه دُكْلَايِ. ٢٧ كُذ
 رِشْلِه نَطُورَا دَحْسِ وَغَزِيلَه
 طَرْنَاوَا دَحْسِ پِشِخَه، شِقْلَه
 سَيَا وَبَيْلَه دَقَاطِلْ گِيَانِيَه، مِيد
 خِشُولَه دَحْبِسِيَه أَرْقَلَايِ.
 ٢٨ وَقَرِيلَه پَوْلُوس بَقَالَا عَلِيَا
 وَمَيْرِه طَالِيَه، "لَا أَوَذِتْ
 لِيْگِيَانُوحِ بَشْتَا. إِيُوحِ آخَا
 كُلاَن." ٢٩ مَوْلَهِيلَه شَرَا
 وَأَرْقِلَه وَأَوِيرَه بَرْنَا، وَنِيلَه
 لَأَقْلَاثَا دِپَوْلُوس وَدِشِيلا.
 ٣٠ كِمِ پَالِطَلَايِ لَبْرَايَه وَمَيْرِه
 طَالَايِ، "يَا مَارِي، مَهَا كَلَزَمَا
 دَأَوِذْنِ تَدِ خَلِصْنِ؟" ٣١ مِيرَايِ،
 "مَهِيْمَنْ بَمَارَانِ إِيَشُوعِ مِشِيحَا
 وَبِدِ خَلِصْتِ، آيْتِ وَيَشُوحِ."

حِمَا وَبِثْلَه وَمَيْرِه تا أَيِي رُوحَا،
 "بَشْمَا دِإِيَشُوعِ مِشِيحَا كِپَقْدِنِ
 إِيْلَاخِ دِپَلُطَاتِ مِناَه!" وَبَعْدَانَاه
 پِلِطَلَا مِناَه.
 ١٩ كُذ غَزِيَلَايِ مَارَاوَاثَاه
 دِپِلِطَلَه مِناَه إِمُودِ دِمَحْصُولِ
 دِيَايِ، كِمِ أَرَالَه پَوْلُوس وَشِيلا
 وَكِمِ گَرِگِشِيَلَايِ لَشُوقَا قَمِ
 رِيشَانِه. ٢٠ وَكِمِ نَبِلِيَلَايِ قَمِ
 دَايَانَه وَمِيرَايِ، "أَنْ نَاشَه إِيَلَايِ
 هُوزَايَه وَبَأَوَاذَا شَغْشِيَا بِمِذِيْتَانِ،
 ٢١ بَمَوْلُويَه عَادَاتِ دِلَاتَانِ أَخْنِي
 رُومَايَه دَسْتُورِ دَقَبْلُخَلَايِ
 وَأَوْذُخَلَايِ." ٢٢ كِنِشَه كَبِيرَه
 جِمْعَلَايِ إِيَلَايِ. أِيْگَاها دَايَانَه
 شِلْخَلَايِ قَبَايَايِ وَبِقِذَلَايِ
 دِمَاخَلَايِ. ٢٣ بَشْرِ مَا دَكِمِ
 مَاخَلَايِ مَخَايَاثَا كَبِيرَه، كِمِ
 تَلْقِيَلَايِ بِحَبْسِ وَمَوْصِيَلَايِ
 لِنَطُورَا دَحْبْسِ دِنَاطِيرَايِ رَنْدَا.
 ٢٤ وَكُذ قَبْلَه أَذِي پُگْدَانَا، كِمِ
 مَابِيرَايِ گُوَايَه لَحْبْسِ وَسِيرَه
 أَقْلَاثَايِ بَقِيدَه.

ومومطيلاي آث خبرا تا
دايانِه. كُڊ شميئلاي دايانِه
دايلاي رومايه، زديئلای.
٣٩ وثيلاي گيبي، وطلبلاي
مني شوقنا ودپلطي من
مديتا. ٤٠ كُڊ پلطلاي من
حبس، زلاي لگيد ليدا. تاما
غزيلاي آخاوا، كم ياولاي
لبا، ويلطلاي.

پولوس وشيلا بتيسالونيكا

١٧ فتلاي بامفيپولس
واپولونيا وثيلاي
لتيسالونيكا، ايكادثوا كنشتا
دهودايه. ٢ اويره پولوس
لگيبي مخ عاده ديه، ويشله
مجاخوده ايماي طلث شابا
من كثاوه. ٣ ومپاشقوا ومغزيوا
طلاي دلازم ويوا دمعاذبوا
مشيحا وقايموا من بينث ميته.
وميره، "آدي ايشوع دكمبشرن
طالوخن ايله مشيحا." ٤ خكما
مني مهيمناي وتبيئلای

٣٢ اياها موحكيلاي ايميه وتا
كل بيثيه تنثا دمريا. ٣٣ بايي
شيئا دكيله كم نوبلاي
ومخولله جرحه دياي،
وبعدانه عمدله، آوو وناشه
دبيثيه كللي. ٣٤ وكم
موسقلاي ليثيه ودريله قاماي
ايخاللا، وبصخله كبرا آوو
وناشه ديه دمهيمناي بالها.

٣٥ كُڊ بهيرا، دايانِه
مشوديراي عسكر تا آدي
نطورا دحبس، وميراي،
"مسايلاي آناي گوره." ٣٦ كُڊ
شميئله نطورا آدي، ميره تا
پولوس، "مشوديراي دايانِه تد
مسينوخن، وداها پلوطو وسو
بشلاما." ٣٧ ميره طاليه پولوس،
"كم ماخالان قم ناشه دلا
گناها؛ ايوخ رومايه، وكم
تلقيلان بحبس. وداها كيبي
دمپلطيلا بطنشوا؟ لا، شد
آاي آني بگياناي
ومپلطيلا!" ٣٨ زلاي عسكر

پولوس وشيلا دبىروا

١٠ بعدّانه آخاواثا مشوديراى
 پولوس وشيلا لِمديتا دبىروا
 بليله. كُدمطيلاي تاما، اويراي
 بكنشتا دهودايه. ١١ هودايه دتاما
 بشطو واوا من آناي دتيسالونيكا،
 ميد قبلاي تنيثا بمشتاقوثا
 وكُديوم قاراوا كثاوه تد خازاي
 ان ايلاي ان يولپانه عادوله.
 ١٢ كبرىه مناي مهيمناي، وهادخ
 هم كبرىه من يونايه، انشه ايدييه
 وگوره. ١٣ كُدم ايديئلاي هودايه
 دتيسالونيكا بپولوس دايله
 بمكروزه تنيثا دالها هم بمديتا
 دبىروا، ثيلاي هم تاما ولا
 بطلاي من شغاشا وماخومه
 دناشه. ١٤ بعدّانه مشوديراى
 آخاواثا پولوس دزاله لسپثا
 دياما، الا شيلا وطيماثيئوس
 پشلاي تاما. ١٥ آناي دزلاي امد
 پولوس كم ممطاله لاثينا وطلبه
 مناي دامري تا طيماثيئوس
 وشيلا دآناي لگيبه قلولاً.

لپولوس وشيلا، وهم كبرىه من
 يونايه زادائه من الها وكبرىه من
 انشه ايدييه.

٥ الا هودايه حسملاي،
 وموئيلاي خكما ناشه بيثه من
 شوقا ومجومعلاي كنشا
 واوذلاي شغشيا بمديتا.
 وهجملاي لبىثا داياسون،
 وبئلاي دمپلطيلاي
 ودمسلميلاي تا كنشا. ٦ كُدم لا
 كم خازالاي تاما، گرشلاي
 اياسون وخكما آخاواثا وكم
 ماثالاي گيبد ريشانه دمديتا،
 معايوطه، "آني گوره شغشلاي
 عالما كلّيه وداها ثيلاي لاخا،
 ٧ وكم قابلاي اياسون، وكلاي
 بقياما درقول دپكدانه دقيسر،
 بايمارا دايت ملكا خنا، شميه
 ايشوع." ٨ كُدم شمئلاي باذي
 مندي، شغشلاي كنشه
 وريشانه دمديتا. ٩ وشقلاي
 رهنا من اياسون ومن آخاواثا
 وايگاها كم سبيلاي.

پولوس بائينا

لا اوديووا چو مندي شوق من
محكويه وشمائا لمندانه خاثة.

يولپانا دپولوس

٢٢ قمله پولوس بارياپاگوس
وميره، "يا گوره دائينا، آنا كخازن
دايووثن زيله كبيرا اريه
بتوديشوخن بگل ارخا. ٢٣ گد
ونوا بغظارا، بغزيا مندانه
دكسغذوثن طالاي، غزيلي خا
مذبحا كشيوا اليه: "تا آله لا
ايديئا. آنا كمبشرن طالوخن
باذي دكسغذوثن طاليه ولا
كيدوتوله. ٢٤ آله دبيله عالما
وكل ما دايث بگاويه، آوو ايله
مارا دشميا ودأرئا، ولا كعامر
بهيكله اويذه بايدائا، ٢٥ وليله
خديما بايدائا دناشه وليله سنيقا
لچو مندي، ميد آوو كياول تا كل
ناشه خايه ونفس وكل مندي.
٢٦ اودله گللاي عمه دينيشا من
خادما تد عمري لپائا دارئا كلاه.
وپر شله زونه بپگدانيه ودريله

١٦ گد ويوا پولوس بسپارا
إلاي بائينا، غزيله مذيتا مليثا
من صنمه، وإقلا گيانيه.
١٧ ومجاحدوا بكنشتا إمد
هوذايه، وإمد آناي دزدئوا من
آله، وآناي دتفقله بگاواي بشوقا
كديوم. ١٨ خكما پيلاسويه من
يولپانه دآيقوروس وخنه
دكقارالاي ستويقايه مجحديووا
إميه. خكما مناي آمريوا، "مها
كيه آذي مبذبذانا تد آمر؟" خنه
آمريوا، "بلكي كمكرز بحس
آلهه نخرايه،" ميد ويوا
بمكروزه بايشوع وبقيمتا.
١٩ اياگها كم آراهه وكم ماثاله
لموتوا دارياپاگوس وميراي
طاليه، "ايبان ديدؤخ ميله آذي
يولپانا خائا دايوت بمكروزه
بگاويه؟ ٢٠ ايوت بمابوره تنايئا
نخرايه بشمائتان، وكيبخ
ديدؤخ ميلاي آني." ٢١ گللاي
ناشه دائينا ونخرايه دعمريوا تاما

خرتا. ٣٣ اِگَها پِلطَه پَوَلوس
مِن بِنائاي. ٣٤ اِلا خَكما مِناي
كِم تَبيلَه ومهيمِناي. خَكما مِن
آناي واوا دِيُونِسيُّوس مِن داياه
دارِياپاگوس، وغذا بختا شِمّاه
دامارس، وخنّه إمّاي.

پَوَلوس بقورنثوس

١٨ باثر آذي پِلطَه پَوَلوس
مِن اَئينا وئيلَه
لقورنثوس. ٢ غزِيلَه تاما خا
هوذايا مِن اَثرَا دِپونتوس، شِمّيه
آقِلا. آذي گورا ويوا اِثيا قَم
خَكما يوماثا مِن اِيطالِيا، آوو
وبختيه پرسَقلا، مِيد كلودِيس
قِيسر هولوَالِه پُگدانا تَد پِلطي
كُلاي هوذايه مِن روما. وئيلَه
پَوَلوس گِباي، ٣ ونخِله اَرخا
گِباي مِيد ويوا خاياطا دِكُونِثا
دِخ دواوا هَم اَني، وِپالخوا
إمّاي. ٤ كُد يوما دَشِپْشا
مِجاحِدوا پَوَلوس بِكُنْشتا
دَمَقِنَعوا هوذايه ويونايه.

تخومَه تَد عَمري بگاواي
بِنِناشا، ٢٧ تَد جِيلي لالْها،
وَقِيحي بگاويه وماطاي اِلّيه،
شُد لِيلَه راحوقا مِن لا خاء
مِئان، ٢٨ مِيد بگاويه اِئان خايَه
وَكِمَحَرَكُخ وَايُوخ بگاويه. دِخ
دَخَكما مِن حَكِمِه دِيُوخَن
مِراي، 'ايُوخ زَرئا دِيّيه. ٢٩ بَدَم
مِيد اَخني اِيُوخ زَرئا دالْها، لا
كَحْشُوخ دالْهوئا كَدَميا لَدِيهوا
يَن لَسِما يَن لَكِيا نَقِيرا لَبَرناشا
بَصْنِيتا يَن بَتَحْمَلتا دِيّيه. ٣٠ اَلْها
شَوِقْلَه لَزونَه دِسميوئا، اِلا باذي
زونا كَمَوَصَه لِناشَه تَد تِيوي كُل
ناشَه وبكُل دوكتا، ٣١ مِيد
مِگوبِيلَه يوما تَد داين بَكِينوئا
عالما كُليَه بخا گورا دِكِم
پارشلَه، وِكِم مَثْبِتِلَه تا كُلاي
ناشَه بِمَقِمَتِيَه مِن بِنْث مِثّه.

٣٢ كُد شَمِئلاي بِقِمِمتا
دَمِثّه، خَكما مِناي موسخِراي
بگاويه، اِلا خَنّه مِراي، "بَد
شَمُوخ مَنُوخ بَحَس آذي گاها

شاتا وِاشتا يِرْخِه بَيْنَاثاي، آوو
بَمَوْلُوبِه طالاي تَنْيَا دَأَلْها.

پَوْلُوس قَامِد حَاكِم

١٢ بيوماثا دِگَالِيُون حَاكِم
دَأْثْرا دَأَخَائِيَا، قِمْلَايِ هُوذايِه
بَخا لَبَّا دَرَقُول دِپَوْلُوس وِكِم
نَبْلِيلِه قَم كُرْسِي دَدِينونا،
١٣ وَمِيراي، "آذي گُورا اِيلِه
بِمَقْنَوَعِه نَاشِه تَد مَشْبَحِي تا
أَلْها بَغْدا أُرْخا خِرْتا دِإِيلَا
دَرَقُول دَنامُوسا." ١٤ كُد بَنْيَلِه
پَوْلُوس تَد پَانْخ كِمِيَه وِدمَحَكِه،
گَالِيُون مِيرِه تا هُوذايِه، "إِنْ
هاوِيوا آذي گُورا أُويدا خا
مِنْدِي پَلِيما يَنْ بَشْتا رَبْثا، بَد
مَصِيْبِرْنوا اِلْلُوخُن. ١٥ اِلَّا مِيد
أَنِي مِندَانِه اِيلَاي بَحَس بوقارِه
دَتْنايَاثا وِشَمَّانِه وِنامُوسا
دِيَّوخُن، أَخْثو شَرُولاي
بِگِيانُوخُن. آنا لا كِيِن دِهاون
دايانا تا أَنْ مِندَانِه." ١٦ وِكِم
طارِذْلاي مِّن كُرْسِي دَدِينونا.

٥ كُد ثِيلَاي شِيلَا
وِطِيْمَائِيَّوس مِّن مَّقْدُونِيَا،
جَهْلِيلِه پَوْلُوس بَتْنِيَا، بَسْهاذا تا
هُوْذايِه دِإِيَشُوع اِيلِه مَشِيحا. ٦ اِلَّا
كُد قِمْلَايِ دَرَقُول دِيَّيه وِكِيْرَاي،
نِصْلِه پَوْلُوس جُلِّيَه قَاماي وِمِيرِه
طالاي، "دِمَّوخُن هاوِه
لِپَقَرْتَوُخُن. زَكَايا هاون
مَنُوخُن. مِّن دَها وِزالِه آنا زِيلِن
گِيِيد حَمِيَه." ٧ وِپَلِطْلِه مِّن تاما
وَأُوِيرِه لَبِيْثا دَخا گُورا شِمِّيَه
طَطُوس، زاداا مِّن أَلْها، بِيْثِيَه
وِيوا لِدِپْنا دِكُنْشْتا. ٨ قَرِسْپُوس،
رِيْشا دِكُنْشْتا، مِهيْمَنَه بَماران،
آوو وِكُلَاي نَاشِه دَبِيْثِيَه. وِكِيْرِه
مِّن قُورِنْثايِه شَمَّيْوا اِيلِيَه
وَمِهيْمِنِيوا وِعَمْذِيوا.

٩ خا لِيلِه مِيرِه مَرِيَا تا پَوْلُوس
بِجَزُوا، "لا زَدِيت، اِلَّا پُوش
بِمَحْكُويَه ولا شَتِيت، ١٠ مِيد آنا
إِيُون اِمُوخ وِچو نَاشا لا بَد دارِه
اِذَا اِلْلُوخ تَد مَمَرِيلُوخ، مِيد اِئِي
نَاشِه كَبِيرِه باْذي مْذِيْتا." ١١ پِشْلِه

وَسِقْلَه دَرِيلَه شَلا مَا لَايْتَا، بَاثِر
دِخ نَخْتِلَه لَا نَطْيُوكِيا. ٢٣ پِشِلَه
خَكَمَا يَوْمَاثَا تَامَا، وَبَاثِر دِخ
پِلْطِلَه بَغْظَارَا مِّن دُوكْثَا لِدُوكْثَا
بَاثِرَا دِگَالَا طِيا وَپَرِيگِيا تَد مَثِبَت
كَلَاي تَلْمِيذَه.

آپِلُو بَآپْسُوس

٢٤ ثِيلَه لَا پَسُوس خَا هُودَايا
شَمِيَه آپِلُو، مِّن نَّاشَه دِإِسْكَندَارِيَّا.
أَوُو وَيُوا خَا مَحْكِيَانَا طَاوَا
وَمَهِيرَا بَكْثَاوَه. ٢٥ مَتُولِمَذَا وَيُوا
بَارْخَا دَمَرِيَا، وَيُوا خَمِيمَا بَرُوحِيَه
وَمَحْكِيُوا وَمُولِپُوا بَحْسَ إِشُوع
بَمَلِيُوثَا، بَس لَا يَادِيُوثَا إِلَّا
مَعْمُودِيثَا دِيُوحَنَّ. ٢٦ مَشُورِيلَه
بَمُولُوپَه دَلَا زَدُوثَا بَكْشُوثَا. كُد
كِم شَمِيلَه پَرِسَقْلَا وَأَقِيلَا، كِم
مَاتَالَه لَبِيْثَاي وَكِم مَلِيلَه أَرْخَا
دَمَرِيَا بَكْمِيلُوثَا. ٢٧ كُد بَيْلَه دَزَالَه
لَاخَايَا، أَخَاوَاثَا كِم يَاوِيلَه لِبَا
وَكْثُولَاي تَا تَلْمِيذَه، وَكِم
مُوصَالَاي دَقْبِيلَه. وَكُد مَطِيلَه،

١٧ أَيْگَاها كَلَاي أَرِيلَاي
سُسْتِينَس، رِيْشَا دِكْشُوثَا، وَكِم
مَآخَالَه قَم كُرْسِي دَدِينُونا، إِلَّا
گَالِيُون لَا دَرِيلَه بَالَا لَاذِي.

پُولُوس وَپَرِسَقْلَا وَأَقِيلَا

١٨ پُولُوس پِشِلَه تَامَا يَوْمَاثَا
كَبِيرَه. بَاثِر دِخ شَقْلَه بَخَاثِر
دَأْخَاوَاثَا وَزَلَه بِيَامَا لِسُورِيَّا إِمْد
پَرِسَقْلَا وَأَقِيلَا. قَم دَزَالَه گَرِيلَه
رِيْشِيَه بَقْنَكِيرِيَّا مِيد وَيُوا نَذِيرَا
نَذَرَا. ١٩ مَطِيلَاي لَا پَسُوس
وِپُولُوس كِم شَاوِقْلَاي وَأَوِيرَه
لِكْشُوثَا وَيُوا مَجَاخُودَه إِمْد
هُودَايَه. ٢٠ طَلْبَلَاي مَنِيَه تَد
پَايْش گِيْبَاي بَس أَوُو لَا قِيلَه.
٢١ إِلَّا كُد كِم شَاوِقْلَاي مِيرَه
طَالَاي، "مَحَقَّا بَاذِي أَيْذَا دَايِلَه
بَايْثَايَا لَازِم دَهاون بَاوَرِشَلِم، وَإِنْ
إِيلَه عَجَبُونا دَالْهَا بَد دَاثِرِنْ
گِيْبُوخُن." ٢٢ شُوقْلَه أَقِيلَا
وِپَرِسَقْلَا تَامَا بَآپْسُوس، وَأَوُو
زَلَه بِيَامَا وَمَطِيلَه لَقِيْسَرِيَا.

آذِي، عَمِذْلاي بِشْمَا دِمَارَان
إِشْوَع مَشِيحَا. ^٦وَبُولُوس
دَرِيلَه إِذِيَه إِلاي وَنَحْلَه رُوحَا
دَقْدُشَا إِلاي، وَبِشْلَاي بِمَحْكُوبَه
بِلْشَانَه وَمَنَابُوتَه. ^٧آنَاي وَاوَا
قَرَوَاوَه دَتَرِيسَر گُورَه.

^٨طَلَاثَا يَرْخَه بِشْلَه بَأَوَا
بُولُوس لِكْنُشْتَا وَبَمُولُوبَه
بَجُورْتَا. وَمَجَادِلُوا إِمَّاي
وَمَقْنَعُوا لاَي لِمَلَكُوثَا دَأْلَهَا.
^٩إِلَّا خَكْمَا مَنَّا مَقْشَاوَا لِبَّاي
وَلَا مَهْمِينِيوَا، وَمَصَائِرِيوَا لَأَث
أَرْخَا قَامِد كِنْشَا. أَيَاها پَرِشْلَه
بُولُوس مَنَّا، وَشَقْلَه إِمَّيَه خَكْمَا
تَلْمِيذَه وَكُد يَوْمَا مَجَادِلُوا
بَمَدْرَاسَا دَتِيرَانُوس. ^{١٠}وَتَتِّي
شَنَه بِشْلَه بَأَوَاذَا هَادَخ، وَل
دَشْمَيْلَاي تَتِيثَا دَمَرِيَا كُلْ أَنِي
دَعْمَرِيوَا بَاسِيَا، مَن هُوذَايَه
وَيُونَايَه. ^{١١}أَلْهَا آوُذُوا عَجَبُوثَا
رَابَه لِإِيذَا دَبُولُوس، ^{١٢}وَل
دَشَقْلِيوَا نَاشَه كَفَيَّاثَا وَرُوقَاثَا مَن
بَغْرِيَه، وَدَارَاوَا لاَي لِكْرِيَهه،

كَبِيرَا عَنْه أَنَاي دِمَهْمِينَاي بَنَعْمَه،
^{٢٨}مِيد مَجَا حِدُوا بِخِيلَا إِمْد
هُوْذَايَه أَشْكَارَا، وَمَغْزِيوَا مَن
كُثَاوَه دِإِشْوَع إِيلَه مَشِيحَا.

بُولُوس بَإِيسُوس

١٩ كُد وَيُوا آپَلُو
بَقُورِنْشُوس، بُولُوس
وَيُوا بَغْظَارَا بَأَثَرَاوَاثَا عَلَيْهِ
وَمَطِيلَه لَإِيسُوس. غَزِيلَه تَامَا
خَكْمَا مَن تَلْمِيْذَه، ^٢وَكِم
بَاقِيرَاي، "شَقْلُوحُن رُوحَا
دَقْدُشَا كُد مَهْمِينُوحُن؟" مِيرَاي
طَالِيَه، "لِيُوح شَمِيْئَه دَايْث رُوحَا
دَقْدُشَا." ^٣وَمِيرَه بُولُوس
طَالَاي، "بَايْمَا مَعْمُودِيْثَا
عَمِذْلُوحُن؟" مِيرَاي،
"بَمَعْمُودِيْثَا دِيُوحَنَّن." ^٤مِيرَه
طَالَاي بُولُوس "يُوحَنَّن
مُوعَمِذْلَه مَعْمُودِيْثَا دِتِيَاوُوثَا،
وَمِيرَه تَا عَمَّا، دِمَهْمِينِي بَأَوَا
دَايْلَه بَايْثَايَا بَاثَر مَنِيَه، دَايْلَه
إِشْوَع مَشِيحَا." ^٥كُد شَمِيْثَلَاي

وּپِشְלֵה שְׁמָא דְמָרָאן إِيشُوع بִּשׁ
עֲלִיָּא. ^{١٨} كَبِيرֵה מִן אָנַי דִּמְהִימָנַי
אַתָּא וּפִירִיּוּא וּמִיִּדְיֹא שׁוּלָאנֵה
דִּיָּא. ^{١٩} كَبِيرֵה מִן خְרָאשֵׁה
مَجּוּمְעֵלַי كְثَاوֵה دִיָּא וְכִم
مַقְדִּילַי قִם נָשֵׁה קְלָאִי.
مَخּוּجְבִנַי طִימַאי וְإِثּוּבֵה
خְמִשִּׁי אֵלֶּה דֶרְהֵمֵה. ^{٢٠} وَهָאֵדֵخ
תִּנְיָא רֹיָלָא וּזְחִמְלָא בְּחִילָא דְמָרְיָא.

شغشيا باپسوس

^{٢١} باثر آني مندانه دريله
پولوس بنيتيه تد زاله لاورشليم،
وبارخيه دفايت بمقدونيا
وباخائيا، مير، ”بئر ما دزالي
لتاما، لازم دخازن هم روما.“
^{٢٢} مشوديره لمقدونيا تريي من
آناي دواوا بخداميه، طيمائثوس
وارسطوس، إلا آوو پشله باسيا
خا زونا.

^{٢٣} باو زونا بريله شغشيا رابا
باپسوس بحس أرخا دألها.
^{٢٤} إثوا تاما خا قينايا دسيما

وּבִסְמִיּוּא מִן גְּרֵהָנַאי، וּרְוּחָא
בִּישֵׁה פִּלְטִיּוּא מִנָּאִי.

سقيوا خراشا

^{١٣} خکما من هوذايه دهاواوا
بغظارا بئلاي دطرديووا روحا
بيشه من ناشه بشما دماران
إيشوع، بايمارا، ”بشما دايشوع
دايله پولوس بمكروزه بگاويه،
كقذخ إلوخن دپلوطئن.“ ^{١٤} إثوا
خا هوذايا رابا دكهنه شميه
سقيوا؛ إثواله شوا بنونه دواوا
باواذا هادخ. ^{١٥} ميرا أيي روحا
بشتا طالاي، ”إيشوع كيدان من
إيله، وپولوس كيدانه، إلا أختو،
من إيووئن؟“ ^{١٦} وهجمله إلاي
أوگورا دإثوا بگاويه روحا بشتا،
وكم غالبلاي كُلاي وكم
تاويراي ول دأرقلاي من أو بيثا
شُلخايه وجريحه.

^{١٧} كُد پشله آذي إيديئا تا
كُلاي هوذايه ويونايه دعمريوا
باپسوس، كم آريالاي زدوثا،

شَمِيه ديمَثريوس، آوذوا هيكِله
 دَسِيما تا آرطيمس، ومحاصلوا
 پارِه كَبيره تا پالاخه دِيه.
^{٢٥}مجومِله ديمَثريوس كَلاي
 قِنايه دِيه اِمْد پالاخه خِنه مَح
 خواتاي وميره طالاي، "يا گوره،
 كيدوئن دايوخ محاصوله پارِه
 كَبيره من آذي شولا.^{٢٦} وايوونن
 بَشمائا وبغزايا دآذي گورا
 پولوس ايله مَقنوعه ومِثوله
 ناشه كَبيره، لا بس باپسوس،
 اِلّا باسِيّا كَلّاه، بايمارا دان صَنمه
 دايلاي اويذه بايداا دبينا شا
 ليلاي آلهه.^{٢٧} وايوخ بدرَك لا
 بس دزيله مباطل شولان، اِلّا
 دناشه بد خشوي هيكلا دألا هتا
 ربثا آرطيمس دَليله چو مندي،
 ورابوئا دِيّاه بد نَپلا، آيا دايلاي
 بعباداه آسِيّا كَلّاه ودُنيه."
^{٢٨}كُدد شَمِيّلاي هادخ،
 مَليلاي من حَمثا ومعويطلاي
 وميراي، "رَبثا ايلا آرطيمس
 دآسايه!"^{٢٩} وملّيا مذيتا من

شَغشيا، وأريلاي گايوس
 وآرسترگوس، گوره مَقدونايه،
 دواوا مسافوره اِمْد پولوس،
 وأرقلاي اِمّاي بخا لَبّا صوب
 ميدان.^{٣٠} پولوس بئيله دآور
 لگيبي، اِلّا تَلْمِيْذه لا كِم
 شوقيله.^{٣١} وهادخ هم خَكما
 ريشانه دآسِيّا، خوره دِيه،
 مشوديراي خبرا طالِيه،
 وطلبلاي مَنِيه دلا آور لميدان.
^{٣٢}كِنشا ويوا شَغشيا، خَكما
 معايوطه خا مندي، وخِنه
 معايوطه مندي خنا، ول كَبيره
 مَناي لا كيدوا قاي واوا
 جميعه.^{٣٣} هوذايه دويوا تاما
 بِنِي كِنشا موثيلاي لقاما خا
 گورا هوذايا شَمِيه
 آلَكْسندروس، قَمِلَه وشِشِلَه
 بايْذيه ميد بئيله دياول جواب
 تا ناشه.^{٣٤} كُدد اِيْذِيّلاي دايْلَه
 هوذايا، معويطلاي كَلاي تَتِي
 شاياا بخا قالا وبايمارا، "رَبثا
 آرطيمس دآسايه."

چو حُجَتا لآث جَمَعَتَا. ٤١ كُد
مِيرَه هَادَخ كِم شَارِيلاي كِنِشَه
دزالا ي.

پُولُوس بَمَقْدُونِيا

٢٠ بَثْر ما دِبَطْلَه شَغْشِيا،
قَرِيلَه پُولُوس لَتَمِيذَه
وَكِم ياولاي لَبَّا وِپِلَطْلَه وِزْلَه
لَمَقْدُونِيا. ٢ پِشْلَه بَغْظَارَا بَاناي
أَثْراواثا وِبايواي لَبَّا بَتْنايَاثا
كَبِيرَه، وِل دِمَطِيلَه لَأْثْرا دِيُونان.
٣ پِشْلَه تَامَا طَلَاثَا يَرِخَه. كُد قِرولَه
دِزَالَه لِسُورِيَا، هُودَايَه وَاوَا بَاوَا
مَشْرَتَا دَرَقُول دِيِيَه. بَاثْر دِخ وَاوَو
مَتُوخِمْلَه دَدَاثْر وِفَايْت بَمَقْدُونِيا.
٤ وِزْلَاي إِمِّيَه سِپَاتْرُوس بَرْد
پُرُوس مِّن مَذِيَتَا دَبِيرُوَا،
وَأَرْسَتْرَكُوس وَسَاقُنْدُوس مِّن
تِيسَالُونِيَقَا، وِگَايُوس مِّن دَرَبَا،
وَطِيْمَاثِيئُوس مِّن لُسْطَرَا،
وَتِخِيكُوس وَطُرُوپِيْمُوس مِّن
أَسِيَا. ٥ وِزْلَاي قَم مَنان،
وَسِپَرَاي إِلان بَطْرُوس. ٦ بَاثْر

٣٥ رِيْشا دِمَذِيَتَا كِم مَشْتَقْلَاي
وَمِيرَه، "گُورَه آپَسَايَه، مَانِي مِّن
بَنِيْنَاشَا لَا كِيَاذِيئ دِمَذِيَتَا
دَآپَسُوس دَايِلَا نَاطَرْتَا دَهِيَكَلَا
دَارْطِيْمَس رَبْشا وِدَصْنَم دِيَاه
دِنَخْثِلَه مِّن شَمِيَا؟ ٣٦ وِدِخ
دَلِيْث نَاشَا دَايِبَه دَنَاكِر لَأْذِي
مِنْدِي، بَدَم كَلَزْمَا دَهَادُوْثَن
وَدَلَا أُوذُوْثَن مِّنْدِي قَم مَا
دِمَتَخِمْلُوْثَن. ٣٧ أَخْتَو
مُوْثِيْلُوْخُن أَنْ گُورَه لَأَخَا، لَا
نَهْبَلَاي هِيَكَلَا، وَلَا مِيرَاي چَو
مِنْدِي بِيْشا دَرَقُول دَأْلَهْتَان.
٣٨ وِإِنْ دِيْمَثْرِيُوس وَقِيْنَايَه دِيِيَه
إِتَّاي مِّنْدِي دَرَقُول دَخَا نَاشَا،
إِيْث يِيْث دِيْنَا، وِإِتَّان دَايَانَه. تَامَا
إِيْبَاي دِشَاكَاي خَا لَخْنَا. ٣٩ وِإِنْ
إِيْث مِّنْدِي خَنَا دَكِييُوْثَن، لَازِم
دِپَايْش شَرِيَا بَجَمَعَتَا لَمَوْجَب
نَامُوسَا. ٤٠ إِيُوْخ بَتَلَاقَا گِيَانَن
بَدَرَك دَبْد خَشُويْلان دَايُوْخ
بَاوَاذَا أَذِي شَغْشِيا دَبْرِيلَه بَاث
يُومَا، وَايْگَاها لَا كَهَاوِيْبَان دِيَاوُخ

وِخْلَه لِحْمَا، وَپِشْلَه بَمَحْكُوِيَه
وَل دِبْهِيْرَا، وَأَيْگَاها پِلْطَلَه.
١٢ أَوْ يَالَا كِم مَآثَالِه بِيخَايَه
وَمَسُوْلِيَاي كَبِيْرَا.

يَوْمَاثَا دِطْيِرَه زِلَّان مِّن پِيلِيَّوس
بِيَامَا، وَبَاثِر خَمْشَا يَوْمَاثَا مَطْيِلَان
لَگِيْبَاي بَطْرُوس. پِشْلَان تَامَا
شَوَا يَوْمَاثَا.

پَوْلُوس بِجِيَالَا

١٣ أَخْنِي نَخِثْلَان لَمَرَكُوا
وَزِلَّان قَمَايَه لَأَسَّوس، تَد
شَقْلُخ إِمَّان پَوْلُوس مِّن تَامَا،
دِخ دِمِرْوَالِه طَالَان، مِيد كِيَّيْوَا
دِزَاوَالِه لَتَامَا بِرَخَاشَا. ١٤ كُد
تَفِقْلَه بَغَاوَان بَأَسَّوس، كِم
شَقْلُخِلَه بَمَرَكُوا وَثِيلَان
لَمِيتُولِينَا. ١٥ دِيرْت يَوْمَا
پِلْطَلَان مِّن تَامَا وَثِيلَان
بَرْقُول گَاَزْرَتَا دَخِيَّوس،
وَبِيَّوَمَا دِطَلَاثَا مَطْيِلَان
لِصَامُوس، وَبِيَّوَمَا دَارْبَا ثِيلَان
لِمِيلَيْتُوس. ١٦ پَوْلُوس وَيَا
دِرِيَا بَنِيَّتِيَه دَعَابِرْوَا آپَسَّوس
دَلَا مَاشِل بَآسِيَا، مِيد وَيَا
مَقْلَقُولَه تَد مَاطَه إِنْ بَرِيَا
لَأَوْرِشَلِم بِيَّوَمَا دِطَيْقُوسْطِي.

زِيرْتَا خَارِثَا دِپَوْلُوس تَا طُرُوس

٧ بِيَّوَمَا دَخُوشَابَا جَمِعْلَان تَا
تَوَارَا دِلْخَمَا، وَوِيَا پَوْلُوس
بَمَحْكُوِيَه إِمَّاي مِيد پَالَا طَا وَيَا
دِيرْت يَوْمَا. وَپِشْلَه بَمَحْكُوِيَه وَل
پَلْگِد لِيلَه. ٨ بَأْيِي أَوْدَا عَلِيْشَا
دُؤْخَا جَمِيْعَه بَغَاوَاه إِثْوَا
شَرَاثَا كَبِيرَه. ٩ إِثْوَا خَا جُونَقَا
شَمِيَه أَيُوطِيْگُوس وَيَا تِيْوَا گَبِيد
شَبَاك وَبِشْمَاثَا. كُد إِيرِخَلَا
مَحْكِيْشَا دِپَوْلُوس، أَوْ جُونَقَا كِم
شَقْلَالَه شِنْتَا يَقُورْتَا، وَأَوُو بَشْنِيْه
نِپْلَه مِّن طَابِق دِطَلَاثَا، وَكِم
مَرْمِيلَه مِيْثَا. ١٠ نَخِثْلَه پَوْلُوس
وَتَلْقَلَه گِيَانِيَه إِلِّيَه وَكِم قَابْلَه
وَمِيرَه، ”لَا زِدْوُوثُن، مِيد إِيْبَه
رُوحِيَه.“ ١١ سِقْلَه لَيْل وَتَوِيرَه

بگاي. ^{٢٤}إِلَّا أَنَا لَا كِدَارِن بَالَا
لِگياني، إِنْ إِيبي دِمَكْمَلِن أَرْقَتِي
وَحْدَمَتِّي دَكِم شَقْلِنَا مِنْ مَارَان
إِشْوَع، تَد سَهْذِن لَبْشَارَا دَنْعِمِه
دَالْهَا. ^{٢٥}دَاها أَنَا كِيْذِن دَلَاپْش
خَاوَوْتُن پَاثِي گَاها خِرْتَا، أَخْتُو
كُلُوخُن دَخْطَرِنُوا بَيْنَاثُوخُن
وَمَكْرَزِنُوا لَمَلَكُوثَا. ^{٢٦}وَمِنْ
هَادَخ كَامَرِن طَالُوخُن إِدِيو يَوْمَا
دَانَا زَكَايُون مِنْ دِمَا دَكُلُوخُن،
^{٢٧}مِيد لَا أَرِيلِي مَنُوخُن چُو
مِنْدِي وَكِم مَيْذِنُوخُن كُليْه
عَجَبُونَا دَالْهَا. ^{٢٨}هُوَو شِيَار
لِگيَانُوخُن وَلَكْلَاه مَرَعِيثَا دَكِم
مَاقْمَلُوخُن إِلَاه رُوْحَا دَقْدْشَا
دِهَآوَوْتُن رِيْشَانِه، تَد مَرَوَوْتُن
أَيْتَا دَالْهَا دَكِم قَانِيْلَا بَدِمِيْه.
^{٢٩}أَنَا كِيْذِن بَثْر مَا دَزَالِي بَد
أُورِي بَيْنَاثُوخُن دِيْهَوَه خَطْوِيْه
لَا كِمَرَحْمِي لَمَرَعِيثَا. ^{٣٠}وَبَد
قِيْمِي مَنُوخُن گُورِه وَبَمَحْكَاي
مَحْكَايَاثَا پَلِيْمِه وَبَد گَرَشِي
تَلْمِيْذِه بَثْرَاي. ^{٣١}بَدَم هُوَو

پُولُوس بِمَحْكُويْه إِمْد سَاوِه
دَايْتَا دَاپْسُوس
^{١٧}مَشُودِيْرِه خَبْرَا مِنْ
مِيلِيْتُوس تَا سَاوِه دَايْتَا دَاپْسُوس
دَاثَايِ گِيْيِيْه. ^{١٨}كُد ثِيْلَايِي لُگِيْيِيْه،
مِيْرِه طَالَايِي، "أَخْتُو كِيْذُوْتُن دِخ
خِيْلِي كُلْ أَنَايِي يَوْمَاثَا دُونُوا
إِمُوخُن مِنْ يَوْمَا قَمَايَا دَاوِيرِي
لَا سِيَا، ^{١٩}پَلْخَلِي تَا مَرِيَا
بِمَكِّيْخُوثَا رَبْشَا، وَبَدِمِيْه،
وَبَجُورَابِه دِمَطِيْلَايِي إِلِي مِنْ
مَشْرِيَاثَا دِهَوْذَايِه. ^{٢٠}لَا أَرِيلِي
چُو مَنْدِي مَنُوخُن دَاوْذِن
طَالُوخُن، بِمَكْرُوزِه طَالُوخُن
وَبِمُولُوپُوخُن بِشُوقَانِه وَبِبَاتِه،
^{٢١}بِسْهَآذَا تَا هُوْذَايِه وَتَا يُونَايِه
دَبَحْس تِيَاوُوثَا لَا لْهَا، وَهِيْمَانُوثَا
بِمَارَان إِشْوَع مَشِيْحَا. ^{٢٢}دَاها
إِيُون إِرِيَا لِرُوْحَا، وَإِيُون بَايْزَالَا
لَا وَرْشِلِم وَلَا كِيْذِن مَهَا بَدِ آتِه
قَامِي، ^{٢٣}بَس رُوْحَا دَقْدْشَا إِيْلِه
بِسْهَآذَا طَالِي بِكُلْ مَذِيْتَا،
وَيَايْمَارَا دَقِيْدِه وَأَوْقَانِه بَد تَفْقِي

رئيشه، وتخورو دِخ طَلَث شَنه
 بيوما وبليله آنا بمرؤوشه كُذ خاء
 منوخن، وآنا ببخايا.

٣٢ ”وداها كمسلمنوخن
 لآلها ولتنيثا دنعمه ديهه، آبي
 دهاويبا دبنيالوخن وياوا
 طالوخن يرتوثا اِمد كُلاي
 قديشه. ٣٣ آنا لا مشوهيلي لا
 ديهوا ولا سيما ولا جله دناسا.
 ٣٤ آختوكيدوثن دقنيلي لسنقواثا
 ديهي وداناي دواوا اِمي بآن
 ايدائي. ٣٥ موخويلي طالوخن
 بگل مندي دلازم هادخ
 دجاهخ تد عينخ لمحيله،
 وتخرخ تنياثا دماران ايشوع
 دميره، ’طوا لاوا دياول بش
 كيرا من آوا دشاقل.“

٣٦ بئر ما دميره هادخ بركله
 لبركايه اِمد كُلاي ناشه
 ومصوليله. ٣٧ بخيلاي كُلاي
 وكم قليله وكم نشقيه.
 ٣٨ مندي دكم مغبناي بش كيرا
 ويوا تنيثا دميره طالاي لاپش

٢١ پولوس صوب اورشليم
 بئر ما دپرشلان مناي،
 زلان خا ريشا ول
 دمطيلان لگازرتا دقوش.
 ديرث يوما ثيلان لروُدس،
 ومن تاما لپاطرا. ٢ غزيلان تاما
 خا مركوا بايزالا لفينيقياء،
 وسقلان بگاويه وزلان. ٣ كُذ
 غزيلان گازرتا دقُرس، فتلان
 من عسره دياه وزلان بياما
 لسوريا ومطيلان لصور، ميد
 مركوا بد منخثوا طينه تاما.
 ٤ كُذ غزيلان تلميده، پشلان
 تاما شوا يوماثا. ميراي بروحا
 تا پولوس دلا زاله لاورشليم.
 ٥ اِلا بائر آناي يوماثا پلطلان
 دزالان بارخان. كُلاي گوره
 وانشه وياله زوره كم
 مپشطلان لبرايه من مذيتا،
 وبركلان لبركاثان لسپثا دياما

لأورشليم. ^{١٣} أيگها مجوبله
 پولوس، "مالوخن ببخايا
 وبتوارا ليبي؟ آنا ايون حظيرا لا
 بس تد اسريلي، إلا تد ميثن
 بأورشليم تا خاتر دشما دماران
 ايشوع." ^{١٤} كد لا كم مقنعوخله،
 چملان كمان وميران، "شدهاوه
 عجبونا دمريا."

^{١٥} وباثر آني يوماثا
 موحظيران گيانن وسقلان
 لأورشليم. ^{١٦} ثيلاي إمان حكما
 تلميذه من قيسريا، وموثيراي
 إمامي خا أخونا من تلميذه قمايه
 شمييه مناسون من قيرس، تد
 نخشخ گيبه.

پولوس بأورشليم

^{١٧} كد مطيلان لأورشليم، كم
 قبليلان آخاواثا بپصخوثا.
^{١٨} ديرث يوما زلان أخني
 وپولوس لگيد يعقو، وكلاي
 ساوه واوا تاما. ^{١٩} دريلان
 شلاما إلاي، وموحكيله

تد مصالغ. ^٦ بثر ما دشقلان
 بخاتر دحا خنا، سقلان
 بمرکوا، واني ديراي لباته
 دياي.

^٧ زلان من صور وثيران
 لمذيتا دپطليموس، ودريلان
 شلاما لأخاواثا، وپشان گيباي
 خا يوما. ^٨ ديرث يوما پلطان
 وثيران لقيسريا، ونخشان بيثا
 دپيلپوس مبشرانا، دويوا خا من
 شوا شاماشه. ^٩ إثواله أربيى بناثا
 پثولاثا دمنبثوا.

^{١٠} كد پشان تاما يوماثا
 كبره، نخثله من إيهوذا خا نويا
 شمييه آغابوس. ^{١١} ثيله گيبان
 وشقله شيباقا دپولوس، وصيره
 بگاويه أقالثيه وإيداثيه وميره،
 "هادخ كامر روحا دقدشا:
 'مرواثا داذي شيباقا هادخ بد
 اسريله هوذايه، وبد مسلميله
 لإيداثا دحميه." ^{١٢} كد
 شميئان باذي، طيلان أخني
 وناشه دتاما منيه دلا زاله

كثولان تَد نَطري گياناي مِّن
دِوحيثا دصنمه ومن دما ومن
حيوانه خنيقه ومن زنيوثا.
٢٦ ايگاها پَولوس نوبله آناي
گوره إميه، وديرت يوما
مونظفله گيانيه إمائي. وأويره
لهيكل تَد ميذيلاي إيمن
دمكلي يوماثا دمنظفتا، ول
دمقرو قربانا مِّن بدل كُد خاء
مناي.

پَولوس إريا بهيكل

٢٧ كُد قرولاي آناي شؤا
يوماثا لخالصا، هوذايه دمن
آسيا كم خازاله بهيكل،
وموخملاي إليه عما كليّه وكم
آراله. ٢٨ معويطلاي وميراي، ”يا
گوره دبي إسرائيل، عونولان.
آذي إليه أو گورا دكمولپ بکل
دوكتا درقول دَعمّا ديّان ودرقول
دناموسا ودرقول دآذي دوكتا،
وهم موبيره يونايه لهيكل وكم
شختنا آذي دوكتا قدشتا.“

پَولوس طالاي كُل مِندي داوذله
ألها بينث حميه بخدمتيّه. ٢٠ كُد
شميلاي باذي مشوبحلاي ألها
وميراي طالايه، ”يا أخونان،
غزيلوخ ماقا أليايه مِّن هوذايه
مهيمناي، وكلاي إيلاي إريه
بغيرا تا ناموسا. ٢١ وشميلاي
بگاوخ دكمليّت هوذايه كُلاي
دايلاي بينث حميه تَد رَحقي مِّن
ناموسا دموشه، وكامرت دلا
مطهري بنوناي، ودلا آراي
بعادات ديّان. ٢٢ داها مها
أوذخ؟ محقا زيلي شمي
دثيلوخ لاخا. ٢٣ مِّن هادخ أوذ
لمندي دامرخلوخ: إيث گيان
أربا گوره وإيلاي نذيره لگياناي.
٢٤ سي نوبلاي ومنظف إمائي
وپروئ مبدالاي تَد گرئي
ريشاي، تا خاتر ديذي كُلاي
ناشه دمندي دموحكيلاي إلّوخ
إيله دگلا، ودآيت بگيانوخ
كنطرت ناموسا. ٢٥ وآناي
دمهيمناي مِّن حميه، أخني

لقلعا. ^{٣٥}كُذ مَطِيلَه پَوَلُوس
لبیدرواڤا، کِم طائِنِلَه عَسْکَر
مِن أَوْقَاناي مِّن كِنشَا. ^{٣٦}إِثْوا
کِنشَا کَبِیرَا بَايْثَا بَثْرِيَه بَثْرِيَه،
مَعَايُوطَه وَبَايْمَارَا ”شَقُولَه!“

پَوَلُوس مَجَاوِبَه

^{٣٧}كُذ وَاوَا بَمَابُورِيَه پَوَلُوس
لقلعا، مِيرَه تَارِيشَا دَأْلَپَايَه، ”إِبِي
دَمَحْكِن إِمُوح؟“ آوُو مَجُوبِلَه،
”كِيذَت يُونَانِي؟“ ^{٣٨}لَيُوت آيت أُو
مَصْرَايَا دَمُوشَخِنَه نَاشَه
وَنُوبَلِيلُوح أَرَبَا أَلِيَه گُورَه قَطُولَه
لَبْرِيَا قَم خَكْمَا يَوْمَاثَا؟“ ^{٣٩}كِم
جَاوِبِلَه پَوَلُوس، ”أَنَا إِيُون گُورَا
هُوَذَايَا مِّن طَارَسُوس دَكِيلِيكِيَا،
مَذِيَتَا إِذِيَّتَا، وَهُوَيَا إِيُون بَگَاوَاه.
كَطَلْبِن مَنُوح دَشُوقَتِي دَمَحْكِن
إِمْد عَمَّا.“ ^{٤٠}كِم شَاوَقِلَه
دَمَحْكِه، وَقَمِلَه پَوَلُوس
لَبِيدرواڤا وَشِشْلَه إِذِيَه طَالَاي،
وَكُذ شَتَقْلَاي مَوْحَكِيلَه بَلْشَانَا
عَيُورَايَا وَمِيرَه:

^{٢٩}مِيد مِّن قَمِيْثَا غَزِيَوَالَايِ إِمِّيَه
بِمَذِيَتَا طَرُوپِيْمُوسِ آيْسَايَا،
وَخَشُولَايِ دُپُولُوسِ كِم مَابِيرَه
لَهِيْكَلَا. ^{٣٠}مَذِيَتَا كُلاَه شَغِشَلَا،
وَعَمَّا كُليَه جَمْعِلَه وَكِم آرَالَه
پَوَلُوس، وَكِم گَرَشِيلَه لَبْرَايَه مِّن
هَيْكَلَا وَبَعْدَانَاه سِدَلَايِ
طَرْنَاوَاثَا. ^{٣١}كُذ بَيْلَايِ
دَقَطْلِيلَه، شَمِيْئِلَه رِيْشَا دَأْلَپَايَه
رَابَا دَفِرْقَا دِمَذِيَتَا كُلاَه وَاوَا
بَهِيَاجَا. ^{٣٢}بَعْدَانَاه شَقْلَه إِمِّيَه
خَكْمَا عَسْكَر وَرِيْشَه دَأْمَا،
وَأَرَقْلَه لَگِيْبَايِ. كُذ غَزِيلَايِ
نَاشَه رِيْشَا دَأْلَپَايَه وَعَسْكَر،
بَطْلَايِ مِّن مَخَايَا دُپُولُوس.

^{٣٣}قُرُولَه إِلِيَه رِيْشَا دَأْلَپَايَه
وَكِم آرِيلَه، وَيَقْذِلَه دَآسْرِيلَه
بِتِّيِي شِشَلَاثَا. أَيْگَاها مَبُوقِيرَه
مِّن إِيلَه آذِي وَمَهَا أُوذِلَه.
^{٣٤}كِنشَا كُليَه وَيُوَا مَعَايُوطَه، كُذ
خَاء بَايْمَارَا خَا مَنْدِي، وَمَسَبَب
دَشْغُشِيَا لَا هُوْلِيْيَه دِيَاذِيِي مِيلَا
حَقُوثَا، وَيَقْذِلَه دَنبَلِيلَه پَوَلُوس

٢٢

”يا أَخاواثا وباباواثا،
شُمُوو جَوابي
قاموخن داهَا.“^٢ كُدد شَمِيئلاي
دايلَه بِمَحْكُوِيَه إِمَّاي بِلِشانا
عَيُورايَا، بَش شَتَقلاي. وَمِيرَه،
”أنا گُورا هوذايا اَيُون، هُويا
بطارسوس دكيليكيا، إِلا قَملي
ورويلي باذي مذيتا. اِيلِيلي
ناموسا دباباواثان بگَميلوثا
مگبِد أَقلاثا دگَمَلِيل، وُونوا
مار غيرا تا آلْها، دِخ دايُووثن
هَم أَختو كُلوخن أَختو اِدْيُوَيوما.
”وَأنا مهوجَهجلي آذي أُرْخا وِل
مُوثا، وَميسِرِنوالاي وتَلَقِنوا
گُورَه وَإِنْشَه بَحْس. رابا
دكْهَنَه وُكْلاي ساوَه سَهْذي
لاذي مَندي. شَقْلِنوا مَناي
كُثاوانَه تَد زوالاي لَشام لَگبِد
أَخاواثا، وَماِثِنوالاي أَناي دواوا
تاما لاوَرشِلِم يَسيرَه تَد پِشي
مُؤودِبَه.

”كُدد وِنوا بايزالا وبِقراوا
لَشام، صُوب پَلگا دِيوما لَغالَه

بَهيرَه إِلي خا بِيهرا رابا. ^٧نِلي
لَارْنا وشَمِيئلي خا قالا بايمارا
طالي، ’شاوِل، شاوِل، قاي
اَيوت مَهَجْهوجي؟‘^٨ ميري
’مَن اَيوت ماري؟‘ آوَو مِيرَه
طالي، ’أنا اَيُون اِيشوع نَصرايا
دايوت مَهَجْهوجي.‘^٩ نَاشَه
دواوا اِمِّي كَم خازيلَه أَو بِيهرا،
إِلا قالا دَاوَا دَوِيوا بِمَحْكُوِيَه اِمِّي
لا شَمِيئلاي. ^{١٠}ميري، ’مَها
أَوِذَن ماري؟‘ مِيرَه طالي مَريا،
’قو سي لَشام، وتاما بَد آمري
طالوخ كُل مَندي دايلَه پَقِيذا
إِلْوِخ دَاوُذت.‘^{١١} مَن زَخْموثا
دَبِيهرا لا هَوَلِيبي دَخازَن،
وَناشَه دواوا اِمِّي كَم آرالي
بايداثي وِثلي لَشام. ^{١٢}اِثْوا تاما
خا گُورا شَمِيَه حَنّيا. كَينا وَيوا
وَناطارا دَنامُوسا، وَسَهْذِوا
بِگاويَه كُلاي هُوذايَه دَتاما.
^{١٣}ثِيلَه لَگبِي وَمِيرَه طالي،
’شاوِل أَخُوني، پَشُوخ اَيُنوخ‘،
وَبِعْدَاناه پِثْخلاي اَيَني وَخيري

٢١ اِيْگاها مَيِّره طالي، 'سي، انا بد
 مشدر نوخ راحوقا تد مكرزت تا
 حميه.‘
 ٢٢ پشلاي بشماتا لپولوس
 ول دآزي تنيشا، اِيْگاها
 معويطلاي بقالا عليا، 'مرموله
 آزي گورا من ارنأ! ليله خشيا
 دخايه!‘ ٢٣ واوا معايطه وبتلاقا
 قباياي ومبروزه اپرا بپوخا،
 ٢٤ ويقذله ريشا دألپايه دمابيريله
 لقلعا، ويقذله دجلديله
 ومبقريله، تد ياذي قاي واوا
 ناشه معايطه ايله. ٢٥ كد كم
 اسريله بتسماتا، ميره پولوس تا
 ريشا دأما دويوا قيما تاما، 'توخ
 دستور دجلدت گورا رومايا قم
 ما دپايش دينا؟' ٢٦ كد شمييله
 ريشا دأما آزي، زله گيد ريشا
 دألپايه وميره طاليه، 'ما بد
 أوذت؟ آزي گورا رومايا ايله.'
 ٢٧ قروله ريشا دألپايه گيد
 پولوس وميره طاليه، 'يموري،
 آيت رومايا ايوت؟' ميره، 'أي.'

١٤ اِيْگاها مَيِّره طالي،
 'ألها دباباواثان كم گابيلوخ تد
 ييذت عجبونيه ودخازت زديقا
 ديه و دشمتت قالا من كميه.
 ١٥ وآيت بد هاوت طاليه سهداتا
 كلاي ناشه بحس كل ما
 دغزيلوخ وشميئلوخ. ١٦ داها
 قاي ايوت بسپارا؟ قو عمود
 ونظوف من خطياثوخ، بقرايا
 بشميه.
 ١٧ 'دئيري وئيلي آخا
 لأورشليم وكد ونوا مصالويه
 بهيكل، ١٨ غزيلي مريا بحزوا
 بايمارا طالي، 'مقلقل وپلوط
 من أورشليم ميد سهدوئوخ
 طالي لا زيلي قبليلأ. ١٩ انا
 ميري، 'ماري، هم آني كيدي
 دتلقنوا بحس آناي دمهيمينوا
 بگاووخ بكُل كُشيَاثا
 وماخوالاي. ٢٠ وكد شپخلاي
 دما دسطپانوس سهدا ديوخ، هم
 انا ونوا قيما تاما وشريكا امد
 قاطويه، بنطارا قبايه دراجاميه.'

٢٨ ريشا دألپايه ميريه، "آنا هوْلِي پاره كبريه تد پيشن رومايا. "ميره پولوس طاليه، "آنا هر هوْلِي رومايا. "٢٩ اِگها رحقلاي منيه آناي دكياوا دجلدليه، وهم ريشا دألپايه زدئيله كبرا كد اِذئيله دايلاه رومايا وآو ميوسريه.

پولوس قم موتوا

٣٠ دَيرِث يَوما بئيله دياذبي محقا قاي هوذايه ايلاي ملاووميه، وكم شاريله وبقذله لرابه دكهنه وگليه موتوا دآناي، وهم موئيله پولوس وكم ماقمله بينثاي.

٢٣ خيره پولوس بموتوا وميره طالاي، "يا گوره آخاواي، آنا خيلي قم آله بکل ضمير طاوا ول اديو يوما. "٢ اِگها حننيا، رابا دكهنه، بقذله لآناي دواوا لدپنيه تد ماخاله پولوس لكيميه. ٣ ميره پولوس طاليه، "آله بد

ماخيلوخ، يا گودا موخورا، آيت تيوا تد دينتي لموجب ناموسا، وآيت بتوارا ناموسا وبقذلوخ اِلاي تد ماخالي. "٤ آناي دواوا قيمه تاما ميراي تا پولوس، "آيت ايوت مصاووره رابا دكهنه دآله؟" ٥ ميره طالاي پولوس، "يا آخاواي، آنا لا اِذئيلي دايلاه رابا دكهنه، ميد ايله كشيوا:

لا محكت مندي بيشا درقول دريشا دعما ديوخ.

٦ كد اِذئيله پولوس دخكما مناي ايلاي زدوقايه وخكما خنه پريشه، ميره بموتوا بقالا عليا، "يا گوره آخاواي، آنا گورا پريشا ايون، برد پريشا، وايلاي بدياناي مسبب دامود بقيمتا دميته. "٧ كد ميره هادخ، زدوقايه وپريشه نپلاي بغذاذه وپليئيله عما، ٨ ميد زدوقايه كامري دلث قيمتا دميته، ولا مالاخه، ولا روحا، اِلا پريشه كمهيميني

دِدرِلاي آذي مَشرتا واوا بش
كَبيره مِن أربي گوره. ^{١٤}زِلاي
لرابه دكهنه وساوه بايمارا،
”إيميلان لِكِيانَن دلا طَمُوخ
مِندي ول تَد قَطْلُخ پَوَلوس.
^{١٥}داها أَختو وَمَوَتوا طلوبو مِن
رِشا دَأَلِپايه دماثيله گَبوخن تَد
يِذووثن بش رندا بَحاسيه،
وَأخني إِيُوخ حَظيره دَقَطْلُخله
قَم ما دماطِه آخا.“

^{١٦}وِبرد خاا دِپَوَلوس
شَمِيئله آذي مَشرتا، وَأويره
لَقَلعا وِكم مِيزِيئله پَوَلوس
بِگاواه. ^{١٧}پَوَلوس مشوديره
لخا مِن رِشه دَأَمّا وَميره طالیه،
”نوبل آذي جَوَنقا گَبِد رِشا
دَأَلِپايه، مِيد إِيَه مِندي تَد آميره.“
^{١٨}وِكم نوبله رِشا دَأَمّا أَو جَوَنقا
گَبِد رِشا دَأَلِپايه وَميره،
”پَوَلوس يَسيرا كِم قاريلي
وَطَلبله مِنّي تَد مائِن آذي جَوَنقا
گَبوخن. إِيَه مِندي تَد آمِر طالوخ.“
^{١٩}رِشا دَأَلِپايه أَريله أَو جَوَنقا

بُكْلاي آني. ^٩وَبَرِلا عَيْطِشا رَبْشا،
وَقَملاي خَكما سَپَرِه مِن پَرِيشه
مِجَا حَوْدِه إِمْد خِنَه، بايمارا بَكْلِيه
خِلاي، ”لا كَخازُخ مِندي بيشا
مِن آذي گورا. إِنْ رُوحا يِن خا
مالا خا موحَكِيلِه إِمِيَه، كِيبا
مِندي.“ ^{١٠}كُد بَريله شَغُشيا رابا
بِيناثاي زِدِيئله رِشا دَأَلِپايه دلا
جِيقِيلِه پَوَلوس، وَمَشوديره
لَعَسْكَر تَد نَخْشي وَآرَالِه مِن
بِيناثاي بَخِلا وَمابِيرِلِه لَقَلعا.
^{١١}دِيرْث كِيلِه قِمْلِه مَرِيا لِدِپنا
دِپَوَلوس وَميره طالیه، ”هَل لَبّا،
مِيد دِخ دِسْهَذْلوخ طالي
بأورِشَلِم هَادْخ هَم لَزِم
دِسْهَذت بَروما.“

مَشرتا تا قَطالا دِپَوَلوس

^{١٢}دِيرْث يَوما مَخْشْكا،
جَمْعلاي خَكما هُوذايه
وَإِمِيلاي لِكِياناي دلا آخلي
ولا شاتاي چو مِندي ول
دَقَطْلِيلِه پَوَلوس. ^{١٣}آناي

بَايْذِيَه وَكِم نَوْبَلَّه لَخَا بَارَا وَكِم
 بَاقِيرَه: "مَهَا إِتَّوْخ دَامَرِت
 طَالِي؟" ^{٢٠}مِيرَه أَوْ جَوْنَقَا
 طَالِيَه، "هُوذَايَه مَوْشِيرَاي
 بَغْذَاذَه تَدَّ طَلْبِي مَنُوْخ دَنْبَلِت
 پَوَلُوس صَپْرَا لَكْيَبِد مَوْتَوَا،
 بَحُجْتَا دِمَبَقْرِي بَوَقَارَه خَنَه
 بَحَاسِيَه. ^{٢١}آيْت لَا صَيِثِت
 إِلَاي، مِيدَ إِيْث بِش كَبِيرَه مِّن
 أَرَبِي گُورَه مَنَّا يِلَايِي بِسْپَارَا
 بَطْشَوَا إِلِيَه وَإِيْمِيلَايِي لِكْيَانَاي
 دَلَا آخَلِي وَلَا شَاتَاي وَل
 دَقْطَلِيلَه. دَاها يِلَايِي حَظِيرَه
 وَبِسْپَارَا لَتَنِيْثَا مَنُوْخ. ^{٢٢}كِم
 شَارِيلَه رِيْشَا دَالْپَايَه أَوْ جَوْنَقَا
 دَزَالَه وَكِم مَوْصِيلَه وَمِيرَه
 طَالِيَه، "لَا آمَرِت تَا چَو نَاشَا
 لِمَنْدَانَه دَمِيرُوْخ طَالِي."

پَوَلُوس مَشُودَرَا لَقِيْسَرِيَا

^{٢٣}أَيْگَاها قَرِيلَه تَرِيي مِّن
 رِيْشَه دَأْمَا وَمِيرَه طَالَاي، "سَو
 مَحْظُرُو تَرِيي إِمَّه گُورَه مِّن

عَسْكَر وَشَوْنِي رَاكَاوَه
 لَسُوسَاوَاثَا وَتَرِيي إِمَّه مَآخِيَه
 بَرُمَحَا، تَدَّ پَلْطِي شِيْثَا بَطْلَّتْ
 بَلِيلَه وَزَالَايِي لَقِيْسَرِيَا. ^{٢٤}وَهَم
 مَحْظُرُو سُوسَاوَاثَا تَدَّ رَاكَوْ هَم
 پَوَلُوس وَمَمْطُولَه بِسَلَامَه لِحَاكِم
 فِيلِكْس. ^{٢٥}وَكَثُولَه آذِي كَثَاوَا:
^{٢٦}"مِّن كَلُودِيُوس لُوسِيُوس
 تَا حَاكِم مِيُوقَرَا فِيلِكْس، شَلَامَا.
^{٢٧}آذِي گُورَا كِم آرَالَه هُوذَايَه،
 وَكِيْبَاوَا دَقْطَلِيُوالَه. إِلَّا أَنَا
 وَعَسْكَر كِم خَلْصُخِلَه مِّن
 إِيْدَاثَاي كُدَّ إِيْذِيْلِي دَائِلَه
 رُومَايَا. ^{٢٨}بَيُوالِي دِيْدَنُوا مَهَا
 وَيُوا گَنَاهِيَه وَقَاي وَآوَا بِشْكَايَا
 إِلِيَه، وَكِم نَبْلَنَه قَم مَوْتُوا دِيْآي.
^{٢٩}غَزِيلِي دُؤَاوَا بِشْكَايَا إِلِيَه
 بَحَسْ خَكْمَا مِندَانَه دَنَامُوسَا
 دِيْآي، إِلَّا لَانُوا إِلِيَه عَلْثَا دَمُوثَا
 يَن دَحْبَس. ^{٣٠}كُدَّ پَشْلِي مِيْذِيْثَا
 دُؤَاوَا بِمَاشُورَه دَرَقُول دَاث
 گُورَا، بَعْدَانَاه كِم شَدَرْنَه طَالُوْخ
 وَمَوْصِيلِي هَم أَنَّ شَاكَايَه

دشاکاي إلیه قاموخ. هاوت
بشلاما.

^{۳۱}وعسکر کم نبیلہ پولوس
بیلہ، دَخ دِیْقْدِلِہ اِلاي، وکم
مَمطالِہ لِمْدِیتا دَأْنْتِیْطَرُوس.
^{۳۲}دِیرْث یوما شوقلاي راکاوه
دسوساواشا دزالاي اِمْد
پولوس، و تَمَامِتا دَعسْکَر
دِیراي لَقْلعا. ^{۳۳}کُد اَویراي
لَقِیسْریا، کم یاولِہ اَو کْشاوا تا
حاکم، وموقرولاي پولوس
قامِہ. ^{۳۴}کم قارِیلِہ اَو کْشاوا،
و کم باقِیرِہ مَن اَیما ویلایلِہ،
و کُد اِیْدِیْلِہ دِیلِہ مَن کیلیکیا،
^{۳۵}مِیرِہ طالِہ، ”بَد شَمِیْن مَنوخ
ایْمَن دَأْثاي شاکایِہ دِیلایي
دَرَقول دِیوخ.“ و یَقْدِلِہ تَد
نَطْرِیلِہ بَقْصرا دَهِیرودِس.

پولوس قَم فیلِکس

۲۴ باثر خَمشا یوماشا
نَخْلِہ حَنّیا رابا
دَکْهَنه، اِمْد خَکْما مَن ساوه

و تَرْتَلُوس مَحْکیانا وشْکیلاي
لِپُولُوس گِیْبَد حاکِم. ^۲و کُد
کِم قارالِہ، مشورِیلِہ تَرْتَلُوس
بَشْکایا اِلیه وبایمارا، ”یا
میوقرا فیلِکس، اِیوخ بَخْثایا
بَشِینا وشلاما مَسْبابوخ،
ومعادولِہ ثیلِہ تا آذی عَمّا
بایخَلتا دِغام دِیوخ. ^۳کَقْبَلُخ
لَأَن مِندانِہ بَکُل عِدّانا وبَکُل
دوکْشا، وکْشَکْخ کَبِیرا لَأْذی.
^۴إِلّا دلا مَجْهَخْلوخ بَمَحْکِیْثا
کَبِرتا، کَمَرَجِن مَن بَسِیموْثا
دِیوخ تَد شَمِیْت اِلاَن بَکْرِیوْثا.
^۵اِیوخ بَغْزایا آذی گُورا دِیلِہ
بَلایا وشاغاشا دَهوْذایِہ کُلّاي
بَعالما کُلّیہ، و اِیلِہ خا مَن
رِیشانِہ دَأْذی یولپانا دَنَصْرایِہ.
^۶بَنِیلِہ دِمطامِیلِہ هِیکْلا دِیَان.
کِم آرْخِلِہ وبَنِیلان دَدِیْنْخِلِہ
لَمَوْجَب ناموسا دِیَان، ^۷إِلّا
لوسیّوس رِیشا دَأْلَپایِہ ثیلِہ،
و کم خالِصلِہ مَن اِیداثان
بَخِیْلا کَبِیرا و کم شادِیرِہ

كثيوا بناموسا ونويّه. ^{١٥}إتّي
إمود بالّها، دِخ دهمّ آني إتّي،
دزيلا هويّا قيمّا دميّه، دكّينّه
وهمّ عاواله. ^{١٦}مِن هادّخ
كماسيمنّ بالي بدايموثا ماقا
دايبي دهاوه ضميري صيّا قم
ألّها وقمّ بنيّناشا. ^{١٧}باثر شنه
كبيره ثيلي گيّد عمّا ديّي تد
ماثن سداقا ودمقرون قربانا.
^{١٨}كمّ خازالي نظيفا بهيكلّا.
لاثوا تاما كنشا ولا بريله چو
شغشيا. ^{١٩}إلاّ إثوا خكّما من
هوذايه داسيّا واوا تاما. كلزما
لآناي دهاواوا آخا قاموخ تد
شاكاوا إلّي، إِنْ إِثوالاي مندي
دَرقول ديّي، ^{٢٠}وإلاّ أَنْ گوره شد
آمري بگياناي ما گناها غزيلي
بگاوي كُذ ونوا قيما قم مَوْتوا.
^{٢١}كَبريا دواوا بَس غذا تَنيشا
دمروالي بقالا عليّا، كُذ ونوا
قيما بيناښاي: 'إيلاي بدَياني
مَسَبَب قيمّا دميّه إديو يوما
قاموخن.'"

طالوخ، ^٨وَيَقْذِلْهُ شَاكَايَه إِلَيْهِ
دآثاي گيوخ. وآيت بگيانوخ
إييوخ دِمَبَقَرْتَه تَد يِيذْت مَنِيَه
لِكُلْ أَنْ مَنَدَانَه دايُوخ بِشَكَايَا
إِلَيْهِ. ^٩وهادّخ سَهْدَلَاي هَمّ
هوذايه وميراي هادّخ إيلا.
^{١٠}أَيِگَاها رَمَزِلَه حَاكِم تَا
پُولُوس تَد مَحْكِه. مِيرَه
پُولُوس، "أَنَا كِيذَنْ بَگَاوُخ
مَقَم شَنَه كَبِيرَه إِيوِت دَايَا
بَاذِي عَمّا، وَمِنْ هَادّخ بِسْمِلَه
لَبِّي تَد مَحْكِنْ مَبْدَلْ گِيَانِي.
^{١١}إِيبُوخ دِيِيذْت دِسْقَلِي
لَأَوْرِشَلِيم تَا عِبَادَا مَقَم لَا بِش
مِنْ تَرِيَسَر يَوْمَاثَا. ^{١٢}لِيلَاي
خَزِيي مَجَاخُودَه بَهِيكَلَا إِمْد
چو ناشا، وَلَا بِمَآخُومَه كِنشَا لَا
بَكُنْشِيَاثَا وَلَا بِمَذِيَتَا. ^{١٣}وَلِيْبَاي
دَمَثَبْتِي چو مَندي دِيلَاي بِشَكَايَا
دَاها دَرقول ديّي. ^{١٤}إِلَّا أَنَا كَقِيرَنْ
بَغِيَانِي دِكْعَبَدَنْ تَا أَلْهَا دَبَابَاوَاثِي
بَاذِي أَرْخَا دِكْقَارَالَا پَرشُونَا،
وَكِمَهِيْمَنْ بَكُلْ مَندي دِيلَه

جواب دڤيلكس

٢٧ كُڊ خِلصلاي تَيي شنه،
ثيله خا حاكم خنا بدوكتا
دڤيلكس، شمييه پورقيوس
پيسطوس. اِلا فيلكس كم
شاوڤله پوكوس بحبس تد
ميصخلاي هوذايه.

٢٢ اِگهاها كم پالطلاي
ڤيلكس، او دِكياڏيئولا رندا
آڏي اُرخا، وميره، ”ايمَن داته
ريشا دألپايه لوسيوس اِگهاها بد
دينن بيناثوخن.“ ٢٣ وپڤڏله
لريشا داما دنطريله پوكوس
ودلا مائيڤيله ودلا منعيلاي
خوريه داراي بالا اِليه.
٢٤ باثر خكما يوماثا ثيله
ڤيلكس وبختيه دُرسلّا، دواوا
هوڏيئا، وڤريلاي لپوكوس
وشميئلاي منيه لهيمانوثا
بايشوع مشيحا. ٢٥ كُڊ
موحكيه اِماي پوكوس بحس
زديقوثا وارايا دِگيانا ولدِينونا
دآثيا، زديئله فيلكس وميره،
”سي داهّا، ايمَن دهاويلي
عدّانا، آنا بد قارنوخ.“
٢٦ اِثواله اِمود دشاقلوا پاره من
پوكوس بطشوا، ومن هادخ
كبيره گاهّا مشادروا اِليه
ومحكيوا اِميه.

پوكوس قم پيسطوس

٢٥ باثر طلاثا يوماثا من
مطيئا دپيسطوس لاَيي
ويلايا، سڤله من قيسريا
لاورشليم، ٢ شكيلاي گيبه
رابه دگهنه وریشانه دهوڏايه
لپوكوس، ٣ وطلبلاي منيه غذا
طوتا تد مشاديره لاورشليم، ميد
واوا بسپارا اِليه بطشوا تد قطليله
باُرخا. ٤ مجوبله پيسطوس،
”پوكوس ايله دريا بحبس
دقيسريا، وانا بگياني زيلن
زالي تاما قلولّا. ٥ شد نخثي
خكما من ريشانه ديوخن اِمي
وتاما شاكاي لپوكوس، اِن ايله
اويذا گناها.“

مَوثَا. إِلَّا إِنْ إِيْلَايَ بِشَكَايَا إِيْلَيَّ
بَأَنِّي مِندَانِه بَبَطِيلُوثَا، لَا خَاءَ لِيْبِه
دِمَسَالِمْلِي لَايْذَاي. أَنَا كِيْبِن
دَيْشِن دِيْنَا قَم قَيْسَر. ١٢ أَيِگَاها
پَيْسَطُوس مَوْحَكِيلِه إِمَّد مَشِيرَانِه
دِيَّه وَمَيْرِه، ”طَلْبِلُوخ دَيْشِت
دِيْنَا قَم قَيْسَر، بَدَم گَيْد قَيْسَر بَد
زَالُخ.“

پُولُوس قَم أَگَرِيْپُوس

١٣ بَاثِر خَكَمَا يَوْمَاثَا مَطِيلَاي
أَگَرِيْپُوس مَلْکَا وَبَرْنِيقَا لَقَيْسَرِيَا
دِدَارَاي شَلَا مَالِيسَطُوس. ١٤ کُد
پَشَلَاي خَكَمَا يَوْمَاثَا تَامَا،
پَيْسَطُوس مَوْحَكِيلِه إِمَّد
أَگَرِيْپُوس مَلْکَا بَحَس پُولُوس
وَمَيْرِه، ”فِيلِکَس کِم شَاوَقِلِه خَا
گُورَا حَبِيْسَا آخَا. ١٥ کُد وَنُوا
بَأُورِشَلِمْ کِم مَيْذِيلِي رَابِه
دَکْهِنِه وَسَاوِه دَهوْذَايِه بَگَاوِيَه
وَطَلْبِلَاي مَنِّي تَد دَيْنَه. ١٦ کِم
جَوْبَنَاي دَلِيلَا عَادِه دَرُومَايِه
دِمَسْلَمِي گُورَا لَمَوثَا قَم مَا

٦ پِشِلِه تَامَا خَا تِشْنَا إِسْرَا
يَوْمَاثَا إِمَّاي، أَيِگَاها نَخِثِلِه
لَقَيْسَرِيَا. دَيْرْت يَوْمَا تُولِه
لُکْرُسِي دَدِينُونَا وَيَقْذِلِه لُپُولُوس
دِمَاثَالِه. ٧ کُد مَطِيلِه تَامَا،
غُظَيْرَاي خَوْظَرَانِيَه أَنَاي هُوْذَايِه
دَوَاوَا نَخِثِه مِّنْ أُوْرِشَلِمْ وَکِم
تَهْمِيلِه بَگَنَاهِه رَابِه وَکَبِيرِه، إِلَّا لَا
هُوْلِيَاي تَد مَثْبِيلَاي.

٨ أَيِگَاها مَيْرِه پُولُوس، ”أَنَا
لِيُون أُوِيْذَا چَو خَطِيْثَا دَرَقُول
نَامُوسَا دَهُوْذَايِه، وَلَا دَرَقُول
دَهِيْکَلَا، وَلَا دَرَقُول دَقَيْسَر.“
٩ پَيْسَطُوس بَثِيلِه دَمِصْخَا
هُوْذَايِه، مَيْرِه تَا پُولُوس، ”کَيْبِت
دَاسَقْت لَأُورِشَلِمْ وَتَامَا پَيْشِت
دِيْنَا قَامِي لَأَنِّي مِندَانِه؟“ ١٠ مَيْرِه
پُولُوس، ”إِيُون قِيْمَا قَم کُرْسِي
دَدِينُونَا دَقَيْسَر، وَآخَا لَازِم دَيْشِن
دِيْنَا. لِيُون أُوِيْذَا چَو مَنْدِي دَرَقُول
دَهُوْذَايِه، وَآيْت رَنْدَا كِيْذِت
بَآذِي. ١١ وَإِنْ إِيُون أُوِيْذَا گَنَاهَا
دَخَاشِخ لَمَوثَا، لَا کَارْقِن مِّنْ

پولوس قم اگريپوس

٢٣ دِيرْت يَوما ثِيلَه اگريپوس
وَبَرَنِقَا يَيقارَا رابا وَأَوِيرَاي لَبِثْ
دِينَا إِمْد رِيشَه دَالْپَايَه وَرِيشَانَه
دِمْدِيتَا، وَبِقَذْلَه پِسْطَوس
لِپُولُوس دِمَاثَالَه. ٢٤ مِيرَه
پِسْطَوس، ”مَلْكا اگريپوس،
وَكُلُّوْخُنْ أَخْتُو گُورَه دَايَوُوتُنْ
إِمَّان، غَزُو آذِي گُورَا شَكِيلَه
إِلَيْهَ گِيبِي كُليَه عَمَّا دَهوْذَايَه
بَأُورِشَلِيم وَهَمَّ آخَا، وَاوَا
مَعَايُوطَه وَبَايْمَارَا، ’آذِي گُورَا
لِيلَه خَشِيخَا دِپَايشْ بِيخَايَه!‘
٢٥ آنا لَا غَزِيلِي بَگَاوِيَه دَايلَه
أَوِيذا مَندي دِكْخَاشِخْ تَا مَوْثَا،
إِلَّا مَسَبَبْ دِطَلْبِلَه دِپَايشْ دِينَا قَم
قَيْسَر، دَرِيلِي بَنِيْتِي دِمَشْدَرِنَه.
٢٦ وَلَا كِيْذَن مَهَا كَثُونْ بَحَاسِيَه
تَا قَيْسَر. مِّنْ هَادَخْ بَيْلِي دِمَاثَنَه
قَامُوْخُنْ، بَشْ كَبِيرَا قَامُوْخْ آيْتْ،
يَا مَلْكا اگريپوس، تَدْ هَاوِيلِي خَا
مَندي تَدْ كَثُونْ بَثْرَ مَا دِمَحَقَّتْ
إِمِّيَه، ٢٧ مِيدْ كَخْشُونْ دَلَا كَبَارَه

دَقَائِمَ بَرَقُولْ شَاكَايَه إِلَيْهَ تَدْ هَاوَه
فُرْسَا دِمَجَاوِبْ لِمَندي
دَشَكِيلَاي إِلَيْهَ. ١٧ كُدْ ثِيلَاي
آخَا، تُولِي لُكُرْسِي دَدِينُونَا دَلَا
مَشَلْتَا وَبِقَذْلِي لِپُولُوس دِمَاثَالَه.
١٨ كُدْ قِمْلَاي شَاكَايَه بَرَقُولِيَه، لَا
شَكِيلَاي بَگَنَاهَا رَابَا دِكْخَشُونُوا.
١٩ إِلَّا بَرِيلَا بَيْنَاثَاي جَحْدَتَا بَحَسْ
مِنْدَانَه دَتُودِثَا دِيَاي، وَبَحَسْ خَا
نَاشَا مِثَا، شَمِّيَه إِيْشُوع، دِپُولُوس
كَامِرْ إِيلَه بِيخَايَه. ٢٠ آنا حِيرَا وَنُوا
بَأَنْ دُورَاشَه، وَمَبُوقِرَوَالِي
پُولُوس إِنْ كِيْبِيُوا دَزَاوَالَه
لَاوَرِشَلِيم وَتَامَا پَايشُوا دِينَا لَأَنْ
مِنْدَانَه. ٢١ وَطَلِبُوَالَه پُولُوس
دِپَايشُوا نَطِيرَا وَلِ دِپَايشْ دِينَا
قَم قَيْسَر، وَمِنْ هَادَخْ بَقَذْلِي إِلَيْهَ
دِپَايشْ نَطِيرَا وَلِ دِمَشْدَرِنَه لَگِيدْ
قَيْسَر. ٢٢ مِيرَه اگريپوس تَا
پِسْطَوس، ”هَمَّ آنا بَگِيَانِي كِبِينْ
دَشَمْنِ لَأَذِي گُورَا.“ مِيرَه طَالِيَه
پِسْطَوس: ”صَبْرَا بَدْ شَمِئْتْ
مِنِّيَه.“

دِمَشْدَرُخ حَبِيسَا وَلَا كَثُوخْ گَناها
دَيَّيه.

پُولُوسْ مَخَالُوصَه گِياَنِيه قَم
اَگَرِپُوسْ

٢٦ مَيره اَگَرِپُوسْ تا
پُولُوسْ، "إِبِبوخ
دَمَحَكِتْ بَحَسْ گِيانوخ."
أِگَها پُولُوسْ پَشْطِلَه اِيذِيه
وَمَشُورِيلَه مَجَاوُوبَه، بِايمارا
٢ "يا مَلِكا اَگَرِپُوسْ، كَبِيرِيون
پَصِيخا دايون قِما قاموخ اِديو
وَدِمَجُوبِنْ مِّنْ كُلْ مَندي دايلاي
هوذايه بِشْكايا اِلِّي،^٣ وَبَشْ كَبِيرا
دَايْتْ كِيذْتْ كَلَاي عادات
وَجَحَدِياثا دَهوذايه. مِّنْ هادَخ
كَطْلِبِنْ مَنُوخْ دَمِيرِختْ بِالُوخ
وَشَمِيتْ اِلِّي. ^٤كَلَاي هُوذايه
كِيذِي خايي مِّنْ زُورُوثي، مِّنْ
قَمِثا بَيْنْتْ عَمِّي وَبَاوَرِشَلِم.
^٥مِّنْ زَوَنا كِيذِوا، وَإِنْ كِباي،
إِباي دَسَهْذي دَوِنا بِخْثايا خا
مِّنْ پَرِيشَه، لَمَوْجَبْ يولِپانا بِشْ

قَشِيا دَتودِثان. ^٦وداها اِيون قِما
تَدِپِيشِنْ دِنا مَسَبَبْ دِامود بوعدا
دَالْها تا باباواثان. ^٧ولَاذِي اِمود
اِيلاي تَرِيسَرْ شَوْطَه دَعَمّا دَيان
بِسْپارا تَدِ ماطاي اِلِّيَه، بَعبادا دِلا
بَطالا لِيلَه وَيَوما؛ وَمَسَبَبْ دَاذِي
اِمود اِيلاي هُوذايه بِشْكايا اِلِّي، يا
مَلِكا. ^٨قاي كَخْشَوُتْنْ دِلا كَاثِيا
لَهِيْمُونَه دَالْها بَدِ مَقَمْ مِثَه؟
^٩وَهَمْ اَنَا خَشُولِي بَقَمِثا كَلَزَما
دَاوَدِنِوا مِندانَه كَبِيرَه دَرَقول
دِشْما دِيشُوعْ نَصْرايا. ^{١٠}وَهَرْ
هَادَخْ اَوْدَلِي بَاوَرِشَلِم. بِشُلْطانا
دِشْقِلِوالِي مِّنْ رابَه دَكْهَنَه، تَلْقَلِي
كَبِيرا قَدِيشَه بَحَسْ، وَكُدْ پِشِوا
قَطِيلَه هَمْ اَنَا قِنْعَلِي بَدِينِواي.
^{١١}وَمِنْ كُنْشِتا لِكُنْشِتا كَبِيرَه
گَهاثا مَثادِبِنِوالاي وَجَبَرِنِوالاي
دَكْپِرِوا بِشْما دِيشُوعْ. وَبِحَمْثا
قَشِثا زَاوالِي لِمَذِنِثا راحوقَه تَدِ
مَهْجَهْجِنِوالاي.

^{١٢}"وَكَدْ وَنِوا بِاِيزالا لَشام،
بَشُلْطانا وَبِپْگَدانَه مِّنْ رابَه دَكْهَنَه،

وَتَد قَبلي شوقانا دِخْطِيَّاثا
وَيَرْتوْثا اِمْد اَناي دايلاي
مقودشه بهيمانوْثاي بگاوي.
١٩ "مِنْ هَادَخْ يا مَلْكا
اَكْرِپَوْس، لا عَصِلي دَرَقول
دَاث حِزوا شَمِيَّانا، ٢٠ اِلَّا
موكِرْزلي قَمايا تا اَناي دواوا
بشام، وبَاثِر دِخْ تا اَناي
دَاوَرِشَلِم وَا كُلاي مَثوْثا
دايهوْذا، وَهَم تا حَمِيه، نَد تَيوي
وِپْثلي لاَلْها، وِپْلاخا دِعواْذه
دِكَلِيقِي تا تياوْوثا. ٢١ مَآذِي
سَبَب كِم اَرالي هوْذايه بهيْكلا
وَبْئِلاي دَقْطِلي. ٢٢ اِلَّا اَلْها كِم
عايْنِي وِل اِدْيو يوما، وداها اِيون
قيما بايوالا سَهْذوْثا تا زورا وَا
رابا، وَايُون بايمارا چو منْدي
شَووق مِنْ ما دَمِيْره مَوْشِه وَنويْه
لَمْندي دزِيلِه بارِه: ٢٣ مَشِيحا بَد
طَائِن حَشّا وَاو بَد هاوْه اَو قَمايا
دَقايِم مِنْ بَيْنْث مِثْه، وَاو بَد
مَكْرَز بِيْهرا تا آذِي عَمّا وَهَم تا
حَمِيه."

١٣ بِيْلْگا دِيوما وَاْنا بَارْخا، يا
مَلْكا، غَزِيلِي خا بِيْهرا بَش
باهورا مِنْ شَمِشا دِبْهِيْره اِلِّي
مِنْ شَمِيّا وَلْكَلاي اَناي دواوا
اِمِّي. ١٤ كُلاَن نِپْلاَن لاَرْئا
وَشَمِئْلي قالا بايمارا طالي
بَلْشانا عَيورايا، 'شاول، شاول،
قاي اِيوْت مَهْجَهَوْجي؟ گيانوخ
كَلْگَزْت كُذْ كَرِپَسْت زِقْتِه.
١٥ مِيرِي، 'مَنْ اِيوْت اَيْت،
ماري؟' مِيرِه مَرِيا طالي، 'اَنَا
اِيشوع اِيون دايوْت
مَهْجَهَوْجِيه. ١٦ مِيرِه طالي، 'قو
لاَقْلاْثوخ. موغزِيلِي گياني
طالوخ تَد مَقِيْمَنُوْخ دهاوْت
خَداما وَسَهْذا تا آذِي مَندي
دَغَزِيلُوْخ مَنِّي وَا مَنْدانِه دزِيلِن
مَغَزْناي طالوخ. ١٧ بَد
مَخْلَصَنُوْخ مِنْ عَمّا دهوْذايه
وَمِنْ حَمِيه دزِيلِن مَشْدَرَنُوْخ
گِيَباي، ١٨ تَد پَشَخْت اَيْناي
وَدَمْدِئَرْتاي مِنْ خَشْكا لِيْهرا
وَمِنْ شُلْطانا دِساْطانا لاَلْها،

إِدِيو دَپِيشِي مَخ خَوَاثِي،
شَووق مِن أَن قِيدِه.

٣٠ قِمْلِه مَلَكَا وَحَاكِم وَبَرَنِقَا
وَآنَاي دَوَاوَاتِيوَه إِمَّاي. ٣١ زَلَاي
مِن تَامَا، وَمَوْحَكِيلَاي خَا إِمْد
خَنَا وَمِيرَاي، "أَذِي گُورَا لِيلِه
بَأَوَاذَا خَا مَندي دَائِلِه خَشِيخَا
لَمَوثَا يَن لَحَبَس." ٣٢ وَمِيرِه
اَكْرِپُوس تَا پِسْطُوس، "إِثْوَابَان
دِمَسِيخَوَالِه أَذِي گُورَا، إِنْ لَا
هَآوِيَا طَلِيَا دَپَاش دِينَا قَم
قَسِر."

پُولُوس بَارْخَا لَرُومَا

٢٧ أَيَكَاها بِقَذْلِه پِسْطُوس
دَپَاش مَشُودَرَا پُولُوس
بِيَامَا لِإِيْطَالِيَا گِيد قَسِر، وَكِم
سَالْمِلِه لُپُولُوس وَخَكَمَا حَبِسِه
خَنَه إِمَّيِه لِإِيْذَا دَخَا رِيْشَا دَامَّا مِن
فَرَقَا دَاغُسْطَا، شَمِيَه يُولِيُوس.
٢ سَقْلَان بَخَا مَرَكُوا دَوِيَا مِن
مَذِيْتَا دَادَرَامَنْتُوس، وَيَا حَظِيْرَا
دَزَالِه صُوب أَثْرَا دَآسِيَا. وَثِيَوَالِه

٢٤ كُد وَيَا پُولُوس هَادَخ
بِمَحْكُويِه مَبْدَل گِيَانِيَه، مِيرِه
پِسْطُوس بَقَالَا عَلِيَا،
"پُولُوس، إِيوَت زِيْلَا مَعْقُلوخ!
يُولِپَانَا كَبِيرَا إِيْلِه مَدِيُونُوخ!"
٢٥ مِيرِه پُولُوس، "يَا مِيُوقَرَا
پِسْطُوس، لِيُون زِيْلَا مَعْقُلي،
إِلَّا تَنَايَاثَا دَحَقُوْثَا وَعِدْلُوْثَا إِيُون
بِمَحْكُويِه. ٢٦ وَهَم مَلَكَا
اَكْرِپُوس رَنْدَا كِيَاذِيي بَآني
مِنْدَانِه، وَطَالِيَه إِيُون بِمَحْكُويِه
أَشْكَارَا. إِيُون قَنِيْعَا دَلِيْث مَندي
مِن أَن مِنْدَانِه دَائِلِه مَطُوشِيَا
إِلِيَه، مِيد لَا بَرِيْلَاي بَطُشُوا.
٢٧ يَا مَلَكَا اَكْرِپُوس،
كِمَهِيْمَنْت بَنُويَه؟ أَنَا كِيْذَن
دَكِمَهِيْمَنْت." ٢٨ كِم جَاوِبِلِه
مَلَكَا اَكْرِپُوس، "بَكْرِيُوْثَا
إِيوَت بِمَقْنُوعِي دَپِيشَن
مَشِيْحَايَا." ٢٩ مِيرِه پُولُوس،
"كَطْلِبِن مِن آلِهَا، إِنْ بَكْرِيُوْثَا
يَن بِيْرُخُوْثَا، لَا بَس آيْت، إِلَّا
كَلَاي أَنَاي دَائِلَاي بِشَمَائِي

٩ باثر زونا يريخا ول دفتله
صوما دهوذايه، پشله عسقا اِلان
ايزالا بياما. پوكوس كم
ناصحوالاي وميره، ١٠ ”يا
گوره، ايون بغزايا آث ارخا اِلا
مزدثانيثا، ويد مسكرخ ميندانه
كبيره، لا بس مركوا وطنه ديه،
اِلا هم گياناثان.“ ١١ اِلا ريشا داما
شميئله لطارايا دمركوا ولمار
دمركوا بش كيرا من محكاياثا
ديوكوس. ١٢ مينا لا ويوا طاوا تا
پاشا بگاويه بستوا، وساما رابا
منان بيلاي دزالان من تاما، وان
بريا تد ماطخوا لينكيس ويشخ
بستوا تاما. پنكيس ويوا خا مينا
دقريطا صوب بارا ددشتا و صوب
بارا دطورا البارادمگنيانا.

پوخا زخما بياما

١٣ كُدمخيله خا پوخا نيخا
مبارا ددشتا، خشولاي مطيلاي
لدوكثا دكياوا، وگرشلاي انگر
وزلاي قريوا لقريطا. ١٤ باثر خا

اِمان آرستركوس، خا مقدونيا
دمن مذيتا دتيسالونيكا.
٣ ديرث يوما مطيلان
لصيда، وحنه يوليوس
لپوكوس وكم شاوقله دزاله
ونايخ گييد خوريه. ٤ من تاما
زلان قرواوه دقيرس ميد پوخه
واوا درقول ديان. ٥ وفتلان
بياما دكيليكا وپمفليا
ومطيلان لميرا، غذا مذيتا
دلوقيا. ٦ غزيله تاما ريشا داما
خا مركوا من اِسكنداريا بايزالا
لايطاليا، وكم مركولان بگاويه.
٧ ونيخا نيخا زلان بياما باثر
يوماثا كبيره وبعسقوثا مطيلان
برقول گازرتا دقنيدوس،
ومسبب دپوخا لا شوقله
دزالان تاما خا ريشا، فتلان
لدپنا دقريطا برقول مذيتا
دسالمونا. ٨ زلان من تاما
بعسقوثا، ومطيلان لدوكثا
دكقارالا مينا طاوا، ديله قريوا
لمذيتا دلاسيا.

بِنَاثاي ومِيرِه، "يا گورِه، إِنْ
 هاووتوا شَمِيئِه إِيَّيْ، وَلَا
 زاواوْخُنْ مِنْ قَرِيْطَا، بَد
 خَلْصُخُوا مِنْ آذِي دَرَكْ
 وهدارا. ^{٢٢} داها كَطْلِبِنْ
 مَنَوْخُنْ، دِياووتُنْ لِبَّا تا
 گِياَنوْخُنْ، مِيد لا زِلا هَلْكا هَم
 غِذا گِياَنَا مَنَوْخُنْ، شَووق مِنْ
 مَرَكُوا. ^{٢٣} تِمَال بَلِيلِه غَزِيلِي
 مالاخا دَالْها، أَو دايون دِيَّيه
 وكْخَدِمْنَه، ^{٢٤} مِيرِه طالي، 'لا
 زِدْتِ پُولوس، لازِم دَقِيْمْتِ قَم
 قَيْسَر؛ وَالْها هَوْلَه طالوخ كُلاي
 آني دايلاي إِمُوخ. ^{٢٥} مِنْ هَادَخ
 شُدْ هاوِيلُوخُنْ لِبَّا، يا گورِه، مِيد
 إِتِّي هَيْمانوثا بِالْها، وزِيلَه هاوِه
 دِخ دَمِيرِه طالي. ^{٢٦} إِيَّا لَا زِم
 دماخِه آذِي مَرَكُوا لِغِذا گازرتا."

مَرَكُوا تويرا

^{٢٧} بائِر أرباسَر يوماثا پَوْخا
 وَيُوا بَنوبُولان بِياما دَادِرِياتِكْ،
 صَوْب پَلْگِد لِيلَه پالاخِه دَمَرَكُوا

قَصَا خَنَا مَخِيلَه إِيَّانْ خا پَوْخا
 زَخْمَا دِكْقارالِه أوراكليدُون.
^{١٥} كِم آرِيلَه مَرَكُوا، وَمِيد لا
 هَوْلِيْبَه دزالِه دَرَقول دِپَوْخا،
 شَوَقْلان پَوْخا دَنوبِلان.
^{١٦} فِتْلان لِدِپْنا دِغِذا گازرتا شَمّاه
 قَوْدَا، إِيَّا بَجْهوا كَبِيرا هَوْلِيْبان تَد
 آرْخِلَه بَلَم. ^{١٧} كُذْ كِم مَرْمِيلَه أَو
 بَلَم بَمَرَكُوا، سَيَراي مَرَكُوا بَخُولَه
 تَد مَثْبِيلَه. وَبِزْدائا دِلا تاعِسْ
 مَرَكُوا بَرامِل دِسِرْتَسْ،
 مونَخِثلاي شيراع، وشَوَقْلان
 مَرَكُوا دزالِه إِمْد پَوْخا. ^{١٨} دِيرْت
 يَوْمَا كُذْ قِمْلَه إِيَّانْ پَوْخا زَخْمَا،
 تَلْقلاي سِپاقَه دِيَّان بِياما. ^{١٩} وَيَوْمَا
 دِطَلاتَا تَلْقلاي اَلْتِياثا دَمَرَكُوا بِياما
 بَايداثاي. ^{٢٠} كُذْ پِشْلَه پَوْخا
 بَزْخاما بَش كَبِيرا لِيوماثا كَبِيرَه
 وَلَا غَزِيلان لَا شِمَشْا وَلَا سِيْهَرا
 وَلَا كاوِخوَه، قَطِيلان إِمود دِيَّان
 مِنْ خَلاصْ.

^{٢١} كُذْ قَطِيْوالاي مِنْ إِيْخالا
 يوماثا كَبِيرَه، قِمْلَه پُولوس

وَسِپَارَا، لِيَوُوتُن طَمِيَّه مِندِي.
 ٣٤ كَطْلِبِن مَنُوخُن دَاخِلُوتُن تَا
 خَلَاص دِيَوُخُن، مِيد هَم غَذَا
 مَزِيَّتَا لَا كَهَلَكَا مِّن رِيشَا دَخَا
 مَنُوخُن. ٣٥ بَثْر مَا دَمِيرَه هَادَخ،
 شَقْلَه لِحَمَا وَشَكِيرَه آلَهَا قَم
 كَلَاي وَكَم تَاوِيرَه وَمَشُورِيلَه
 بَايَخَالَا. ٣٦ أَيِگَاها پِشَلَاي
 هَوِيلَه لِبَا كَلَاي وَخَلَاي هَم
 أَنِي. ٣٧ بَمَرَكُوا إِثْوَابَان تَرِييِ إِمَّه
 وَإِشْت وَشَوُئِي گِيَانَاثَا. ٣٨ بَثْر مَا
 دَخَلَاي وَسَوِيئَلَاي پِشَلَاي
 بَتَلَا قَا خَطَه بِيَامَا تَد مَقْصِي مِّن
 يُقْرَا دَمَرَكُوا.

٣٩ كُد بَهِيرَا، لَا إِيْذِيئَلَاي أَيِي
 أَرْنَا، إِلَّا غَزِيلَاي خَا گَرَا دِيَامَا،
 وَبَيَّلَاي تَد نَبَلِي مَرَكُوا صَوْب
 تَامَا إِنْ وَاوَا بَرِيثَا. ٤٠ قَطِيلَاي
 خَوْلَه مِّن أَنْگَارَه وَشَوِيقِي بِيَامَا،
 وَمُورِپِيلَاي خَوْلَه دُسْكَانَه
 وَمُوعَلِيلَاي شِيرَاع دَقَامَا
 لِيَوُخَا، وَوَاوَا بِقَرَاوَا لِيَوُشَا.
 ٤١ وَتَعْسِلَه مَرَكُوا بَرَامِل دِيَامَا،

خَشُولَاي دَوَاوَا بِقَرَاوَا لِيَوُشَا.
 ٢٨ كَلَاي عُمَقَا دِيَامَا وَغَزِيلَاي
 دَايِلَه عُمُوقَا إِسْرِي قَوْمَه، وَبَاثِر
 خَا قَصَا كَلَاي گَاها خَرْتَا
 وَغَزِيلَاي دَايِلَه عُمَقَا خَمَشَاسَر
 قَوْمَه. ٢٩ زَدِيئَلَاي دَلَا مَاخَه
 مَرَكُوا بَكِيَّه، وَتَلْقَلَاي أَرْبَا
 أَنْگَارَه مِّن خَرْتَا دَمَرَكُوا،
 وَمُصُولِيلَاي دَبَاهِر يَوْمَا.
 ٣٠ پَالَاخَه دَمَرَكُوا بَيَّلَاي دَارْقِي
 مِّن مَرَكُوا وَمُونَخِثَلَاي مَنِيَه بَلَم
 لِيَامَا بِحُجْتَا دَتَلْقِي أَنْگَارَه مِّن
 رِيشَا دَمَرَكُوا. ٣١ كُد كِم
 خَازِيلَاي پُولُوس، مِيرَه تَا رِيشَا
 دَأْمَا وَتَا عَسْكَر، "إِنْ لَا پِيشِي أَنْ
 گُورَه بَمَرَكُوا، أَخْتُو لِيَبُوخُن
 دَخْلُصُوتُن." ٣٢ أَيِگَاها قَطِيلَاي
 عَسْكَر خَوْلَه دَبَلَم مِّن مَرَكُوا
 وَشُوقَلَاي دَنَاطِل.

٣٣ بِقَادَمْتَا پُولُوس پِشِلَه
 بِطَلَابَا مَنَّا دَاخِلِي كَلَاي خَا
 مِندِي. آمُرُوا طَالَاي، "إِدِيو
 إِتُوخُن أَرْبَاسَر يَوْمَاثَا صِيْمَه

بِلَطْلَه خَاخُوَه مِّنْ خَمِيْمُوْثَا دَنوْرَا
وَطِطْلَه بَايْذِيَه. ^٤ كُذِّ كِم خَاْزَالِه
بَرْبَرَايَه طِطْيَا بَايْذِيَه، مَيْرَاي،
”بَاكِيْدُوْثَا آذِي اِيْلَه خَاْگُوْرَا
قَطُوْلَا، وَخَلِصْلَه مِّنْ يَامَا،
وَكَيْنُوْثَا لَا كِم شَوْقَالِه دَخَايَه.“
^٥ اِلَّا پَوْلُوْس نِطْصِلَه اِيْذِيَه وَتَلْقَلَه اُوْ
خُوَه بَنوْرَا وَلَا ثِيْلِيَه چَو مَنْدِي
بِيْشَا. ^٦ خَشُوْلَاي بَد مَثَايَه يَن
بَعْدَانَاه بَد نَاطِل مِيْشَا. كُذِّ سِپِرَاي
كَبِيْرَا وَغَزِيْلَاي دَلَا ثِيْلِيَه چَو
مَنْدِي بِيْشَا، مَشُوْخِلِپَلَاي
خُوْشَاوَاي بَحَاسِيَه وَمَيْرَاي
دَايِلَه خَا مِّنْ اَلْهَه.

^٧ بَايِي دُوْكَثَا اِثْوَا اَرْنَاثَا دَرِيْشَا
دِگَاْزَرْتَا، شَمِيَه پُبِلْيُوْس. كِم
قَابَلَان بِيْثِيَه وَنِخْلَان لَگِيْبِيَه
طَلَاثَا يَوْمَاثَا اَرَخَه. ^٨ بَابَا
دُبِلْيُوْس اِثْوَالِه شَاثَا وَمَرْنَا
دَكَاسَا. اُوَيْرَه گِيْبِيَه پَوْلُوْس،
اَوُو لَشُوِيْثَا، وَمَصُوْلِيْلَه وَدَرِيْلَه
اِيْذِيَه اِلِّيَه وَكِم بَاسْمِلَه. ^٩ كُذِّ
اَوُذْلَه آذِي، هَم اَنَاي كَرِيْهَه خَنَه

وَعَصِيْلَه تَامَا رِيْشَا دَمَرِكُوَا وَلَا
هُوْلِيْيَه دِمَحَارِكْ، وَخَرْنَا دَمَرِكُوَا
خَرُوْلَا مِّنْ زَخْمُوْثَا دَمُوْجَه.
^٢ عَسَكْر بَيْلَاي دَقْطَلِي
يَسِيْرَه دَلَا صَاخَاي وَآرْقِي.
^٣ اِلَّا رِيْشَا دَاْمَا كِيْبَيُوَا
دِمَخَالِصُوَا پَوْلُوْس، وَكِم
آرِيْلَاي مِّنْ آذِي. پَقْذَلَه لَاْناي
دَايْبَاي دِصَاخَاي دَتَلْقِي گِيْناي
بِمَايَا قَمَايَه وَمَاْطَاي لِيُوْشَا. ^٤ وَتَا
تَمَامَتَا مَيْرَه دَزَالَاي لِيُوْشَا بَلُوْجَه
يَن قِيْسَه دَمَرِكُوَا. هَادَخ كَلَاي
مَطِيْلَاي لِيُوْشَا وَخَلِصْلَاي.

پَوْلُوْس بَمَلْطَا

٢٨ بَثْر مَا دِخْلِصْلَان،
اِيْذِيْثَلَان دَايِي گَاْزَرْتَا
شَمَاه وَيُوَا مَلْطَا. ^٢ وَبَرْبَرَايَه
مَرْوَحْمَلَاي اِلَّان كَبِيْرَا. اَوُذْلَاي
نُوْرَا وَكِم قَبْلِيْلَان كُلَّان تَد
شَخْنُخ، مِيد وَيُوَا مَطْرَا كَبِيْرَا
وَقَرْنَا. ^٣ مَجُومَعِلَه پَوْلُوْس
خَكَمَا قِيْسَه وَكِم دَارِيْلَاي لَنُوْرَا.

دبأبي گازرتا ثيلاي وبسملاي. ١٠ وكم يقريلان كبيرا، وكُد
وخوا بپلاطا من تاما كم ياويلان سنقواثا ديّان.
كم خازيلاي پولوس شكيره آله
وهوله لبّا. ١٦ كُد مطيلان لروما،
ريشا دأما شوقله پولوس تد
ناخث لحوذيه إمد خا نطورا
دناطرواله.

من ملطا لروما

١١ باثر طلاثا يرخه زلان بياما
بخا مَرِكو داسكنداريّا دويوا
پيشا بستوا بگازرتا. إله واوا
صُرْتا دآله تيومه. ١٢ ومطيلان
لمذيتا دسارقوسا وپيشلان
بگاواه طلاثا يوماثا. ١٣ من تاما
زلان قرواوه دسپنا دياما ول
دمطيلان لراگيون مذيتا. باثر
خا يوما مخيله پوخا مبارا
ددشتا وبيومما دتربي مطيلان
لپوتيلوس، غذا مذيتا ديطاليّا.
١٤ غزيلان بگاواه خكما آخاواثا،
وطلبلاي منان تد پيشخ گيبي
شوا يوماثا، وهادخ زلان لروما.
١٥ كُد شمئلاي آخاواثا دتاما
بگاوآن، پلطلاي لقيموثان ول
شوقا داپيوس وطلاثا خانه. كُد

١٧ باثر طلاثا يوماثا مشوديره
پولوس وقريله ريشانه دهودايه.
كُد جمعلاي، مير طالاي، ”يا
ناشه آخاواثي، هم إن آنا ليون
قيما درقول دَعَمّا وعادات
دباباواثان، كم سلميلي يسيرا
من أورشلِم لايدا درومايه.
١٨ آناي كم بقريلي وبئلاي
دمسيبيلي ميد لا غزيلاي
بگاوي چو علثا دموتا. ١٩ كُد
قملاي هوذايه درقول آذي، ويوا
لازم إالي دطلبن دپيشن دينا قم
قيسر، ولا تد شاكن لَعَمّا ديي.
٢٠ من هادخ طلبلي منوخن
دخازنوخن ودمحكن إموخن،
مسبب لامود دإتاي إسرائيل آنا

٢١ "إيُون سيرا باذي شيشلتا. ميراى طالیه، "لِيلَه مَطِيَا آخَا
چو كُشاوَا مِنْ إِيهُودَا إِيْلُوخْ،
وَلَيْثَ نَاشَا مِنْ أَخَاوَاتَانِ إِيثَا
آخَا مِيرَا طَالَانِ غِذَا خِرَوْتَا
إِيْلُوخْ. ٢٢ دَاها كِيْبُخْ دَشْمُوْخْ
مِنُوخْ مَندي دَايَوْتْ بِخُشاوَا،
مِيدَ كِيْذُخْ دَنَاشَهْ بِكُلِّ دُوكَانَهْ
إِيلَايَ بِمَحْكُويَهْ دَرَقُولِ دَاذي
يُولِپَانَا."

دُقْدُشا لِكِمَّا دَأِشَعِيَا نُوْيَا تَا
بَابَاوَاثُوْخَنْ:
٢٦ سِي كِيْدَ آذِي عَمَّا وإِيْمُورِ
طَالَايَ: 'شَمَائَا بَدِ شَمُوْوُتْنِ، وَلَا
كَفَهْمُوْتْنِ؛ غَزَايَا بَدِ خَاوُوتْنِ وَلَا
كَدَائِلُوْتْنِ. ٢٧ مِيدَ لَبَّيَا دَاذي عَمَّا
قَشِيلَهْ وَنَثِيائِي إِيْقِيْرَايَ لَشَمَائَا،
وَإَيْنَايَ كِمَ چِمِيلَايَ، تَدَ لَا
خَازَايَ بَأَيْنَايَ، وَلَا شَمْمِي
بَنَثِيائِي، وَلَا فَهْمِي بِلْبَايَ وَبَثْلِي
وَمَبَسْمَنَّايَ."

٢٣ كِمَ يَاوِيلَهْ تَنِيثَا خَا يَوْمَا،
وَجَمْعَلَايَ وَثِيلَايَ كَبِيرَهْ أَيْكَا
دَوِيوَا نَخِيثَا. پِشِلَهْ مِنْ مَخْشُكَا
وَلِ بَرْمَاشَهْ بِمَغْزُويَهْ طَالَايَ
وَبِسْهَازَا لَمَلَكُوثَا دَالْهَ،
وَبِمَقْنُوعَايَ إِيْلِدَ إِيْشُوعَ مِنْ
نَامُوسَا دَمُوشَهْ وَنُويَهْ. ٢٤ خَكْمَا
مَنَّايَ قِنْعَلَايَ بِمَحْكَايَاثِيَهْ،
وَخَكْمَا خَنَهْ لَا مَهِيْمَنَّايَ.
٢٥ نِيْلَايَ بَغْذَاذَهْ وَزِلَّايَ بَثْرَ مَا
دَمِيرَهْ طَالَايَ پُولُوسَ غِذَا
مَحْكِيثَا، "رَنْدَا مَوْحَكِيلَهْ رُوحَا

٣٠ پِشِلَهْ پُولُوسَ تَتِييَ شَنَهْ بَخَا
بِيثَا آوُو كِمَ أَجِيرَهْ طَالِيَهْ، وَقَابِلُوَا
بِپَصْخُوثَا كَلَّايَ أَنَايَ دَاثَاوَا
گَبِيَهْ، ٣١ وَمَكْرَزُوَا لَمَلَكُوثَا
دَالْهَ وَمَوْلُپُوَا بَحْسَ مَارَانِ
إِيْشُوعَ مَشِيحَا دَلَا زِدُوثَا وَلَا
خَاءَ لَا مَانِعُوَالَهْ.